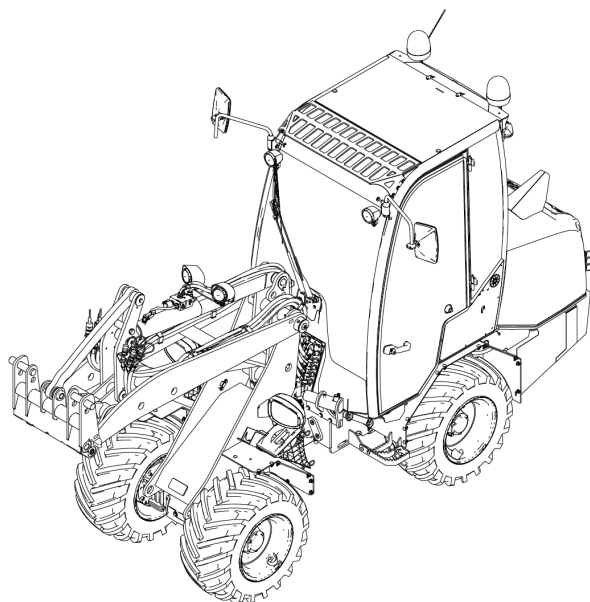


# Kubota

## BETJENINGSVEJLEDNING

RT270-2 / RT280-2  
HJULLÆSSER



DA - Oversættelse af den originale brugsanvisning





Læs omhyggeligt og forstå indholdet af denne vejledning. I modsat fald kan det resultere i alvorlige skader, personskader eller dødsfald. Opbevar altid denne betjeningsvejledning sammen med maskinen. Sørg for, at alle operatører på maskinen har læst og forstået indholdet af denne betjeningsvejledning.

Copyright © KUBOTA EUROPE SAS

KUBOTA EUROPE SAS forbeholder sig ret til at ændre specifikationer og/eller dele uden forudgående varsel. Indholdet af denne vejledning kan også ændres uden forudgående varsel.

For oplysninger om indstillinger, vedligeholdelse eller reparationer, som ikke er angivet i denne vejledning, bedes du kontakte forhandleren.

KUBOTA EUROPE SAS påtager sig intet ansvar for skader og/eller problemer som følge af brugen af dele, som ikke er leveret af KUBOTA EUROPE SAS.

Denne vejledning blev udarbejdet med største omhu. KUBOTA EUROPE SAS påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning og/eller konsekvenserne af en fejlagtig fortolkning af instruktionerne.

Alle rettigheder forbeholdt. Ingen dele af denne publikation må gengives, opbevares i databaser eller offentliggøres i nogen form eller på nogen måde, enten elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering eller på anden måde, uden forudgående skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS. Dette gælder også de tilhørende tegninger og diagrammer.

# Forord

Dette er en operatørmanual til din Kubota RT270-2 / RT280-2. Dokumentet er til godkendte operatører (se *Godkendt operatør* på side 54) og giver de oplysninger, der er nødvendige for at betjene og udføre førstehåndsvedligeholdelse på maskinen.

Operatørmanualen indeholder detaljerede betjeningsprocedurer for en sikker, effektiv og korrekt brug af maskinen. Sikker betjening er beskrevet i kapitel *Sikkerhed* på side 53. Specifikationer, oplysninger om førstehåndsvedligeholdelse og fejlfinding er også inkluderet i denne vejledning.

Forkert drift, inspektion og vedligeholdelse af maskinen kan resultere i personskade eller død. Læs og forstå indholdet af denne vejledning fuldstændigt, og bliv fortrolig med maskinen før brug. Kontakt din autoriserede forhandler med spørgsmål om informationer i denne vejledning, hvis der kræves ekstra manualer, eller om tilgængelighed af manualer på andre sprog.

## Gældende maskiner

Dokumentet gælder kun for disse typer af Kubota hjullæssere, som herefter omtales som "maskinen":

- RT270-2
- RT280-2

## Sprog



Hvis du er i USA og ønsker at betjene eller vedligeholde denne maskine, skal du kun bruge EN-US-versionen af dette dokument. Hvis dette dokument ikke er EN-US-versionen, skal du bede KUBOTA EUROPE SAS eller forhandleren om en EN-US-kopi.

De oprindelige instruktioner i dette dokument er skrevet på engelsk (EN-GB). Alle andre sprogversioner er oversættelser af de oprindelige instruktioner. I tilfælde af tvetydighed og/eller tvister har den engelske tekst altid forrang.

## Opbevaring af manual

Dette dokument er en del af maskinen. Sørg for, at opbevaredokumentet på et tørt og rent sted (dokumentholder) på maskinen.

## Ikoner og signalord anvendt i dokumentet



**FARE**

Advarer om en situation, der vil medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



**ADVARSEL**

Advarer om en situation, der kan medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



**FORSIGTIG**

Advarer om en situation, der kan medføre materiel skade, hvis man ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

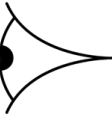




Giver yderligere oplysninger, der er nyttige til at udføre en opgave eller for at undgå problemer.



Dette symbol angiver nødvendige værktøjer.

Ikon	Betydning
	Angiver, at den samme del også er til stede på den modsatte side.
	Brug en fedtsprøjte til at smøre pivotpunkterne.

Ikón	Betydning
	Visuel inspektion.
	Placering af et øje for at fastgøre maskinen.
	Placering af en øsken til at løfte maskinen.

## Illustrationer

Det er ikke altid muligt at vise den nøjagtige konfiguration af din maskine. Illustrationerne i dette dokument viser en standardopsætning. De er kun til instruktion og beskrivelse.

## Idrifttagning

Hvis maskinen videresælges, skal du inkludere denne betjeningsvejledning som en del af salget. Hvis en brugt maskine er blevet anskaffet, eller hvis ejeren har skiftet adresse, bedes du kontakte forhandleren eller KUBOTA EUROPE SAS med ejerens navn og nuværende adresse sammen med maskinens modelnummer og serienummer. Dette vil gøre det muligt at opdatere de registrerede ejeroplysninger, så ejeren kan blive underrettet direkte i tilfælde af vigtige produktoplysninger, såsom en opdatering af sikkerhedsprogrammet.

## Versionshistorik

Der er gjort alt for at gøre denne manual så præcis og komplet som muligt. Hvis du opdager nogen fejl eller udeladelser, skal du meddele det til din KUBOTA EUROPE SAS forhandler, så vi kan lave ændringer. Dette vil gøre det muligt for os at forbedre vores dokumentation.

Instruktionerne i denne vejledning tager ikke højde for forskellige nationale bestemmelser og love. Ved drift af maskinen er det udelukkende operatørens ansvar at sikre, at alle gældende lokale love og bestemmelser overholdes.

I maskinens levetid kan tekniske forbedringer resultere i behovet for at revidere denne manual. Det er derfor efter skøn af KUBOTA EUROPE SAS, om en revision eller ny version af denne vejledning er påkrævet.

Følgende tabel beskriver hovedændringerne for hver dokumentversion af denne vejledning.

Version	Dato	Ændringer
1.0	2020	Original udgave.
1.1	2020	Vægt af modvægt revideret; væskespecifikationer i aksel og kørehastighed revideret i Tekniske data og Væskespecifikationer.
2.0	2020	Formatering revideret; adgang til elektriske komponenter revideret; afbryderpaneler revideret; eftersyn af hovedluftfilter revideret; parkerede regenereringsinstruktioner tilføjet; dimensioner revideret; vedligeholdelsesplaner revideret og opdateret.

## Typografiske konventioner

- Der anvendes SI måleenheder. Om nødvendigt viser dokumentet britiske eller andre måleenheder i runde parenteser: ( ).
- Trinnene i procedurer har tal (123), hvis sekvensen er vigtig.
- Lister og trin med prikker (•) bruges, hvis sekvensen ikke er vigtig.
- Lister med bogstaver (ABC) bruges, hvis sekvensen er vigtig.
- En tekst i runde parentes (valgfri) angiver, at sektionen gælder for en valgfri del af maskinen.

# EF-overensstemmelseserklæring

Producent: TOBROCO-GIANT  
Industrielaan 2  
5061 KC Oisterwijk  
Netherlands

Autoriseret repræsentant: A.J.J. Brock

bekræfter herved, at følgende udstyr:

Mærke: Kubota

Model: RT270-2 / RT280-2

er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiv (er):

2006/42/EF	Maskindirektiv
2000/14/EF	Direktiv om udendørs støj
2014/30/EU	Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
2016/1628	Emissioner fra mobile ikke-vejpgående maskiner

Maskinen har følgende tekniske egenskaber:

Støjniveau (LWA):  $\leq 101$  dB(A)

Vibrationsniveau:  $< 2,5$  m/s<sup>2</sup>

Motoremission: Fase V

A.J.J. Brock  
Generaldirektør

Maj 2019





# Indhold

<b>Forord</b> .....	<b>3</b>
Gældende maskiner.....	3
Sprog.....	3
Opbevaring af manual.....	4
Ikoner og signalord anvendt i dokumentet.....	4
Illustrationer.....	5
Idrifttagning.....	5
Versionshistorik.....	5
Typografiske konventioner.....	6
EF-overensstemmelseserklæring.....	7
<b>1 Introduktion</b> .....	<b>15</b>
1.1 Undtagelser.....	15
<b>2 Beskrivelse</b> .....	<b>17</b>
2.1 Maskinkomponenter.....	17
2.2 Hjælpeforbindelser.....	19
2.2.1 Forside.....	19
2.2.1.1 RT270-2.....	19
2.2.1.2 RT280-2.....	21
2.2.2 Bagside.....	22
2.3 Elektriske komponenter.....	26
2.4 Kabine.....	28
2.5 ROPS og FOPS.....	29
2.5.1 RT270-2 / RT280-2.....	29
2.6 Instrumentbræt.....	30
2.7 Kontaktpaneller.....	32
2.7.1 Kontaktpanel på ratstamme.....	32
2.7.2 Højre betjeningspanel (kun kabine).....	33
2.7.3 Højre kontaktpanel (kun med foldbart tag).....	34
2.7.4 Bageste højre kontaktpanel (kun kabine).....	35
2.7.5 Højre betjeningspanel (kun baldakin).....	37
2.8 Kombinationskontakt (valgfrit).....	38
2.9 Funktionskontrolmodul.....	39
2.10 Radio (valgfri).....	40
2.11 Parallelindikator (valgfri).....	41
2.12 Backup-alarm (valgfri).....	41

---

2.13 Stabilo® (valgfri).....	41
<b>3 Anvendelser.....</b>	<b>43</b>
3.1 Offentlig vej.....	43
3.2 Arbejdsoverflade og miljø.....	44
3.3 Tilbehør.....	44
<b>4 Tekniske data.....</b>	<b>45</b>
4.1 Generelt.....	45
4.2 Dieselmotor.....	46
4.3 Dæk.....	46
4.3.1 Dækspecifikationer.....	46
4.4 Tippe belastninger.....	47
4.5 Anhænger.....	48
4.6 Dimensioner.....	49
4.7 Maksimum hældningsvinkel.....	51
<b>5 Sikkerhed.....</b>	<b>53</b>
5.1 Ansvar.....	53
5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen.....	53
5.3 Godkendt operatør.....	54
5.4 Generelle sikkerhedsregler.....	54
5.5 Før du starter.....	55
5.6 Under drift.....	56
5.7 Ustabilitet.....	57
5.8 Kørsel på skråninger.....	58
5.9 Parkering på skråninger.....	59
5.10 Offentlig vej.....	60
5.11 Godkendt tilbehør.....	61
5.12 Farezone.....	61
5.12.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone.....	62
5.13 Terræn.....	62
5.14 Hydrauliksystem.....	63
5.15 Betjening med last.....	64
5.16 Brand- og forbrændingsfare.....	65
5.17 Batterier.....	65
5.18 Placering af sikkerhedsmærker.....	66
5.19 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater.....	67
<b>6 Transport og opbevaring.....</b>	<b>71</b>

---

6.1	Montering af ledforbindelsens låsestang.....	71
6.2	På- og aflæsning af maskinen.....	72
6.3	Løft af maskinen.....	74
6.4	Bugsering af maskinen.....	75
6.4.1	Forberedelse.....	75
6.4.2	Bugsering.....	76
6.5	Opbevaring af maskinen.....	76
<b>7</b>	<b>Idriftsættelse.....</b>	<b>79</b>
<b>8</b>	<b>Drift.....</b>	<b>81</b>
8.1	Stige ind og ud af kabinen.....	81
8.1.1	Indgang.....	81
8.1.2	Stige ud.....	81
8.2	Justering af førersædet.....	82
8.3	Justering af ratstammen.....	83
8.4	Start af maskinen.....	83
8.4.1	Forberedelse.....	83
8.4.2	Starter.....	84
8.4.3	Adgangskode (valgfrit).....	85
8.5	Slukning af maskinen.....	86
8.6	Kørsel med maskine.....	87
8.6.1	Tomgangskontrolpedal.....	88
8.6.2	Håndtomgangskontrol, håndgasregulering og Pro-Inching® (valgfri).....	88
8.7	Brug af joysticket.....	90
8.7.1	Kørsel.....	90
8.7.2	Vippe tilbehør.....	91
8.7.3	Løftearm.....	92
8.8	Tænding af køretøjets belysning (valgfrit).....	93
8.8.1	Brug af de automatiske lygter.....	93
8.9	Til- og frakobling af arbejdsredskabet.....	93
8.9.1	Forberedelse.....	93
8.9.2	Kobling.....	95
8.9.3	Frakobling.....	95
8.10	Standardindstilling hold-funktion.....	96
8.11	Fjerne trykket fra hydraulikslanger.....	97
8.12	Tænding og slukning af flyde-funktionen på løftearmen.....	98
8.12.1	Tænding.....	98
8.12.2	Slukning.....	98

8.13	Aktivering og deaktivering af differentialespærre.....	99
8.13.1	Tilkobling.....	99
8.13.2	Deaktivering.....	100
8.14	Sådan anvendes kranarmophænget (valgfrit).....	100
8.15	Brændstof.....	101
8.15.1	Påfyldning af brændstof.....	101
8.16	Regenerering.....	102
8.16.1	6 niveauer af regenerering.....	103
8.16.2	Aktivering af parkeret regenerering.....	109
<b>9</b>	<b>Displaystyreenhed.....</b>	<b>111</b>
9.1	Styring af DCU.....	111
9.2	Beskrivelse.....	111
9.2.1	Hovedskærm.....	112
9.2.1.1	Fejlstatus.....	113
9.2.1.2	Status for køretøjet.....	115
9.2.2	Menuskærm.....	117
9.2.2.1	MCU- og ECU-fejlkoder.....	118
9.2.2.2	Generelle indstillinger.....	121
<b>10</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>127</b>
10.1	Montering af sikkerhedsbeslag.....	127
10.1.1	RT270-2 / RT280-2.....	128
10.2	Åbning og lukning af motorhjelm.....	128
10.2.1	Åbning.....	129
10.2.2	Lukning.....	129
10.3	Operatørvedligeholdelse.....	129
10.3.1	Vedligeholdelse for hver 10. timer eller dagligt.....	130
10.3.2	Vedligeholdelse hver 100 timer.....	132
10.4	Vedligeholdelsesplan for forhandler.....	132
10.4.1	Vedligeholdelse før levering.....	132
10.4.2	Vedligeholdelse efter de første 50 timer.....	137
10.4.3	Vedligeholdelse for hver 500 timer.....	138
10.4.4	Vedligeholdelse for hver 1000 timer.....	142
10.4.5	Vedligeholdelse hver 1500 timer.....	143
10.4.6	Vedligeholdelse hver 3000 timer.....	143
10.4.7	Vedligeholdelse hvert år.....	144
10.4.8	Vedligeholdelse hvert andet år.....	147
10.4.9	Vedligeholdelse hvert sjette år efter produktionsdatoen for den hydraulikslangen.....	148

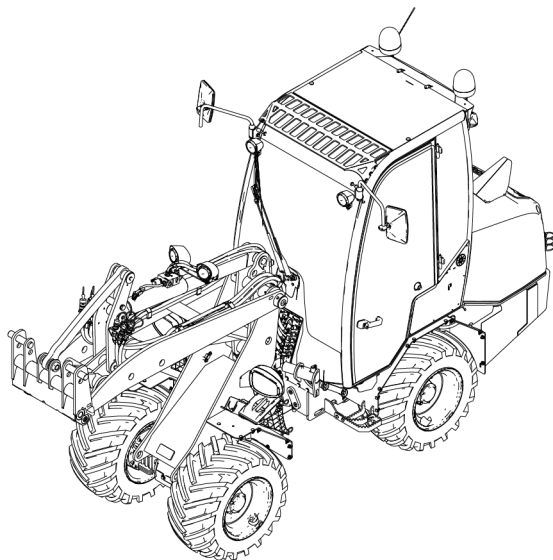
10.5 Vedligeholdelsesopgaver for forhandleren.....	148
10.5.1 Motor.....	148
10.5.2 Kølesystem.....	151
10.5.3 Brændstofsysteem.....	151
10.5.4 Hydrauliksysteem.....	152
10.5.5 Elektrisk systeem.....	153
10.5.6 Kabine og kontakter.....	154
10.5.7 Transmission og hjul.....	156
10.5.8 Ramme.....	158
10.6 Væskespecifikationer.....	159
10.7 Elektricitet.....	160
10.7.1 Oversigt over sikringer.....	160
10.7.1.1 Printkort.....	161
10.7.1.2 Hovedsikring.....	165
10.7.2 Kontrol og udskiftning af batteriet.....	166
10.8 Vedligeholdelse af ramme.....	168
10.8.1 Forberedelse.....	168
10.8.2 Smørepunkter RT270-2.....	169
10.8.3 Smørepunkter RT280-2.....	170
10.8.4 Smørepunkter på kabine dør/baldakin (valgfrit).....	171
10.8.5 Kontrol af dæk og hjul.....	172
10.9 Vedligeholdelse af motor.....	173
10.9.1 Kontrol af olie og kølevæske.....	173
10.9.1.1 Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie.....	173
10.9.1.2 Kontrol af kølevæskniveau.....	175
10.9.2 Kølesystem.....	176
10.9.2.1 Kontrol og rengøring af kombikøleren.....	176
10.9.2.2 Kontrol af kølesystemet for lækage.....	177
10.9.3 Luftfiltersystem.....	177
10.9.3.1 Kontrol og rengøring af luftfilter.....	177
10.9.3.2 Kontrol af indsugningsluft ledninger.....	181
10.10 Vedligeholdelse af hydrauliksysteem.....	182
10.10.1 Oletjek.....	182
10.10.1.1 Kontrol af hydraulikolieniveau.....	182
10.10.2 Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse.....	183
10.10.3 Kontrol af cylindre.....	184
10.10.4 Kontrol af støvhæfterne på koblingerne.....	184
10.11 Vedligeholdelse af transmission.....	184
10.11.1 Kontrol af bremsevæskniveau.....	184
10.12 Vedligeholdelse af ventilationssystem.....	186
10.12.1 Kontrol og rengøring af for- og hovedfilter.....	186

---

<b>11 Fejlfinding</b> .....	<b>187</b>
11.1 Fejlfindingsprocedure.....	187
11.2 Hele maskinen.....	187
11.3 Hydrauliksystem.....	189
11.4 Kabine og kontakter.....	190
<b>12 Miljø</b> .....	<b>191</b>
12.1 Bortskaffelse af affald.....	191
12.2 Sikker demontering.....	191
<b>13 Betingelser for garanti</b> .....	<b>193</b>
<b>14 Appendiks</b> .....	<b>195</b>
14.1 Forhandleroplysninger.....	195
14.2 Inspektion før levering.....	195
14.3 Kontrol inden levering.....	195
14.4 Vedligeholdelseslog.....	196

# 1 Introduktion

Hjullæsseren er en multifunktionsmaskine, der kan bruges til forskellige aktiviteter. Afhængigt af tilbehøret, der bruges, kan du løfte og flytte tunge belastninger såsom sand, grus, træer eller høballer. Derudover kan hjullæsseren bruges til at skære ensilage, til at blande, til at fordele halm, til at feje eller skubbe sne.



## 1.1 Undtagelser

Denne maskine er ikke designet til at løfte og flytte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og / eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover



For detaljerede oplysninger om anvendelser, se *Anvendelser* på side 43.



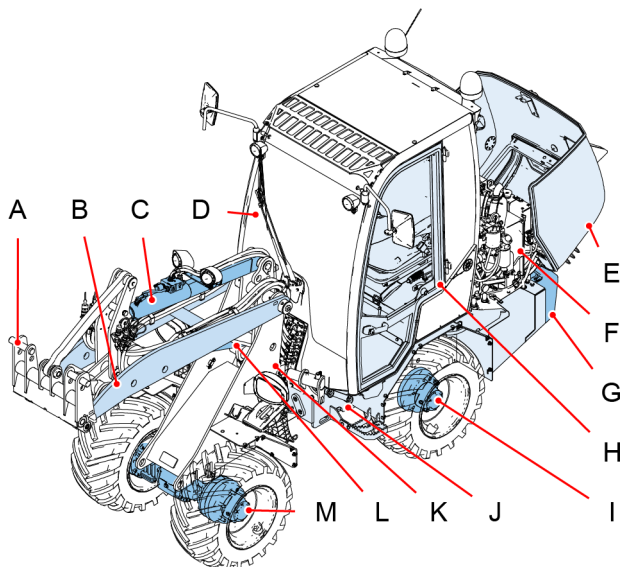


## 2 Beskrivelse

Dette afsnit giver et overblik over hovedkomponenter- og funktioner.

### 2.1 Maskinkomponenter

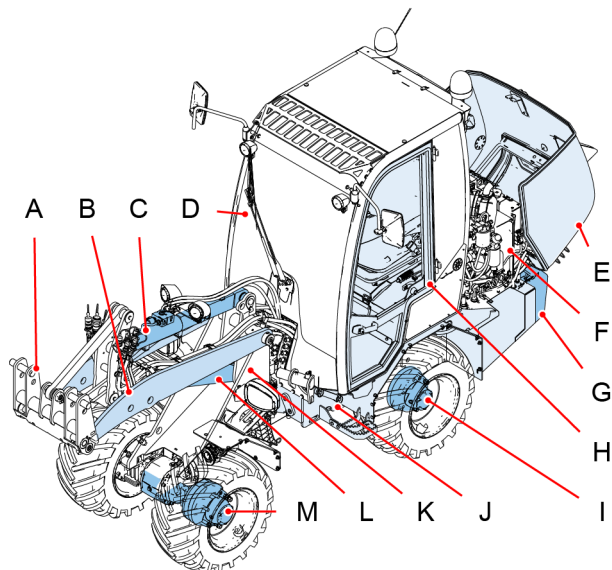
RT270-2



- A. Beslag til tilbehør
- B. Løftearm
- C. Vippecylinder
- D. Kabine/baldakin
- E. Motorhjelm
- F. Motor og køler
- G. Bageste kontravægt

- H. Kabinedør
- I. Bagaksel
- J. Bagramme
- K. Frontramme
- L. Løftecylinder
- M. Foraksel

## RT280-2



- A.** Beslag til tilbehør
- B.** Løftearm
- C.** Vippecylinder
- D.** Kabine/baldakin
- E.** Motorhjelm
- F.** Motor og køler
- G.** Bageste kontravægt

- H.** Kabinedør
- I.** Bagaksel
- J.** Bagramme
- K.** Frontramme
- L.** Løftecylinder
- M.** Foraksel

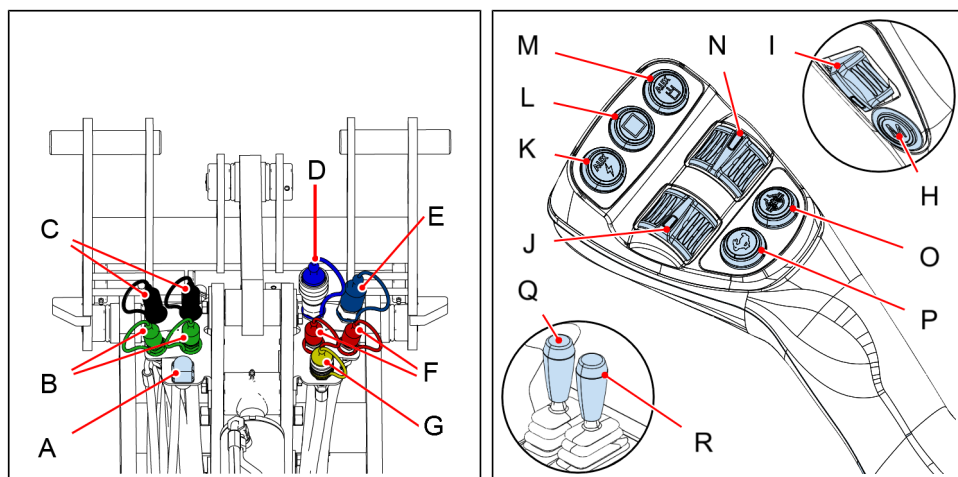
## 2.2 Hjælpeforbindelser

### 2.2.1 Forside


#### 2.2.1.1 RT270-2



De tilgængelige hjælpeforbindelser, og hvordan man betjener dem, afhænger af konfigurationen af din maskine (angivet med \*).



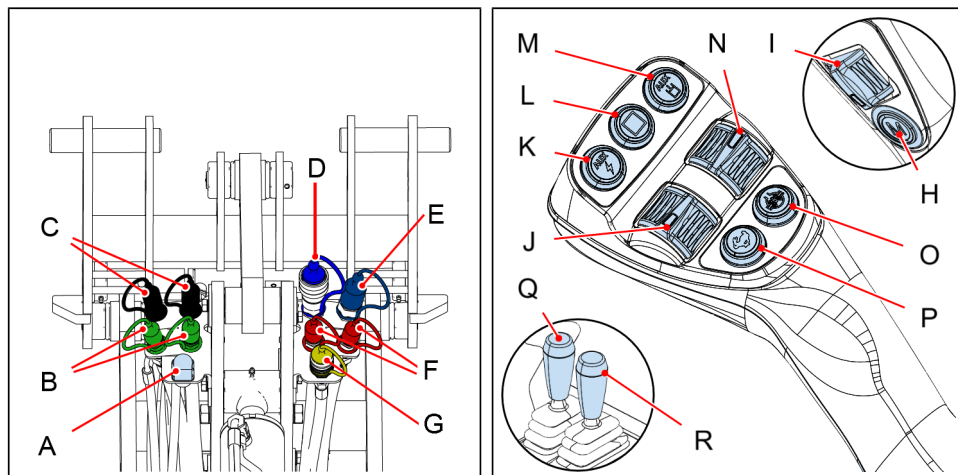
Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
A	Ekstra 12V	Konstant strøm.
B (Grøn)	Hjælpefunktion 2	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt håndtaget (R) til venstre eller højre.</li> <li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li> </ul>
C (Sort)	Hjælpefunktion 1	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li> <li>• Flyt håndtaget (Q) til venstre eller højre.</li> </ul>

Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
D (Blå)	Fri oliereturløb	Ikke relevant
E (Blå)	Dobbelt tandhjulspumpe tryk	Brug den relevante kontakt. Se <i>Kontaktpaneler</i> på side 32.
F (Rød)	Hjælpefunktion 3	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"><li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li><li>• Flyt rullen (I) til venstre eller højre.</li></ul>  Kun gældende, hvis hjælpefunktion 1 eller 2 betjenes af rullen (N).
G (Gul)	Drænafløb	Ikke relevant

## 2.2.1.2 RT280-2



De tilgængelige hjælpeforbindelser, og hvordan man betjener dem, afhænger af konfigurationen af din maskine (angivet med \*).



Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
A	Ekstra 12V	Konstant strøm.
B (Grøn)	Hjælpefunktion 2	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt håndtaget (R) til venstre eller højre.</li> <li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li> </ul>
C (Sort)	Hjælpefunktion 1	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li> <li>• Flyt håndtaget (Q) til venstre eller højre.</li> </ul>
D (Blå)	Fri oliereturløb	Ikke relevant
E (Blå)	Dobbelt tandhjulspumpe tryk	Brug den relevante kontakt. Se <i>Kontaktpaneler</i> på side 32.

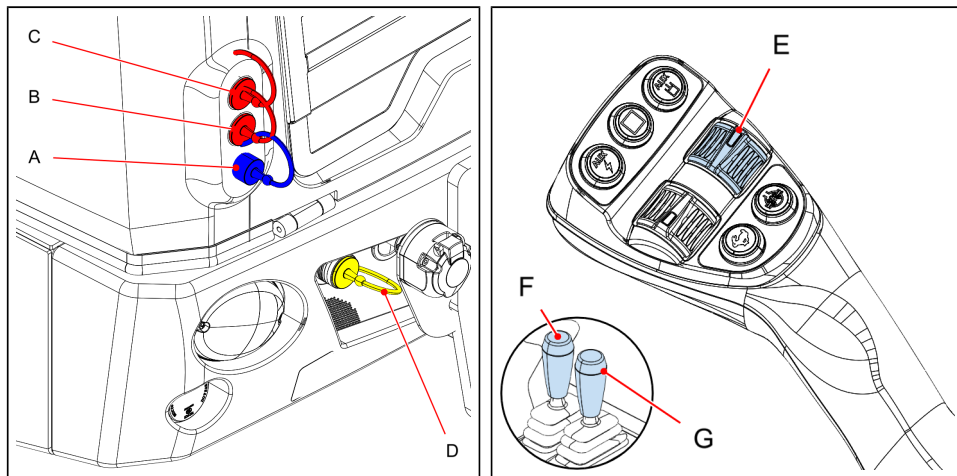
Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
F (Rød)	Hjælpefunktion 3	Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt rullen (N) op eller ned.</li> <li>• Flyt rullen (I) til venstre eller højre.</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid blue; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">i</div> <p>Kun hvis hjælpefunktion 1 eller 2 betjenes af rullen (N).</p> </div>
G (Gul)	Drænafløb	Ikke relevant



### 2.2.2 Bagside


Alle versioner af maskinen har alle de samme hydrauliske tilslutninger på bagsiden af maskinen.




De tilgængelige hjælpeforbindelser, og hvordan man betjener dem, afhænger af konfigurationen af din maskine (angivet med \*).



Standardkonfiguration		
Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
A (Blå)	Fri oliereturløb	Ikke relevant
B + C (Rød/Blå)	Hjælpefunktion	<p>Brug den korrekte kontakt*:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flyt håndtaget (F) til venstre eller højre.</li> </ul> <p> Gælder kun, hvis rulleknappen (E) bruges til at betjene hjælpefunktion 1 foran på maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flyt håndtaget (G) til venstre eller højre.</li> <li>Rul knappen (E) op eller ned.</li> </ul>
B (Blå)	Dobbelt gearpumpe	<p>Brug den relevante kontakt på kontaktpanelet. Se <i>Kontaktpaneller</i> på side 32.</p> <p> De bagerste hjælpefunktioner er ikke længere mulige.</p>
D (Gul)	Drænafløb	Ikke relevant

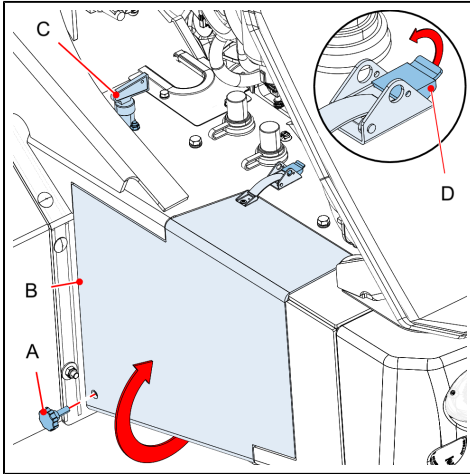
Svensk sæt installeret		
Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
A (Blå)	Cylinderfunktioner	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brug den relevante kontakt på kontaktpanelet. Se <i>Kontaktpaneler</i> på side 32.</li> <li>2. Brug den korrekte kontakt*: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt rulleknappen (E) op eller ned.</li> <li>• Flyt håndtaget (F) til venstre eller højre.</li> <li>• Flyt håndtaget (G) til venstre eller højre.</li> </ul> </li> </ol>
B + C (Rød)	Hjælpefunktion	<p>Brug den korrekte kontakt*:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rul knappen (E) op eller ned.</li> <li>• Flyt håndtaget (F) til venstre eller højre.</li> </ul> <p> Gælder kun, hvis rulleknappen (E) bruges til at betjene hjælpefunktion 1 foran på maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flyt håndtaget (G) til venstre eller højre.</li> </ul>



3-punkts ophæng installeret		
Tilslutning	Funktion	Sådan betjenes den
3-punkts ophæng	Ikke relevant	<p>Brug den korrekte kontakt*:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Flyt rulleknappen (E) op eller ned.</li><li>• Flyt håndtaget (F) til venstre eller højre.</li></ul> <p> Gælder kun, hvis rulleknappen (E) bruges til at betjene hjælpefunktion 1 foran på maskinen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Flyt håndtaget (G) til venstre eller højre.</li></ul>

## 2.3 Elektriske komponenter

For at kontrollere og udskifte sikringerne på printkortet (E) eller hovedsikringen (F):



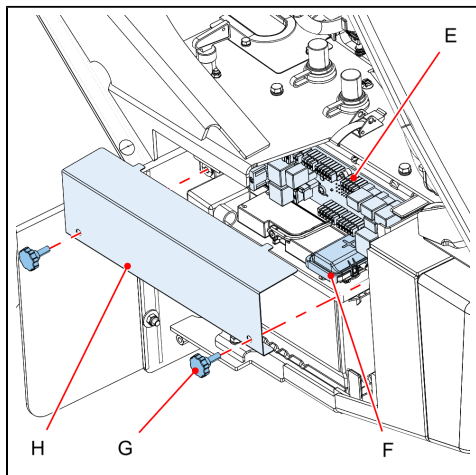
1. Sluk for hovedstrømmen ved at dreje kontakten (C).



### ADVARSEL

Maskinen er slukket ved brug af hovedafbryderen. Der er dog altid elektrisk spænding tilbage på startmotoren, fordi den har en separat forbindelse til batteriet.

2. Fjern dækslet (B):
  - a. Løsn bolten (A).
  - b. Lås klemmen op (D).
  - c. Fjern dækslet (B).

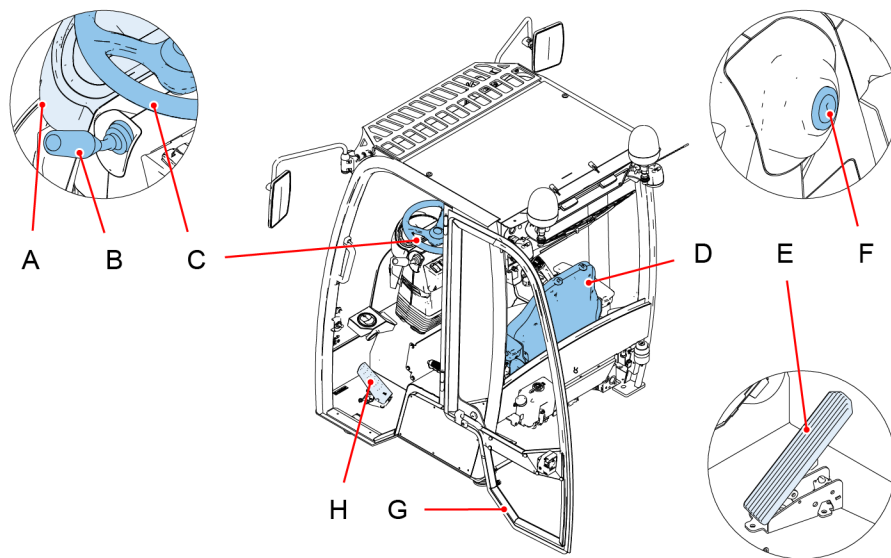


3. Fjern boltene (G).
4. Fjern beskyttelsespladen (H).
5. Kontrollér sikringerne på printkortet (E) eller hovedsikringen (F).



For en oversigt over sikringer og relæer, se *Oversigt over sikringer* på side 160.

## 2.4 Kabine



- A. DCU. Se *Displaystyreenhed* på side 111.
- B. Kombinationskontakt
- C. Rat
- D. Førersæde
- E. Speeder
- F. Tændingskontakt
- G. Sikkerhedsdør
- H. Bremsepedal

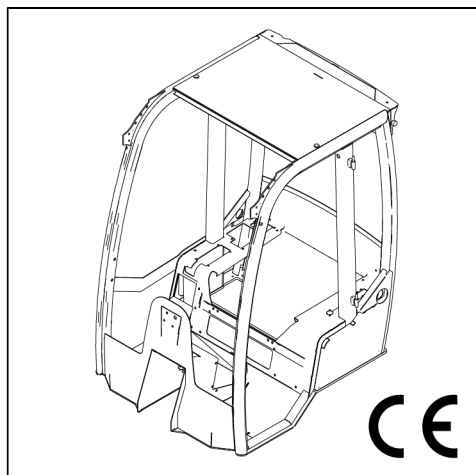
## 2.5 ROPS og FOPS

Operatøren er beskyttet, hvis maskinen skulle tippe over (ROPS) og mod faldende genstande (FOPS). Sikkerhedsstrukturen er designet, bygget og testet til at give optimal sikkerhed og komfort for operatøren.

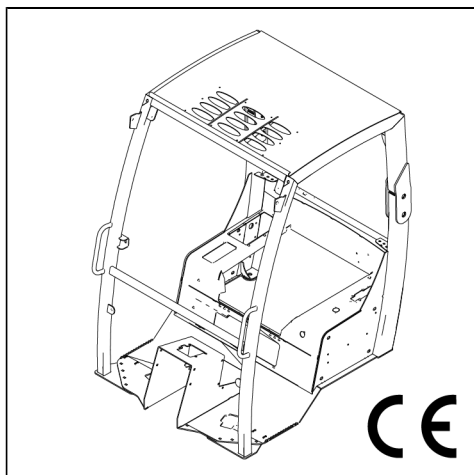


- ROPS = Roll Over Protective Structure: Beskytter brugeren, hvis maskinen uventet vælter.
- FOPS = Falling Objects Protective Structure: Beskytter føreren mod faldende genstande.

### 2.5.1 RT270-2 / RT280-2

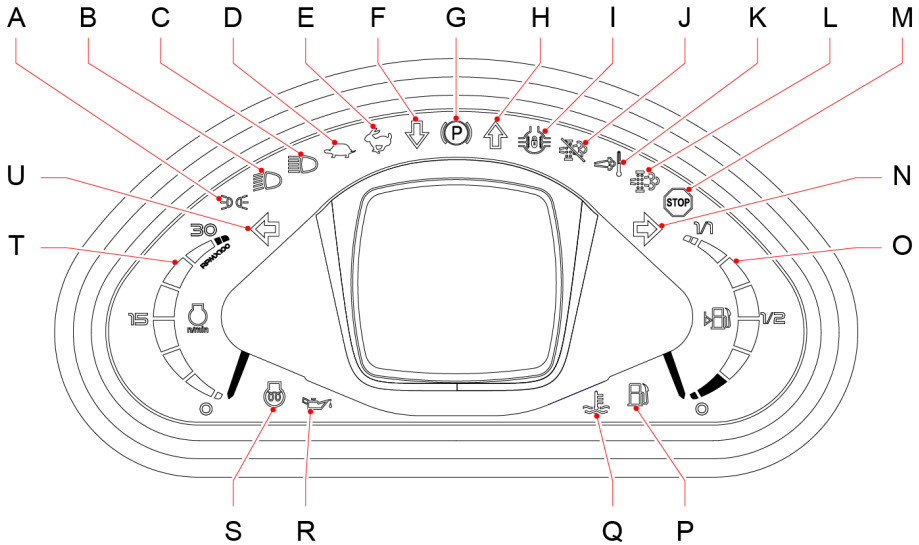


ROPS-FOPS med kabine

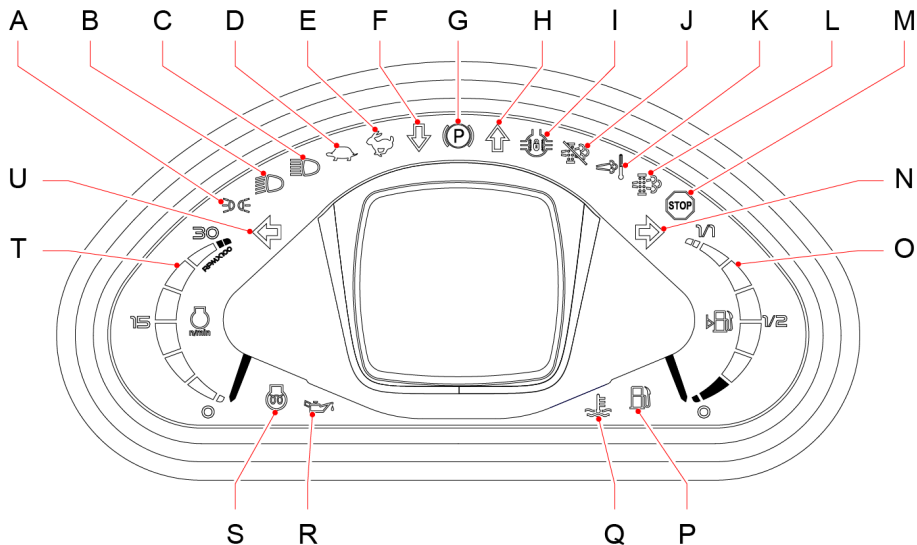


ROPS-FOPS med baldakin

## 2.6 Instrumentbræt



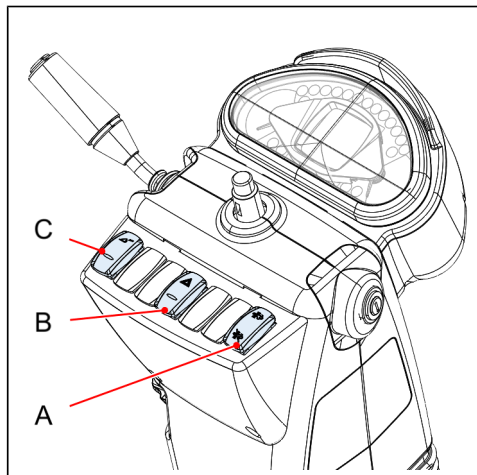
Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
A	Positionsllys	H	Fremadkørsel
B	Nærlys	I	Differentialespærre
C	Fjernlys	J	Undertryk regenerering
D	Lavt gear	K	Regenerering er aktiv
E	Højt gear	L	Anmod om regenerering
F	Bakkørsel	M	Fejlangivelse
G	Parkeringsbremse	N	Retningsindikator, højre



Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
O	Brændstofniveau	S	Gløderørsindikator
P	Alarm brændstofniveau	T	Omdrejningstæller
Q	Motortemperatur advarselslampe	U	Retningsindikator, venstre
R	Advarselslampe til motorolietryk		

## 2.7 Kontaktpaneler

### 2.7.1 Kontaktpanel på ratstamme

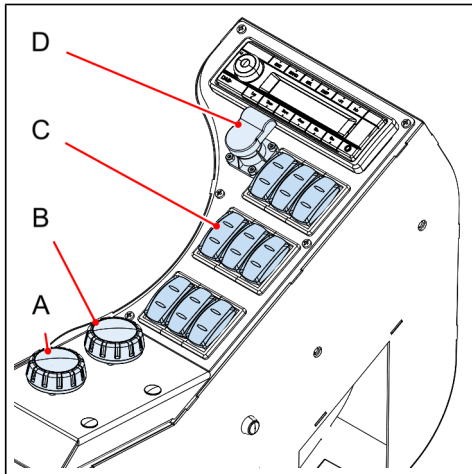


Tændings-knap	Funktion
A	Regenerering hæmmer/parkeret kontakt
--	Ekstra kontakt 1
--	Ekstra kontakt 2
B	Alarmlys / -horn*
--	Ekstra kontakt 3
--	Ekstra kontakt 4
C	Lås værktøj op

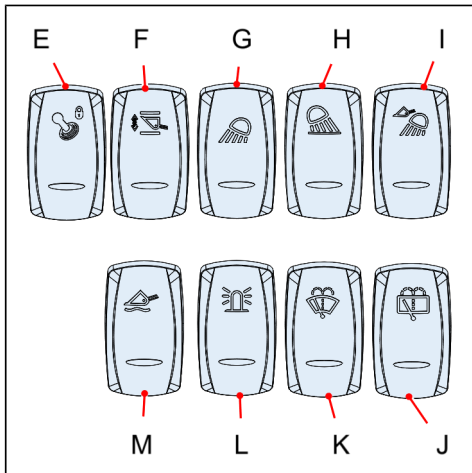
\* Horn er kun anvendeligt, hvis maskinen ikke er udstyret med en valgfri kombinationsafbryder. Se *Kombinationskontakt (valgfrit)* på side 38.



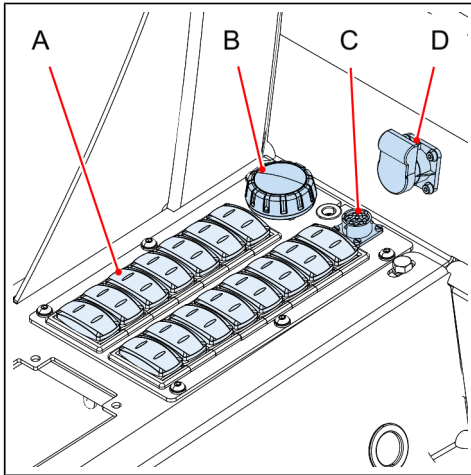
### 2.7.2 Højre betjeningspanel (kun kabine)



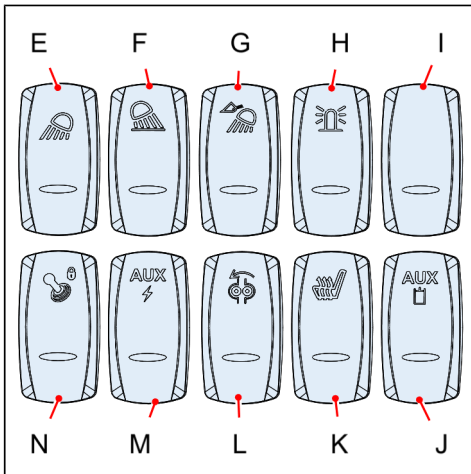
- A. [Valgfrit]
- B. Håndgasregulering
- C. [Afbrydere]
- D. Hjelpeforbindelse, 12 V
- E. Pumpedump/joystick-lås
- F. Bomaffjedring (ekstraudstyr)
- G. Forreste arbejdslygter
- H. Bageste arbejdslygter
- I. Forreste arbejdslygter på løftearm
- J. Bagrudevisker og -vasker (inkl. intervaller)
- K. Forrudevisker og -vasker (inkl. intervaller)
- L. Roterende blinklys (ekstraudstyr)
- M. Flydefunktion (ekstraudstyr)

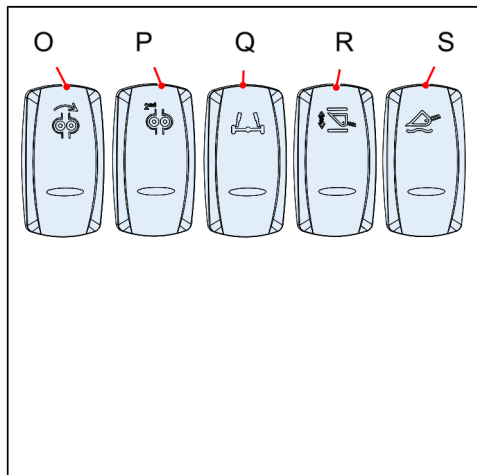


### 2.7.3 Højre kontaktpanel (kun med foldbart tag)

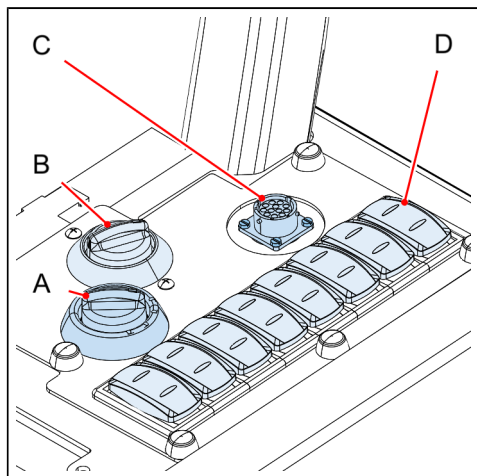


- A.** [Afbrydere]
- B.** Håndgasregulering
- C.** 12-polet stik
- D.** Hjælpeforbindelse, 12 V
- E.** Forreste arbejdslygter
- F.** Bageste arbejdslygte
- G.** Forreste arbejdslygter på løftearm
- H.** Roterende blinklys (ekstraudstyr)
- I.** [Valgfrit]
- J.** 6/2-ventil bag
- K.** Sædeopvarmning
- L.** Gearpumpe CCW
- M.** Hjælpeforbindelse, 12 V
- N.** Pumpedump/joystick-lås
- O.** Gearpumpe CW/højt flow
- P.** Dobbelt gearpumpe
- Q.** Stabilo® (valgfri)
- R.** Bomaffjedring (ekstraudstyr)
- S.** Flydefunktion (ekstraudstyr)

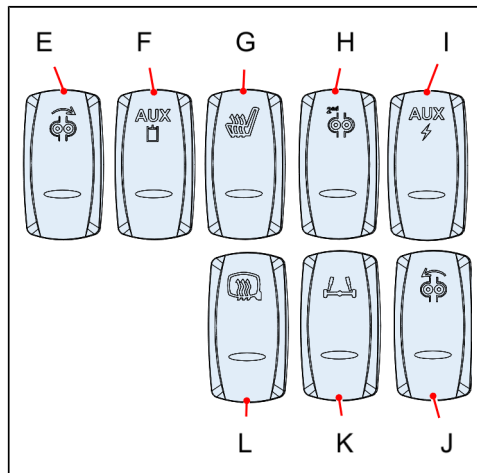




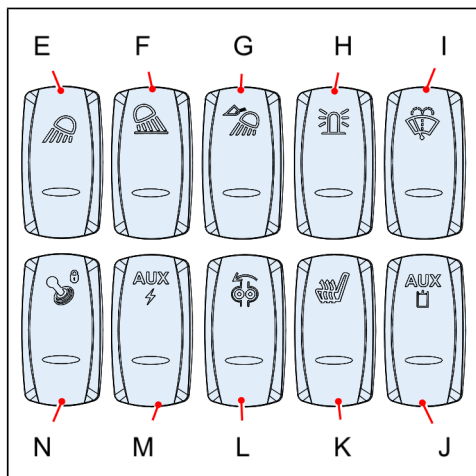
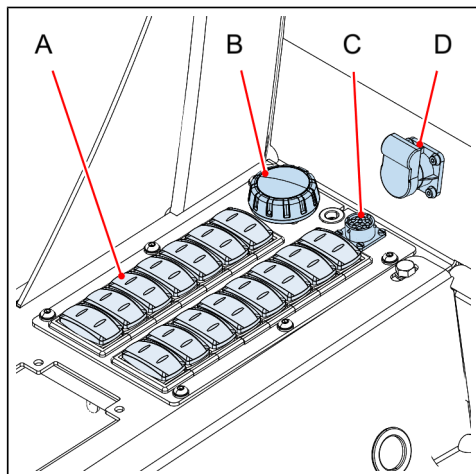
### 2.7.4 Bageste højre kontaktpanel (kun kabine)



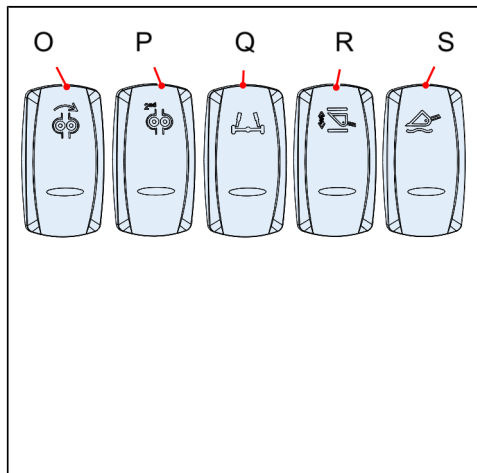
- A. Varmekontrolkontakt 1
- B. Varmekontrolkontakt 2
- C. 12-polet stik
- D. [Afbrydere]
- E. Gearpumpe CCW
- F. 6/2-ventil bag
- G. Sædeopvarmning
- H. Dobbelt gearpumpe
- I. Hjelpeforbindelse, 12 V
- J. Gearpumpe CW/højt flow
- K. Stabilo® (valgfri)
- L. Spejl-opvarmning



### 2.7.5 Højre betjeningspanel (kun baldakin)



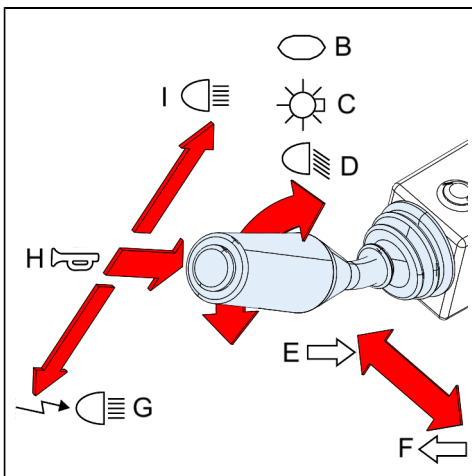
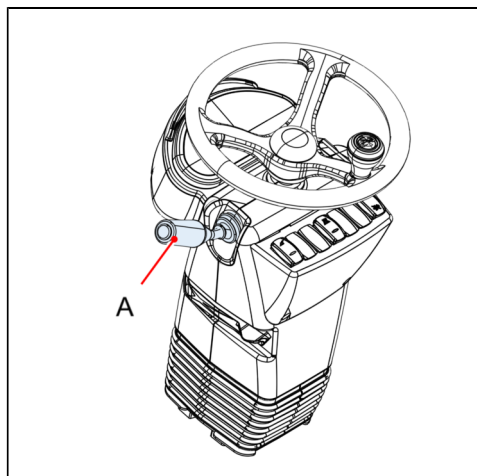
- A.** [Afbrydere]
- B.** Håndgasregulering
- C.** 12-polet stik
- D.** Hjelpeforbindelse, 12 V
- E.** Forreste arbejdslygter
- F.** Bageste arbejdslygte
- G.** Forreste arbejdslygter på løftearm
- H.** Roterende blinklys (ekstraudstyr)
- I.** Førrudevisker og -vasker (inkl. intervaller)
- J.** 6/2-ventil bag
- K.** Sædeopvarmning
- L.** Gearpumpe CCW
- M.** Hjelpeforbindelse, 12 V
- N.** Pumpedump/joystick-lås
- O.** Gearpumpe CW/højt flow
- P.** Dobbelt gearpumpe
- Q.** Stabilo® (valgfri)
- R.** Bomaffjedring (ekstraudstyr)
- S.** Flydefunktion (ekstraudstyr)



## 2.8 Kombinationskontakt (valgfrit)

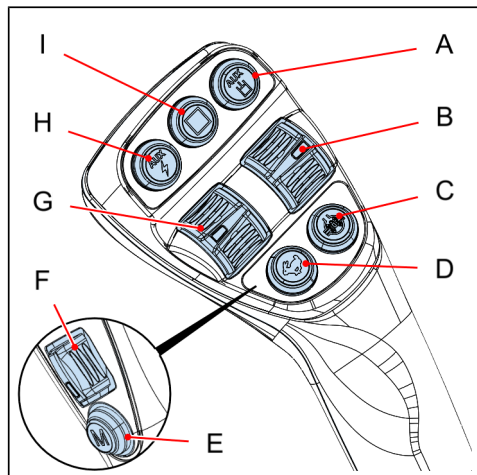


Den valgfrie kombinationskontakt (A) er placeret på venstre side af ratstammen.



- A. Kombinationskontakt
- B. Tændingsbelysning slukket-vælger
- C. Positionslys-vælger
- D. Nærlys-vælger
- E. Blinklys højre-knap
- F. Blinklys venstre-knap
- G. Fjernlysblink-knap
- H. Hornknap
- I. Fjernlys-knap

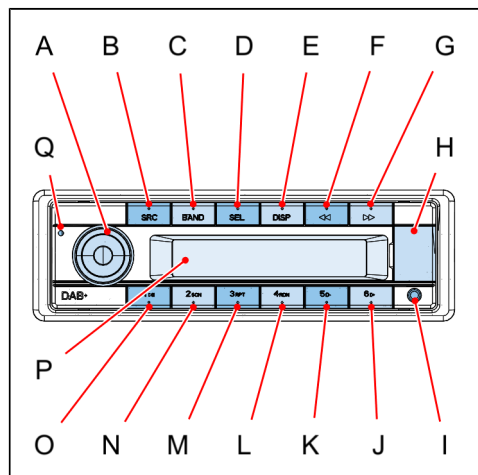
## 2.9 Funktionskontrolmodul



- A. Ændring af ekstra funktion/4. elektrisk
- B. Teleskopisk eller proportional hjælpefunktion/styring af DCU\*
- C. Differentialspærre/styring af DCU\*
- D. Hastighedsbegrænser, hydraulisk
- E. Håndter for proportional hjælpefunktion
- F. (Anden) proportional hjælpefunktion
- G. Fremad/neutral/bak
- H. Ekstra 12V 3-polet (foran)
- I. Valgfrit (elektrisk)

Se *Styring af DCU* på side 111.

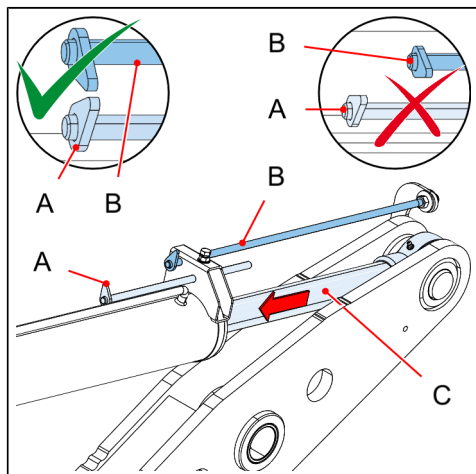
## 2.10 Radio (valgfri)



- |           |                          |           |                        |
|-----------|--------------------------|-----------|------------------------|
| <b>A.</b> | Rulleknap                | <b>J.</b> | Kanalforindstilling #6 |
| <b>B.</b> | [Kilde]-valgknap         | <b>K.</b> | Kanalforindstilling #5 |
| <b>C.</b> | [Bånd]-valgknap          | <b>L.</b> | Kanalforindstilling #4 |
| <b>D.</b> | [Valg]-knap              | <b>M.</b> | Kanalforindstilling #3 |
| <b>E.</b> | Skiftedisplay            | <b>N.</b> | Kanalforindstilling #2 |
| <b>F.</b> | Forrige / tuner baglæns  | <b>O.</b> | Kanalforindstilling #1 |
| <b>G.</b> | Næste / tuner fremad     | <b>P.</b> | Display                |
| <b>H.</b> | USB-port (med dæksel)    | <b>Q.</b> | LED-indikatorlys       |
| <b>I.</b> | 3,5 mm jack-indgangsport |           |                        |



## 2.11 Parallelindikator (valgfri)



Den valgfri parallelindikator kan installeres på løftearmen på maskinen. Den er en visuel indikator, der viser føreren, om udstyrsbeslaget holdes parallelt med løftearmen, når løftearmen hæves eller sænkes. Hvis indikatoren er rettet ind, vippes udstyrsbeslaget ikke fremad eller bagud.

## 2.12 Backup-alarm (valgfri)

Maskinen kan udstyres med en akustisk indikator, der afgiver lyd, når maskinen kører baglæns.

## 2.13 Stabilo® (valgfri)

Det valgfri Stabilo®-system kan stabilisere maskinen, når du kører i ujævnt terræn. Stabilo®-systemet blokerer kugleleddet midlertidigt, hvilket gør maskinen mere robust. Hvis Stabilo®-systemet er aktiveret, og maskinen kører over ujævnt terræn, vil maskinens sidebevægelser være mere stabile.



**ADVARSEL**

Selvom Stabilo®-systemet vil gøre maskinen mere stabil, er der altid en risiko for, at maskinen kan vælte.



## 3 Anvendelser

Maskinen kan bruges til løft og flytning af:

- Sand og grus med lukket eller åben spand
- Materialer og dele på paller med pallegaffler
- Gødning med gødningsgaffel
- Kantsten med en kantstensspændbøjle
- Sten med en stenspændbøjle
- Træer med en træmaskine
- Høballer med en ballegaffel

Maskinen kan også bruges til f.eks. at:

- Skære og transportere ensilage
- Blæse eller børste
- Skubbe sne

### 3.1 Offentlig vej



#### ADVARSEL

Kørsel på offentlige veje er **IKKE** tilladt, medmindre maskinen er udstyret med en vejpakke, der omfatter kørelys.



- Kørsel på offentlige veje bør undgås i videst muligt omfang. De forskellige dimensioner og præstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kørsel på motorvej er altid forbudt.
- Overhold nationale og lokale trafik- og vejregulativer, når du kører på offentlige veje. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Undersøg, om du skal have en ekstra forsikring for at køre på offentlig vej udover standardforsikringen.
- Den maksimalt tilladte hastighed for maskinen er 25 km/t.
- Afskærmning af tilbehøret.
- Læs vejledningen, der følger med tilbehøret.
- Anbring tilbehøret i en stilling, der ikke blokerer førerens udsyn, og som ikke vil bringe andre trafikanter i fare.

- Brug dæmpede forlygter i løbet af dagen, hvis sigtbarheden er meget begrænset, samt om natten.

### 3.2 Arbejdsoverflade og miljø

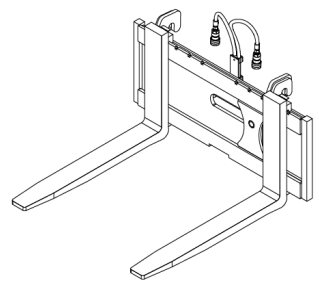
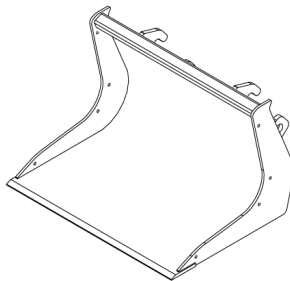
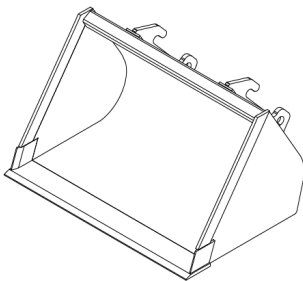
- Maskinen er designet til kørsel på en fast og plan grund.
- Maskinen kan betjenes i et miljø mellem  $-10\text{ °C}$  og  $+40\text{ °C}$ .
- Maskinen kan opbevares i et miljø mellem  $-15\text{ °C}$  og  $+50\text{ °C}$ .
- Stabiliteten af maskinen afhænger af lasten og løftehøjden. Se *Tekniske data* på side 45 for oplysninger om maksimal last.
- Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 45.

### 3.3 Tilbehør



- KUBOTA EUROPE SAS er udelukket fra ethvert ansvar for skader og følgeskader på grund af uoriginale Kubota produkter.
- Ved brug af uoriginalt Kubota tilbehør, er det muligt, at der ikke kan opnås specifikationer, såsom parallelsystem, tippelast og løftekapacitet.

KUBOTA EUROPE SAS har alt tænkeligt tilbehør til specifikt arbejde med Hjullæsser. Nedenfor er nogle eksempler. Spørg forhandleren om særligt tilbehør, som du skal bruge til dit arbejde, eller tjek [www.kubota.fr](http://www.kubota.fr).



## 4 Tekniske data

### 4.1 Generelt

Del	Beskrivelse	
Motor	Dieselmotor	
Fremdriftssystem	Hydrostatisk drev med automatstyring	
Kørselshydraulik	121,5 liter/min (45,5 MPa)	
Arbejdshydraulik (pr. konfiguration)	Standardkonfiguration, hjælpeforbindelse 1, 2 & 3 og hjælpeforbindelse bagpå:	51,3 liter/min (23 MPa)
	Dobbelt gearpumpe (bagpå):	59,4 liter/min (15 MPa)
	Dobbelt gearpumpe, lavt flow (bagpå):	17,55 liter/min (15 MPa)
	Dobbelt gearpumpe, mid-del flow:	68,85 liter/min (15 MPa)
Kørehastighed**	0-15 km/t	
	0-30 km/t (automatisk kørsel)	
Differentialespærre	Elektrisk kontakt 100 % lås	
Driftsmasse	RT270-2:	3450 kg
	RT280-2:	3800 kg
Forsendelsesmasse	2700 kg*	

\* Afhængigt af konfiguration/\*\* 1 mi/h  $\approx$  1.609 km/t

## 4.2 Dieselmotor

	<b>50 hk</b>
Mærke/model	D1803-CR-T-EW01 (3 cylindre fase V)
Energi	37,3 kW / 50 hk
Min. rotationshastighed	1000 o/min.
Maks. rotationshastighed	2700 o/min. (med last)
Forskydning	1826 cc
Moment	198 Nm @ 1600 o/min.

## 4.3 Dæk

### 4.3.1 Dækspecifikationer


**FORSIGTIG**

Kontakt din KUBOTA EUROPE SAS-forhandler og få en omfattende liste over dæk, der passer til maskinen.

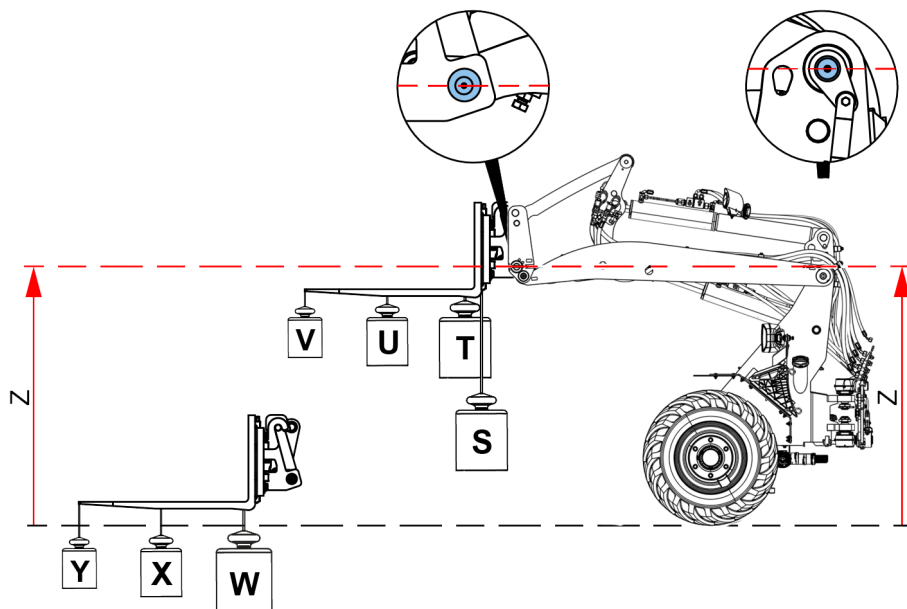
Størrelse	Profil	Oppumpnings- tryk (kPa) [bar]	Samlet maskinbredde (mm)	
			RT270-2	RT280-2
31x15,50-15	AS	300 (3,0)	1320	1360
31x15,50-15	X-TRAC	310 (3,1)	1370	1370
31x15,50-15	SK	420 (4,2)	1320	1370
400/50-15	GRASS	300 (3,0)	1300	1350
33x15,5-15	X-TRAC	310 (3,1)	1360	1400
33x15,5-16,5	GRASS	210 (2,1)	1360	1400
15x55-17	AS	260 (2,6)	1300	1330
425/40B17	FL	550 (5,5)	1350	1380

Størrelse	Profil	Oppumpnings- tryk (kPa) [bar]	Samlet maskinbredde (mm)	
			RT270-2	RT280-2
480/45x17	AS	320 (3,2)	Ikke relevant	1480
420x55-17	AS	350 (3,5)	Ikke relevant	1400
425x55-R17	AS	350 (3,5)	Ikke relevant	1380
440x50-R17	AG	360 (3,6)	Ikke relevant	1410
500x40-17,5	FLOTA3	460 (4,6)	Ikke relevant	1500

## 4.4 Tippe belastninger



Tipning af laster måles på maskiner uden kontravægte og med læssearmen og pallegafflen vandret, som det fremgår af Z.



Placering	RT270-2	RT280-2
	Ingen modvægt	Ingen modvægt
S	2400	2850
T	1800	2100
U	1350	1570
V	1075	1200
W	2850	2950
X	1900	1950
Y	1450	1500



Den valgfrie modvægt vejer 62,5 kg (125 kg i alt).

## 4.5 Anhænger



**FORSIGTIG**

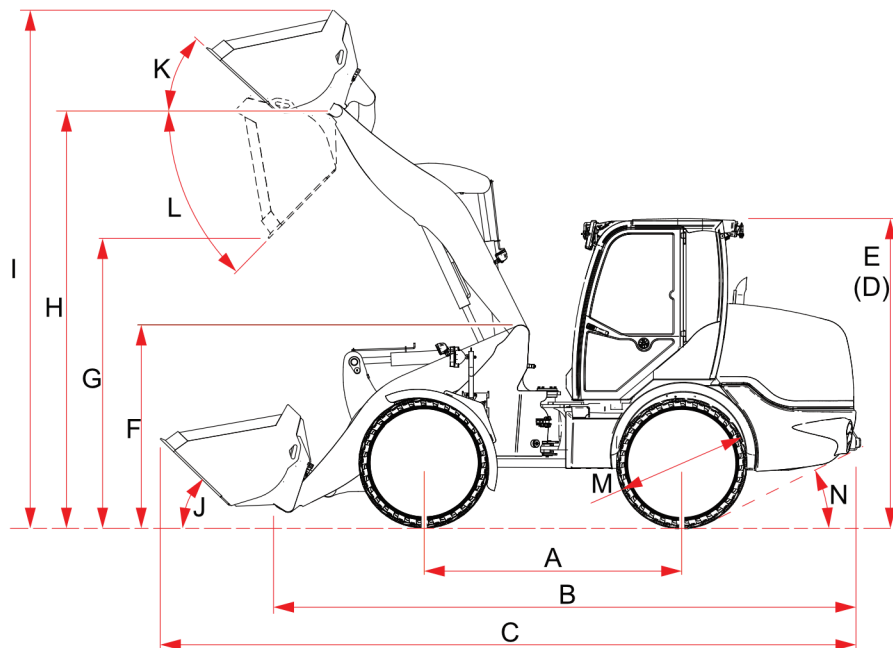
- Kørsel med anhænger på offentlig vej er IKKE tilladt.
- Kørsel i gangtempo med fastgjort anhænger.

Beskrivelse	Masse
Maks. trækanordning til lodret belastningskobling	100 kg
Maks. anhængermasse (uden bremses)	750 kg



## 4.6 Dimensioner

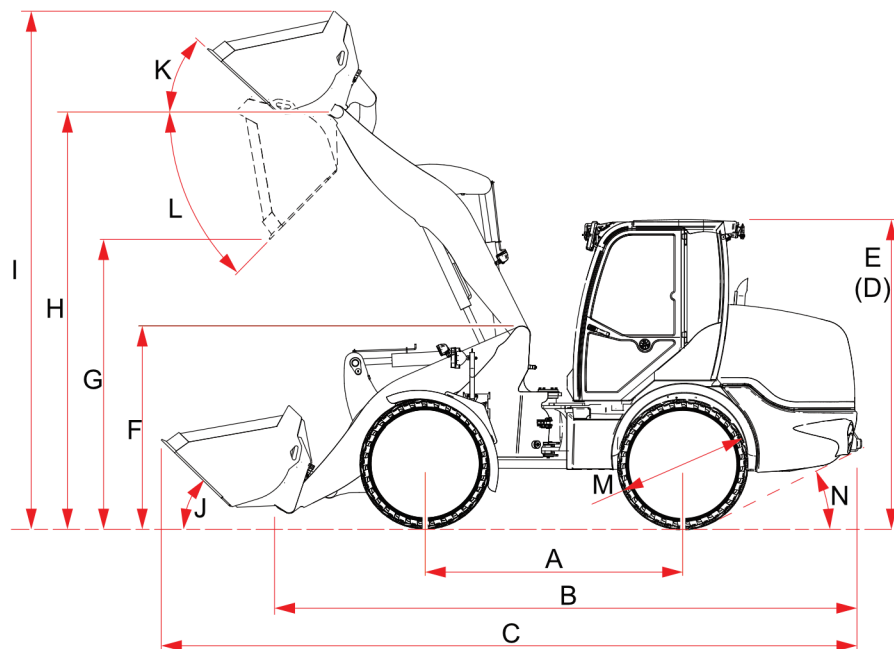
### RT270-2



**A.** 1648 mm  
**B.** 3415 mm  
**C.** 4187 mm  
**D.** 2339 mm  
**E.** -  
**F.** 1753 mm  
**G.** 2209 mm

**H.** 2984 mm  
**I.** 3572 mm  
**J.** 45°  
**K.** 53°  
**L.** 37°  
**M.** Ø 850 mm  
**N.** 24°

## RT280-2



**A.** 1708 mm  
**B.** 3510 mm  
**C.** 4239 mm  
**D.** 2339 mm  
**E.** -  
**F.** 1513 mm  
**G.** 1753 mm

**H.** 2517 mm  
**I.** 3104 mm  
**J.** 42°  
**K.** 46°  
**L.** 36°  
**M.** Ø 850 mm  
**N.** 24°

## 4.7 Maksimum hældningsvinkel



### ADVARSEL

Når det er muligt, skal maskinen betjenes på en fast og lige overflade. Se kapitlet *Sikkerhed* på side 53 for yderligere oplysninger om betjening af maskinen på skrånninger.



### ADVARSEL

Hvis du skal betjene maskinen på en skrånning, må du ikke overstige de maksimale vinkler, som nævnt i tabellen nedenfor.

Anvendelse	Maksimalt antal grader for vinkel	Betingelser for sikker betjening
Vipning af maskinen til siden	4° (7 %) [pr. side]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Styrevinkel: Maks. 10°.</li> <li>• Løftearm: I laveste position.</li> <li>• Kørehastighed: Maks. 3 km/t</li> </ul>
Vipning af maskinen på langs	12° (21 %)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Styrevinkel: Maks. 10°.</li> <li>• Løftearm: I laveste position.</li> <li>• Kørehastighed: Maks. 6 km/t</li> </ul>
Køre maskinen op på en trailer	20° (36%)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen helt indstillet i en lige linje (ingen leddeling).</li> <li>• Løftearm: I laveste position.</li> <li>• Kørehastighed: Maks. 2 km/t</li> <li>• Last: 20 % af maksimal lastekapacitet er tilladt.</li> </ul>
Leddelt kørsel af maskinen på en skrånning	IKKE TILLADT.	<p>Kør altid på eller af en skrånning i en lige linje. Se kapitlet <i>Sikkerhed</i> på side 53.</p> <p>Hvis der drejes skarpt på skrånninger kan få maskinen til at tippe.</p>



## 5 Sikkerhed

Dette kapitel handler om sikkerhed og sikkert arbejde med maskinen. Læs omhyggeligt alle sikkerhedsmeddelelser i denne manual og sikkerhedsskilte på maskinen. Hold sikkerhedsskiltene i god stand. Udskift manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Vær sikker på, at nyt udstyr, komponenter og reservedele omfatter de aktuelle sikkerhedsskilte. Reservesikkerhedsskilte er tilgængelige hos den lokale Kubota forhandler.



Visse dele og komponenter fra tredjepartsleverandører kan vise ekstra sikkerhedsinformation, som ikke er inkluderet i denne manual.

### 5.1 Ansvar

KUBOTA EUROPE SAS er ikke ansvarlig for direkte og indirekte skader, der skyldes betjeningsfejl, manglende vedligeholdelse eller anden brug end beskrevet i dette dokument. Ansvar for KUBOTA EUROPE SAS er også ugyldigt, når der foretages ændringer eller udvidelser på maskinen eller tilbehør uden skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS.

Det er ejerens ansvar at sikre, at:

- Kun godkendte operatører betjener maskinen og udfører vedligeholdelse på maskinen.
- Kun autoriserede serviceteknikere udfører andre serviceopgaver på maskinen.

### 5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen

Brug kun originale dele, tilbehør og forbrugsstoffer på maskinen, der er godkendt af KUBOTA EUROPE SAS. Denne maskine er designet til at køre på flade, hårde overflader. Maskinen er designet til kun at løfte og flytte laster med godkendte arbejdsredskaber, se *Tilbehør* på side 44.

Brug kun maskinen til ovennævnte arbejde.

 **ADVARSEL**

Brug ikke maskinen til at løfte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og / eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover

Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 45.

### 5.3 Godkendt operatør

Alle operatører skal:

- være mentalt og fysisk i stand til at betjene maskinen.
- bekræfte skriftligt, at de har modtaget instruktioner fra en underviser, eller KUBOTA EUROPE SAS.
- Være over 16 år.

 **ADVARSEL**

Hvis operatøren endnu ikke er fyldt 18 år, skal denne holdes under opsyn af en anden godkendt operatør, der er over 18 år gammel.

Kun godkendte operatører må udføre arbejdet vist i dette dokument.

### 5.4 Generelle sikkerhedsregler

 **ADVARSEL**

- Sørg for, at du kender arbejdspladsens farer og de lokale love og regler. Oplysningerne i dette dokument erstatter ikke gældende lokale sikkerhedsregler eller lov.
- Hvis lokale love eller regler er strengere end nationale love, vil de lokale love eller regler have forrang.

- Hold altid børn væk fra maskinen.
- Udfør ingen ændringer på maskinen uden skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS.
- Fjern ikke ROPS- og FOPS-beskyttelsen.
- Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden du åbner motorhjelm.
- Sørg for, at al vedligeholdelse er udført korrekt og med de rigtige vedligeholdelsesintervaller.
- I nødstilfælde skal maskinens advarselslamper altid aktiveres.

## 5.5 Før du starter



- Sørg for at alle sikkerhedsforanstaltninger på maskinen er til stede og fungerer korrekt.
- Fjern smykker, opsæt langt hår og bær ikke på løstsiddende beklædning, der kan fanges i bevægelige dele af maskinen eller arbejdsredskabet.
- Start ikke motoren, hvis der er tegn på, at vedligeholdelses- eller servicearbejde er i gang, eller hvis der er monteret et advarselmærke på kontakterne.
- Sørg for, at kabinetrin og håndholdere er fri for olie, snavs, is og ikke-sikrede objekter. Hvis ikke, kan du falde.
- Stige ind og ud af kabinen sikkert. Se *Stige ind og ud af kabinen* på side 81.
- Brug ikke starthjælpemidler. Æter eller andre starthjælpemidler kan forårsage en eksplosion.
- Start ikke maskinen, eller betjen kontakterne fra et andet sted end førersædet.
- Start kun maskinen og betjen kontakterne, når du sidder i førersædet med fastgjort sikkerhedssele. Kortslut ikke en startklemme for at starte motoren. Følg instruktionerne i *Start af maskinen* på side 83. Hvis ikke, kan maskinen bevæge sig pludseligt og uønsket og forårsage personskade.

- Sørg for, at retningshåndtaget er sat i neutral position, at håndbremsen er trukket, og arbejdsredskabet er sænket ned til jorden.

## 5.6 Under drift



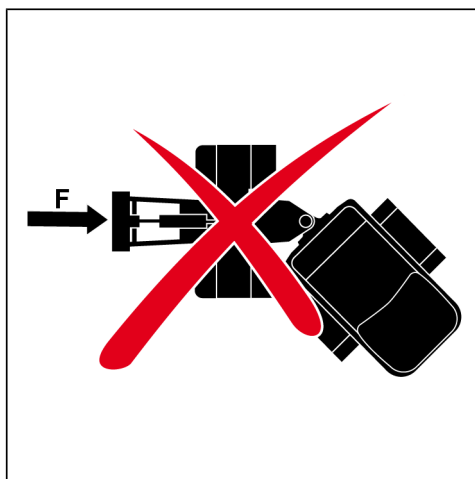
- Kun føreren må være på maskinen under drift. Hold tilskuere væk fra maskinen.
- Tag sikkerhedsselen på, og brug høreværn.
- Hold lys, spejle og vinduer rene. Dårlig synlighed kan medføre ulykker.
- Placer aldrig legemsdele i nærheden af bevægelige dele. Bevægelige dele kan forårsage personskade.
- Overskrid ikke maskinens driftskapacitet. Den effektive driftskapacitet og maskinens stabilitet reduceres, når maskinen vender.
- Hold dine hænder, hoved og fødder inde i kabinen, når du betjener maskinen.
- Tillad ikke personer under eller i nærheden af en hævet løftearm. En løftearm, der kommer ned, eller en faldende belastning, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Kør ikke ind i materialer med høje hastigheder eller sluk ikke for tændingsnøglen, mens du kører. Hvis dette sker, sænker maskinen pludselig hastigheden og kan kaste operatøren frem og forårsage skade. Maskinen kan også vælte.
- Forsøg ikke at komme til eller fra en maskine, der bevæger sig.
- Når maskinen er beskadiget, har funktionsfejl eller du hører en usædvanlig støj, skal operatøren straks stoppe maskinen og sørge for, at ingen bruger den. Sørg for, at skaden er repareret, og/eller problemet er løst, før du bruger maskinen igen.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig luftstrøm rundt om maskinen for at fjerne udstødningsgasserne. Risiko for kvælning med kulilte (CO). CO er til stede i



udstødningsgasserne og er lugtfri og dødelig. Start ikke eller lad ikke motoren køre indendørs.

- Når du tilslutter eller frakobler noget tilbehør, skal du følge instruktionerne i *Til- og frakobling af arbejdsredskabet* på side 93. Hvis ikke instruktionerne følges, kan tilbehøret falde af maskinen og forårsage alvorlig personskade.

## 5.7 Ustabilitet



Overhold disse regler for at forhindre, at maskinen vælter:

- Anvend ikke kraft på arbejdsredskabet, når maskinen er leddelt.
- Udfør ikke noget arbejde med høj kørehastighed. Arbejde ved høj kørehastighed kan nedsætte maskinens stabilitet.
- Sørg for, at alle hjul på maskinen rører jorden.
- Sørg for, at hjulene på venstre og højre side af maskinen altid er i samme højde. Maskinen kan også vælte, hvis det ikke er tilfældet.

### Hvis maskinen bliver ustabil og begynder at tippe over:

- Spring ikke ned fra maskinen. Maskinen har en roll-over beskyttelse, som kun kan beskytte operatøren, når operatøren er i førersædet. For mere information, se *ROPS og FOPS* på side 29.
- Hold sikkerhedsselen fastspændt.
- Hold fast på rattet, vær beredt og hold dine fødder fast sammen.
- Læn dig væk fra anslagspunktet.

## 5.8 Kørsel på skråninger



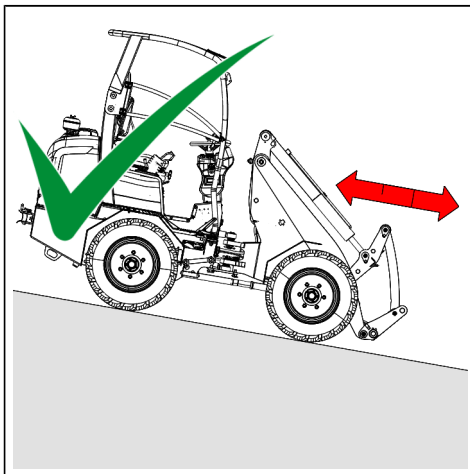
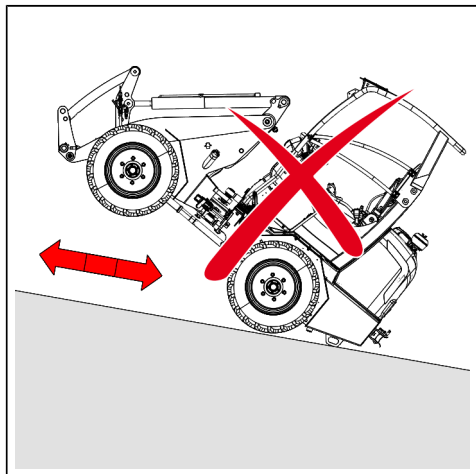
### ADVARSEL

Kør ikke på skråninger, hvis det er muligt. Kørsel på skråninger kan medføre risiko for personskade:

- Maskinen kan vælte.
- Der er mindre trækraft og bremsekraft på hjulene, hvilket kan forårsage uventet bevægelse af maskinen.

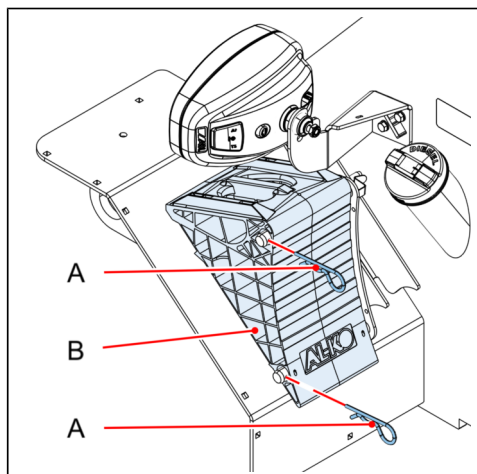
Kør kun på skråninger under disse forhold:

- Løftearmen er i den laveste position.
- Hældningens maksimale vinkel er inden for maskinens specifikationer, se *Maksimum hældningsvinkel* på side 51.
- Maskinen er ikke leddelt.
- Kør lige op eller ned ad en skråning.
- Kør altid langsomt.



- Hold den tunge ende af maskinen mod den højere side af hældningen.

## 5.9 Parkering på skråninger



**FARE**

Når du parkerer RT270-2 / RT280-2 på skråninger, skal du altid blokere et hjul på maskinen:

1. Fjern hårnålesplitterne (A) fra hjulblokken (B).
2. Tag hjulblokken ud.
3. Sæt hjulblokken fast under dækket.

**FORSIGTIG**

Husk at fjerne og sætte hjulblokken tilbage, når du begynder at køre maskinen igen.

## 5.10 Offentlig vej

**ADVARSEL**

Brug **IKKE** maskinen på offentlige veje, medmindre maskinen har et vejsæt med bilbelysning.

- Undgå at køre på offentlige veje. De særlige dimensioner og kørepræstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kør ikke på motorveje.
- Overhold nationale og lokale trafiklove.
- Sørg for, at din maskine overholder nationale og lokale love. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Kontrollér, om der ud over standardforsikringen er behov for ekstra forsikring til kørsel på offentlige veje.
- Sæt tilbehøret i en position, der:
  - ikke blokerer førerens udsyn
  - ikke blokerer maskinens lygter
  - ikke sætter andre trafikanter i fare.
- Brug dæmpede forlygter, når du kører maskinen.
- Kør ikke på en offentlig vej, når der er en last på arbejdsredskabet.

## 5.11 Godkendt tilbehør



Hvis du bruger uoriginalt Kubota-tilbehør, er det muligt, at specifikationerne i dette dokument, såsom tippelast, driftskapacitet og en parallel bevægelse af fastgørelsesbeslaget, ikke er gyldige.

- Kun originalt Kubota tilbehør og indstillinger er tilladt på maskinen.



Sørg for, at du har en skriftlig tilladelse fra KUBOTA EUROPE SAS, der giver dig mulighed for at bruge tilbehøret på maskinen.

- Sørg for, at tilkoblingsanordningen på tilbehøret er det samme som på maskinen.
- Brug kun tilbehøret til den tilsigtede brug. Se dokumentationen for tilbehøret for mere information.
- Tillad ikke personer at komme under eller i nærheden af tilbehøret.
- Når du løfter spanden eller tilbehøret, skal du sørge for, at den eller det ikke berører overliggende ledninger eller andre forhindringer.



Kontakt med (elektriske) ledninger kan forårsage alvorlig personskade.

- Læs og følg instruktionerne i vejledningen til tilbehøret.

## 5.12 Farezone

- Vær forsigtig og undgår forhindringer.
- Når du bruger RT270-2 / RT280-2 i nærheden af andre maskiner, så lad de andre operatører vide, hvad der gøres med RT270-2 / RT280-2 hele tiden.
- Før du kører baglæns, skal du kigge på området bag maskinen og køre forsigtigt.
- Hold tilskuere væk fra farezonen. Sørg for, at tilskuere holdes i den mindste afstand fra maskinens kørselsvej.
- Operatøren skal have et klart overblik over hele farezonen. Hvis ikke, bed en anden godkendt operatør om at hjælpe dig. Sørg for, at du altid ser den anden godkendte operatør, og at denne person er klart genkendelig.

- Hold en sikker afstand i nærheden af elkabler og andre elektriske ledere som pyloner og lamper.

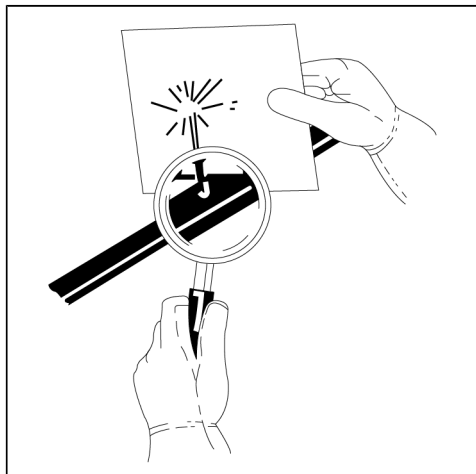
### 5.12.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone

Hvis maskinen ikke kan køres ud af farezonen og skal bugseres, se *Bugsering af maskinen* på side 75.

## 5.13 Terræn

- Sørg for, at terrænet er fast og kan holde vægten af maskinen.
- Brug ikke maskinen på farligt terræn. Dette kan få maskinen til at glide eller tippe over. Farlige terræner omfatter:
  - Tæt på kanterne af grøfter eller banker, der kan bryde sammen under maskinens vægt, især hvis jorden er løs eller våd.
  - Terræn, hvor forholdene er ukendte.
  - Blødt terræn, såsom lossepladser.

## 5.14 Hydrauliksystem



 **ADVARSEL**

- Vær forsigtig. Maskinen bruger hydrauliske elementer, der arbejder med et meget højt hydraulisk tryk.
- Sørg for, at intet kan ramme, bøje eller røre hydraulikslangerne eller rørene. Når genstande, såsom overliggende elementer, forårsager beskadigelse af udsatte hydrauliske slanger, kan der opstå en eksplosion.

**Disse er sikkerhedsinstruktionerne, hvis en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget, eller hvis operatøren mener, at en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget:**

- Operatøren skal bære sikkerhedsbriller og beskyttelsesdragt og bruge et stykke pap, papir eller træ, når vedkommende søger efter utætheder i hydraulikken.

**ADVARSEL**

Brug ikke hænderne til at søge efter lækage.

- Brug ikke maskinen, hvis du finder en beskadiget hydraulisk slange. Bed en godkendt KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker om at udskifte den beskadigede hydrauliske slange.
- Hold ubeskyttede kropsdele, såsom ansigt, øjne og arme, så langt væk fra en lækage i en hydraulisk slange som muligt.
- Trykluft, der lækker, kan være usynlig og kan gå gennem huden og forårsage alvorlig skade.

**ADVARSEL**

Hvis der kommer væske igennem din hud, søg omgående lægehjælp.

## 5.15 Betjening med last

**ADVARSEL**

- Hvis du bruger en lastet maskine, er yderligere risici mulige. Lasten har en indflydelse på maskinens køreegenskaber og lydørhed, og det kan medføre, at maskinen tipper over.
- Arbejdsredskaber er også belastninger. Tag altid vægten af et arbejdsredskab i betragtning.

- Lasten på maskinen må ikke overstige maskinens maksimale driftskapacitet.
- Sørg for, at lasten i/på arbejdsredskabet er jævnt afbalanceret.
- Tilpas din kørehastighed til vej- og miljøforholdene.
- Sørg for altid at have fuld kontrol over maskinen.
- Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.



- Der er risiko for personskade fra ufrivillig bevægelse, forårsaget af maskinens trækraft og bremskraft.
- Bær lasten lavt, når du kører og drejer. En faldende last kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Drej ikke maskinen, mens du løfter lasten. Et pludseligt skift i stabiliteten kan forekomme, hvilket øger muligheden for, at maskinen tipper over.
- Sænk ikke pludselig farten, når du bærer en last. Dette kan medføre, at lasten falder fra arbejdsværktøjet og/eller kan medføre, at maskinen tipper over.
- Anvend bremsepedalen, når du læsser af. Når belastningen er reduceret, øges maskinens hastighed automatisk og kan forårsage uønsket bevægelse og personskade.

## 5.16 Brand- og forbrændingsfare

- Hold gnister eller åben ild væk fra brændstoftanken.
- Sørg for, at der ikke er brændbare objekter i nærheden af motoren, når du starter motoren.
- Sluk motoren, inden du fylder brændstof på.
- Påfyld kun brændstoftanken eller hydraulikolietanken i et område med tilstrækkelig luftstrøm.
- Hold maskinen væk fra brændbare stoffer. Maskinen producerer varme udstødningsgasser og mulige gnister fra udstødningen, hvilket kan få disse stoffer til at antænde.
- Rør ikke ved hydraulikkomponenterne, slangerne, rørene, radiatoren, motoren og udstødningen, mens motoren er i brug og umiddelbart efter at den er stoppet. Disse dele er meget varme under driftstemperaturen.

## 5.17 Batterier

- Der frigives brandfarlige dampe, når du oplader batteriet. Oplad kun batteriet i et velventileret område.
- Sørg for, at der ikke er nogen direkte elektrisk forbindelse mellem batteriterminalerne.
- Sørg for, at ingen metalgenstande rører ved batteriet. Dette kan medføre kortslutning og gnister og dermed en eksplosion af batteriet.
- Enhver leder, som kommer i kontakt med begge klemmer på batteriet, bliver meget varmt. Fjern ledende genstande som f.eks. ringe, armbånd, halskæder og ure, når du er i nærheden af et batteri.

- Før du udskifter en sikring, skal du afbryde batteriet for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Batterivæsker er yderst ætsende. Undgå kontakt med huden. Bær beskyttelsespåkledning som f.eks. sikkerhedsbriller og handsker. Ved kontakt vaskes straks med sæbe og vand. Ved kontakt med øjne skylles straks med rindende vand i mindst 10 minutter. Søg omgående lægehjælp.

## 5.18 Placering af sikkerhedsmærker

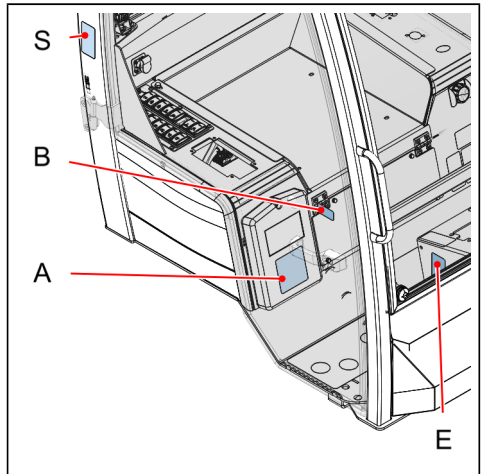
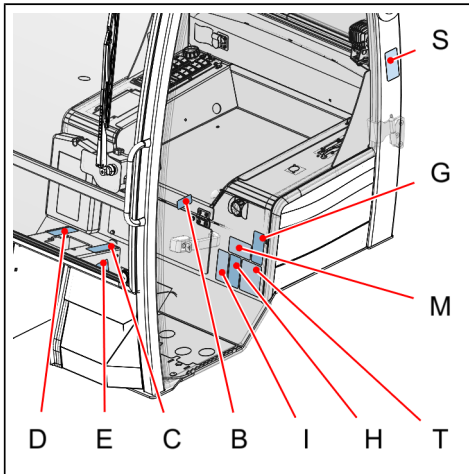


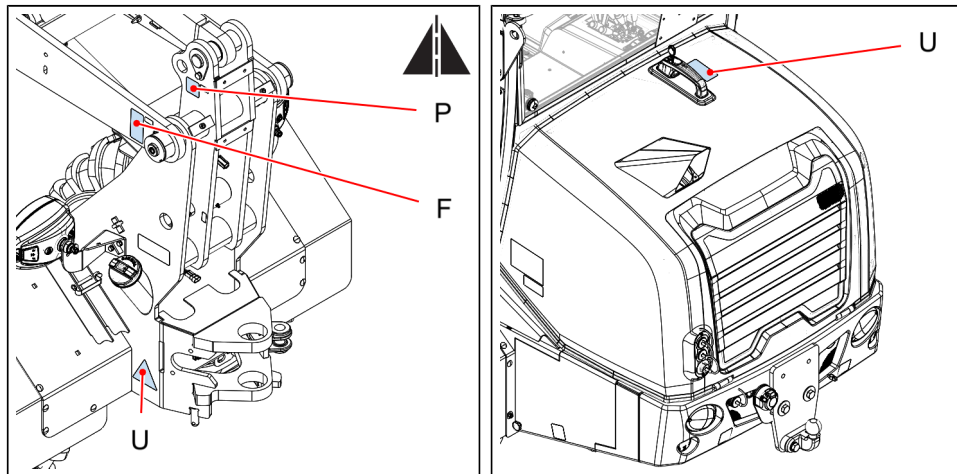
Følgende gælder for alle versioner af maskinen.



### ADVARSEL

Hvis sikkerhedsmærkerne ikke er synlige eller læsbare, skal du straks påsætte nye sikkerhedsmærker.








## 5.19 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater




Det er muligt, at nogle af sikkerhedsmærkaterne i nedenstående tabel ikke findes på maskinen.

#	Mærke	Beskrivelse
A		Brug høreværn. Risiko for høreskader. Maskinen genererer støj over 80 dB(A).
		Brug sikkerhedsselen. Før du kører, skal du sørge for, at du sidder korrekt i førersædet.
		Læs betjeningsvejledningen, før du bruger maskinen. Du skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
B		Nøddugang. Hvis der er en nødhammer, kan du bruge den til at slå glasset i et vindue. Dæk dine øjne, når du slår glasset.

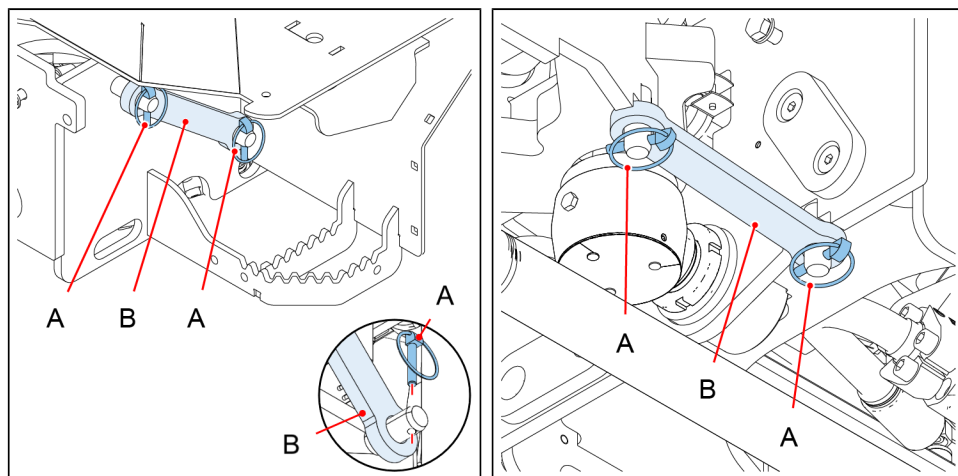
#	Mærke	Beskrivelse
C		Læs betjeningsvejledningen, før du bruger maskinen. Du skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
D		Ved vedligeholdelsesarbejde: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag tændingsnøglen ud. Se betjeningsvejledningen for instruktioner. Dette forhindrer farlige situationer, der kan opstå, hvis maskinen pludselig flytter sig, eller hvis løftearmen pludselig går ned. Tænk også på uforudsete handlinger fra andre personer.
E		For at undgå en kollision skal du sørge for, at tilskuere holder afstand fra maskinens kørselsvej. Store, omfangsrige læs kan komme i vejen for førerens udsyn.
F		Risiko for personskade ved at blive fanget i bevægelige dele. Brug kun knapperne fra førersædet. Sørg for, at tilskuere holder sig væk fra maskinen.
G		Løft eller transporter ikke personer med eller på maskinen. Fare for skade ved at blive stukket eller falde.
H		Hold tilbehøret højst 30 cm over jorden, når du kører maskinen.

#	Mærke	Beskrivelse
I		<p>Risiko for at vælte.</p> <p>Kør kun lige op eller ned ad en skråning.</p> <p>Maskinen kan tippe over, hvis der køres på en ujævn eller beskadiget overflade.</p>
J		<p>Hold en sikker afstand til elektrisk ledende genstande såsom elledninger, pyloner og lamper.</p>
K		<p>Fare ved varme overflader: risiko for forbrænding.</p>
L		<p>Risiko for at knuse, miste eller beskære kropsdele.</p>
M		<p>Risiko for personskade ved faldende last.</p> <p>Du kan blive ramt af faldende genstande. Fjern ikke FOPS-beskyttelsen.</p> <p>Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.</p>
N		<p>Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden du åbner motorhjelm. Risiko for at knuse, miste eller beskære kropsdele samt risiko for forbrændinger.</p>
O		<p>Placering af et øje for at fastgøre maskinen.</p>
P		<p>Placering af en øsken til at løfte maskinen.</p>

#	Mærke	Beskrivelse
Q		Hydrauliksystemet arbejder under højt tryk. En lækkende slange, rør eller kobling kan forårsage alvorlige personskader.
R		Fare ved opladning af batteriet. Når du oplader batteriet, dannes der en eksplosiv gas. Cigaretter og åben ild er forbudt. Oplad kun batteriet i et godt ventileret område.
S		Luk altid døren, når maskinen er i drift. Risiko for at falde ud af maskinen, hvis døren ikke er lukket.
T		Det maksimale lydeffektniveau. Brug altid beskyttelsesudstyr ved betjening af maskinen.
U		Hold altid sikker afstand til maskinen. Vær opmærksom på personer eller genstande i umiddelbar nærhed af maskinen.

## 6 Transport og opbevaring

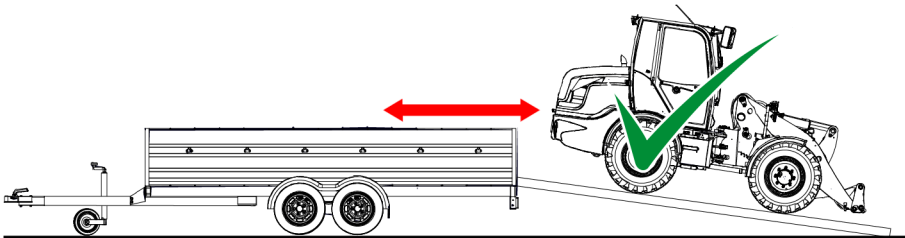
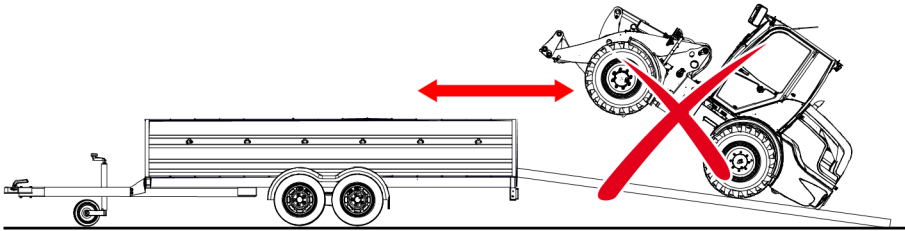
### 6.1 Montering af ledforbindelsens låsestang

**ADVARSEL**

Før transport eller løft af maskinen, skal ledforbindelsens låsestang monteres.

1. Lås låsestifterne (A) af låsestangen (B), der er placeret under kabinen.
2. Placér låsestangen.
3. Lås låsestifterne.

## 6.2 På- og aflæsning af maskinen



1. Transport af maskinen på en anhænger.
  - a. Anbring maskinen baglæns og i en lige stilling bag anhængerens.
  - b. Kør maskinen baglæns på anhængerens.

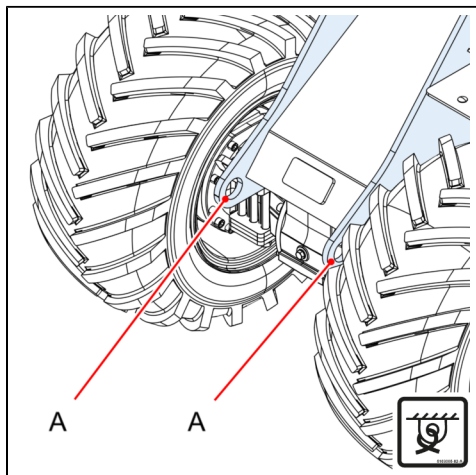


**FORSIGTIG**

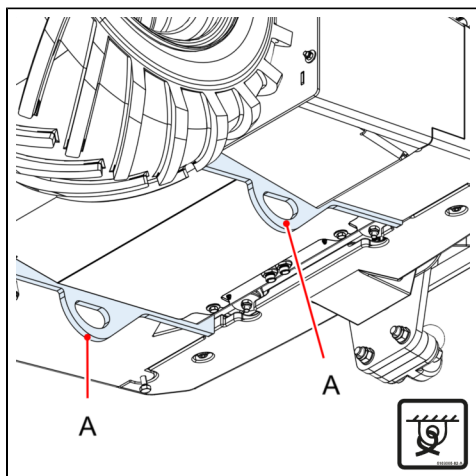
Sænk altid løftearmen ved transport.

2. Sluk for motoren. Hvis kontakten er i neutral, aktiveres bremsen automatisk.
3. Monter ledforbindelseslåsestangen. Se *Montering af ledforbindelsens låsestang* på side 71.





4. Forankr maskinen i forenden ved hjælp af de relevante øskner (A).



5. Forankr maskinen i bagenden ved hjælp af de relevante øskner (A).
6. Følg trinnene ovenfor i omvendt rækkefølge for at losse maskinen.



**FORSIGTIG**

Glem ikke at fjerne ledforbindelseslåsestangen, før du lægger maskinen af anhænger.

### 6.3 Løft af maskinen

**ADVARSEL**

Maskinen kan kun løftes af kvalificeret løftepersonale.

**ADVARSEL**

Det er kun tilladt at løfte maskinen, når følgende betingelser er opfyldt:

- Brug passende løfteudstyr (løftebjælke eller løftespreder).
- Transportlåsestangen er korrekt monteret.
- Løftekæderne har tilstrækkelig løftekapacitet (mindste driftsvægt).
- Alt tilbehør er fjernet.
- Der er inden løse genstande, der ligger på maskinen (fare for faldende genstande under løft).
- Der er ingen tilskuere i nærheden af maskinen, når der løftes.
- Der overholdes en sikkerhedsafstand omkring maskinen under løft.
- Maskinen skal løftes jævnt (vandret) ved hjælp af løftepunkterne foran og bagpå.

1. Monter ledforbindelseslåsestangen. Se *Montering af ledforbindelsens låsestang* på side 71.
2. Fastgør løftkæderne til maskinen ved hjælp af de forreste og bageste løftepunkter.



Løftepunkterne er markeret med symbolet



3. Fastgør løftkæderne til løftebjælken.

## 6.4 Bugsering af maskinen

### 6.4.1 Forberedelse



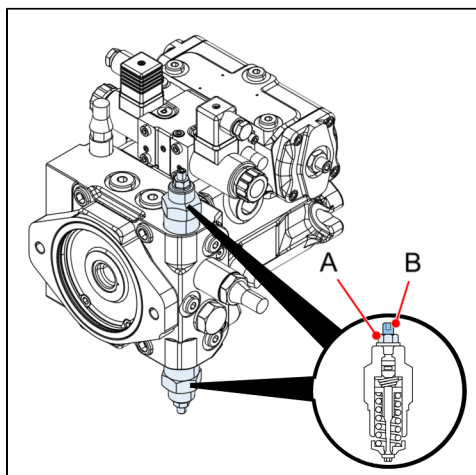
**ADVARSEL**

Bugsering af maskinen er kun tilladt for at få den trukket ud af en farezone.



**ADVARSEL**

Pumpen kan blive varm under bugsering.



Før du bugserer maskinen, skal du åbne for bypass til hoveddrevpumpen:

1. Sluk for motoren.
2. Åbn motorhjelmen.
3. Vip sædet fremad.
4. Løsn møtrikken (A): Drej en halv omgang mod uret.

5. Drej sekskantbolten (B) med uret, indtil bolten rører ved fjederpladen.



Hold møtrikken (A) på plads, når du drejer sekskantbolten (B).



Bolten rører ved fjederpladen, når du mærker modstand.

6. Drej sekskantbolten (B) ind endnu en halv omgang.



Fjederen presses nu sammen og bypass'en aktiveres.

7. Drej møtrikken (A) med uret for at stramme til "håndstram" (22 Nm).

#### 6.4.2 Bugsering

1. Der findes 2 muligheder for at montere bugserkablet:
  - a. Monter det på trailerkoblingen (bagsiden af maskinen).
  - b. Monter den på trækøjerne (foran eller bagpå).
2. Bugsér maskinen med en maksimal hastighed på 3 km/t (2 mph) ("ganghastighed").
3. Bugsér maskinen indtil den er ude af farezonen.



**ADVARSEL**

Bugsér maksimum 200 m.

4. Drej bolten på bypass'en tilbage til oprindelige position.

#### 6.5 Opbevaring af maskinen



Hvis RT270-2 / RT280-2 ikke bruges i lang tid, er det bedst at opbevare maskinen i et tørt og frostfrit sted. Maskinen kan opbevares i et miljø mellem -15 °C og +50 °C. Følg disse instruktioner, hvis maskinen skal opbevares.

1. Rengør maskinen med en højtryksrenser. Brug en sikkerhedsafstand på 50 cm mellem vanddysen og maskinen.

2. Kontroller maskinen for defekter, lækager og beskadigelse.
3. Reparer eventuelle defekter, lækager og beskadigelse.
4. Smør alle omdrejningspunkter og styr.
5. Afbryd batteriklemmerne.
6. Dæk hydrauliske og elektriske koblinger.



## 7 Idriftsættelse

Maskinen er blevet smurt, justeret og navigeret af din leverandør. Men før du begynder at bruge maskinen, skal du altid udføre et par kontroller. Der henvises til forleveringens inspektion og kontroller i *Appendiks* på side 195.

1. Sørg for, at maskinen ikke er beskadiget.



Hvis maskinen er beskadiget ved levering, skal du straks kontakte din leverandør.

2. Sørg for, at alle dele er til stede.



Hvis maskinen mangler dele ved levering, skal du straks kontakte din leverandør.

3. Kontrollér niveauerne af motorolie, kølevæske og hydraulikolie og, om nødvendigt, fyld dem op. Se *Vedligeholdelse* på side 127.
4. Kontroller dæktrykket. Se *Dæk* på side 46.
5. Sørg for, at brændstoftanken indeholder tilstrækkeligt brændstof. Se *Brændstof* på side 101.



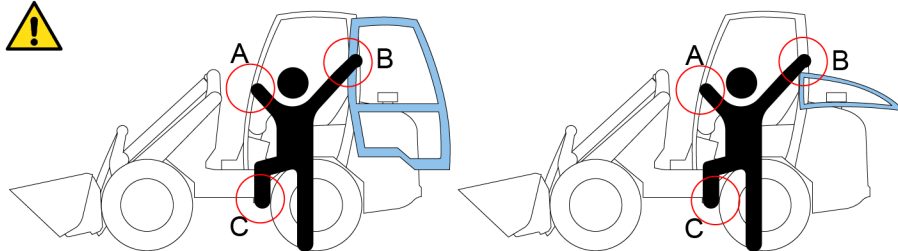


## 8 Drift

### 8.1 Stige ind og ud af kabinen



Oprethold en trepunktskontakt og stå med ansigtet vendt mod maskinen hele tiden ved indstigning og udstigning. Brug ikke rattet som støtte. Stig ikke ind i eller ud af en maskine i bevægelse.



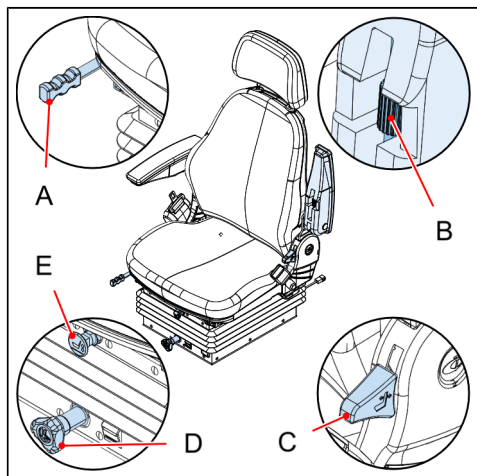
#### 8.1.1 Indgang

1. Lås døren op og åbn den.
2. Hold maskinen ved de to håndtag (A) og (B), og sæt din venstre fod på fodstøtten (C).
3. Sæt dig ind i maskinen og luk døren.
4. Spænd sikkerhedsselen.

#### 8.1.2 Stige ud

1. Sørg for, at maskinen er stoppet.
2. Løsn sikkerhedsselen, og åbn døren.
3. Gå baglæns ud af maskinen, mens du holder ved maskinen med de to håndtag, og sæt din venstre fod på fodstøtten.
4. Luk og lås døren.

## 8.2 Justering af førersædet



Illustrationen er kun til reference.

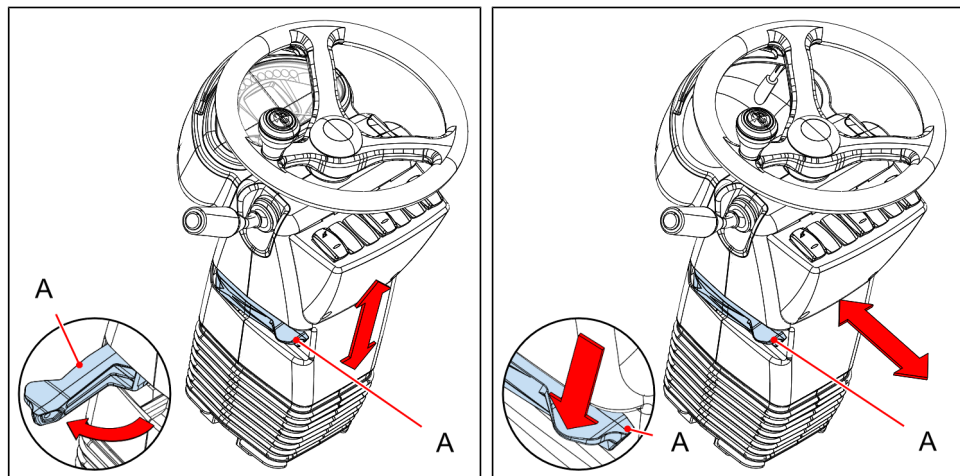


### ADVARSEL

Justér aldrig førersædet, når maskinen er i drift. Sørg altid for, at maskinen er i neutral og at motoren er slukket.

1. Brug (A) til at justere sædets placering frem/tilbage.
2. Brug (B) til at justere armlænets vinkel opad/nedad.
3. Brug (C) til at justere ryglænets vinkel.
4. Brug (D) til at sænke/hæve førersædet (valgfrit med luftaffjedret sæde).
5. Brug (E) til at justere fjederspændingen.

## 8.3 Justering af ratstammen



1. Sæt dig på førersædet.
2. Drej håndtaget (A) udad for at muliggøre justering af højden på ratstammen.
3. Juster højden på ratstammen, så den passer dig.
4. Træk håndtaget (A) tilbage indad for at låse ratstammen.
5. Skub håndtaget (A) ned, og vip ratstammen i en position, der passer dig.
6. Sliphåndtaget (A) for at låse ratstammen på plads.

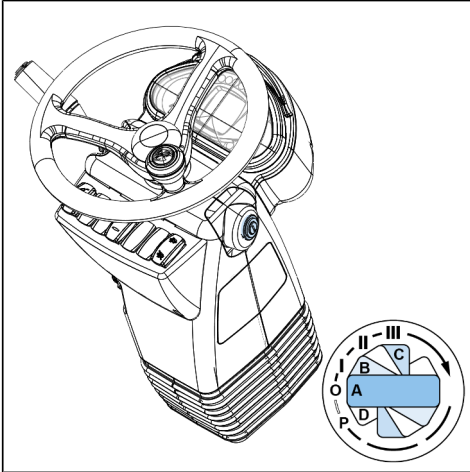
## 8.4 Start af maskinen

### 8.4.1 Forberedelse

1. Sørg for, at al nødvendig vedligeholdelse er udført, og kontroller olieniveauet. Se *Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie* på side 173.
2. Sørg for, at trykket er korrekt. Se *Dæk* på side 46.
3. Kontroller brændstofmåleren. Tilføj brændstof, hvis påkrævet, se *Påfyldning af brændstof* på side 101.
4. Juster førersædet, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af førersædet* på side 82.
5. Juster placeringen af ratstammen, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af ratstammen* på side 83.

6. Spænd sikkerhedsselen.
7. Kontroller om retningskontakten er indstillet til neutral. Se *Funktionskontrolmodul* på side 39.

### 8.4.2 Starter



#### **FORSIGTIG**

Tryk aldrig på speederpedalen eller bremsepedalen, når du starter. Det vil forårsage skade på motoren.

1. Indsæt nøglen i tændingskontakten (A).
2. Drej nøglen til I-position (B), og vent cirka 5 sekunder. Disse 5 sekunder er nødvendige for at opbygge et brændstoftilførselstryk i brændstofsyste­met.
3. Drej nøglen til III-position (C), og hold den i denne position, til motoren starter.
4. Slip nøglen, den vender tilbage til I-positionen (B).

### 8.4.3 Adgangskode (valgfrit)

Maskinen kan eventuelt udstyres med en ekstra adgangskode. Denne unikke kode er en ekstra beskyttelse mod tyveri eller uautoriseret brug af din maskine. Koden indtastes og optages en gang af din forhandler. Koden kan indstilles på 3 forskellige måder:

- Indtastning kræves hver gang, efter at maskinen er stoppet.
- Indtastning kræves efter at motoren er stoppet i 1 time.
- Indtastning kræves efter at motoren er stoppet i 1 dag.






Daglig indtastning nulstilles altid præcist midnat den dag, i stedet for 24 timer efter adgangskoden sidst blev indtastet.



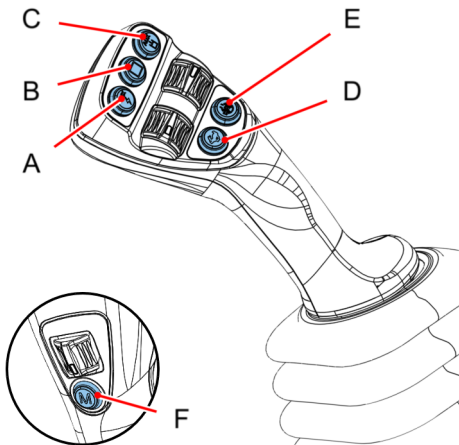
Du kan starte motoren uden at indtaste adgangskoden. Ingen af maskinens funktioner vil dog være tilgængelige. De bliver tilgængelige efter indtastning af adgangskoden.

For at indtaste den 4-cifrede adgangskode:

Trin	Handling	Ikon på dashboard
1	Tænd for tændingen.	
2	Indtast det første ciffer.	
3	Indtast det andet ciffer.	

Trin	Handling	Ikon på dashboard
4	Indtast det tredje ciffer.	
5	Indtast det fjerde ciffer (Koden er korrekt. Oplåsning bevilget).	
6	Koden er forkert. Indtast den korrekte kode.	

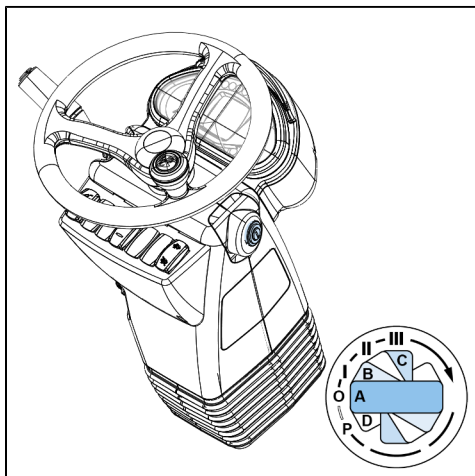
Du indtaster cifrene med knapperne på kontrolmodulet. Tryk en gang på knappen for at indtaste et ciffer.

Knapper i kontroltilstanden	Cifre
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A = 1</li> <li>• B = 2</li> <li>• C = 3</li> <li>• D = 4</li> <li>• E = 5</li> <li>• F = 6</li> </ul>

## 8.5 Slukning af maskinen

1. Sørg for, at løftearmen er i laveste position.

2. Sørg for, at tilbehøret, hvis det er monteret, er i den lavest mulige position.
3. Sørg for, at maskinen ikke bevæger sig.
4. Sæt kørselsretningskontakten i neutral position.
5. Aktivér parkeringsbremsen.



6. Drej tændingskontakten fra I-position (B) til 0-position (A).

## 8.6 Kørsel med maskine



### ADVARSEL

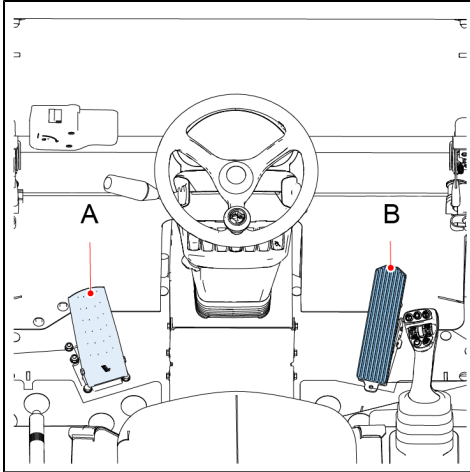
- Sørg for at være klar over alle farer og betjeningsvejledning af maskinen, før du kører.
- Sørg for, at du er fortrolig med maskinens kontrolenheder.
- For reglerne om kørsel på vej og arbejdsoverflader henvises til *Offentlig vej* på side 60 og *Terræn* på side 62.
- Inde i sædet er der en kontakt, der registrerer, hvorvidt der er en chauffør i kabinen. Maskinen vil kun køre, når der er en fører på førersædet.

1. Deaktiver parkeringsbremsen manuelt.

2. Vælg kørselsretningen med rullekontakten på joysticket. Se *Funktionskontrolmodul* på side 39.

**ADVARSEL**

Maskinen kan begynde at bevæge sig, når joysticket skiftes fra frigear til fremad eller baglæns kørsel.



3. Tryk på speederen (B) for at accelerere.
4. Tryk på bremsepedalen (A) for at bremse.

### 8.6.1 Tomgangskontrolpedal

Maskinens bremsepedal er tomgangskontrolpedal:

- Et fuldt tryk på tomgangskontrolpedalen fungerer som bremse for maskinen.
- Et delvist tryk på tomgangskontrolpedalen frakobler det hydrauliske drev. Det gør det muligt at justere kørehastigheden, mens motorens hastighed opretholdes.

### 8.6.2 Håndtomgangskontrol, håndgasregulering og Pro-Inching® (valgfri)

**ADVARSEL**

Det er ikke tilladt at bruge disse ekstrafunktioner på offentlig vej.





Visse af disse funktioner er muligvis ikke tilgængelige på din maskine.

### **Håndtomgangskontrol**

Håndtomgangskontrol fungerer som hastighedsbegrænser. Den begrænser den tilgængelige kraft til transmissionen.

### **Håndgasregulering**

Håndgasreguleringen indstiller omdrejningstallet (dets minimum). Funktionen giver en konstant, hydraulisk kraft, der skal bruges af det tilsluttede udstyr.

### **Pro-Inching®**

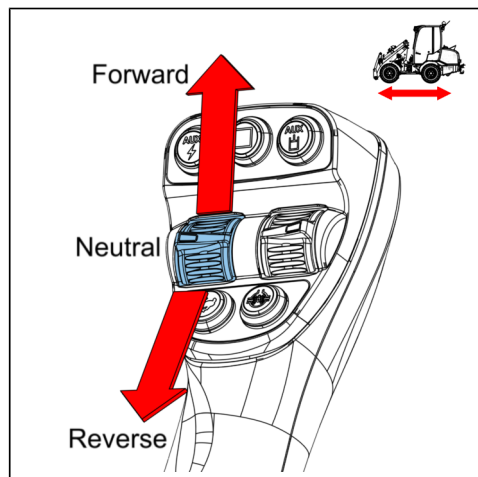
Pro-Inching® er en kombination af håndtomgangskontrol og håndgasregulering, der indstiller motorens omdrejningstal og ændrer gaspedalens reaktionsmønster.

Hvis der ikke trykkes på gaspedalen, er der fuld motorkraft tilgængelig for det tilsluttede udstyr.

Så snart der trykkes på gaspedalen, begynder maskinen at køre. Hvis der ikke trykkes på gaspedalen, bliver maskinen ved med at stå stille.

## 8.7 Brug af joysticket

### 8.7.1 Kørsel

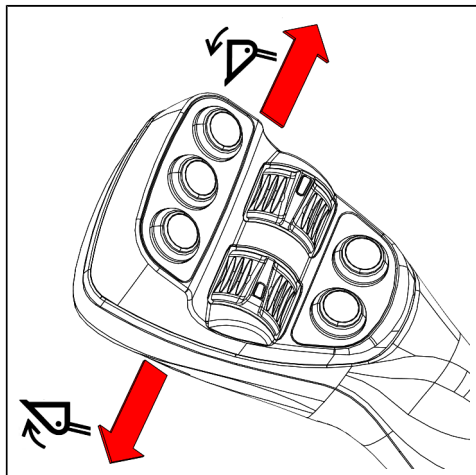


Disse instruktioner gælder for alle versioner af RT270-2 / RT280-2.

Brug venstre rulleknop på joysticket til at køre maskinen:

- Øverste stilling: fremad
- Midterstilling: neutral
- Bundstilling: baglæns

### 8.7.2 Vippe tilbehør



Disse instruktioner gælder for alle versioner af RT270-2 / RT280-2.

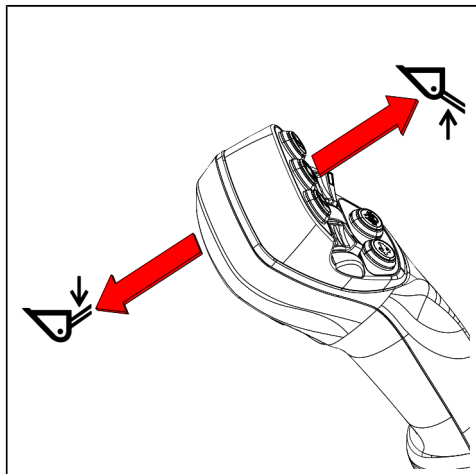


Sørg for, at det sammenkoblede tilbehør kan vippes. Visse typer af tilbehør må ikke vippes fremad, fordi lasten kan falde af.

Brug joysticket til at vippe det tilkoblede tilbehør:

- Skub joysticket til venstre for at vippe tilbehøret bagud.
- Skub joysticket til højre for at vippe tilbehøret fremad.

### 8.7.3 Løftearm



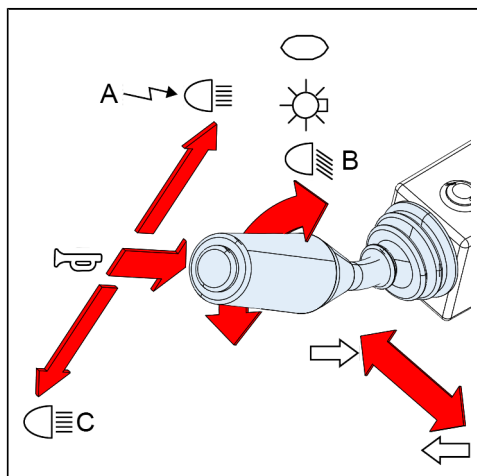
Disse instruktioner gælder for alle versioner af RT270-2 / RT280-2.

Brug joysticket til at hæve eller sænke maskinens løftearm:

- Skub joysticket fremad for at sænke løftearmen.
- Træk joysticket bagud for at hæve løftearmen.

## 8.8 Tænding af køretøjets belysning (valgfrit)

Brug kombinationsknappen på ratstammen til at tænde køretøjets belysning.



### 8.8.1 Brug af de automatiske lygter

1. Drej kombinationsafbryderen til position (B) for nærllys.
2. Træk kombinationsafbryderen i position (A) for at tænde fjernlyset.
3. Skub kombinationsafbryderen i position (C) for fjernlys.

## 8.9 Til- og frakobling af arbejdsredskabet

### 8.9.1 Forberedelse



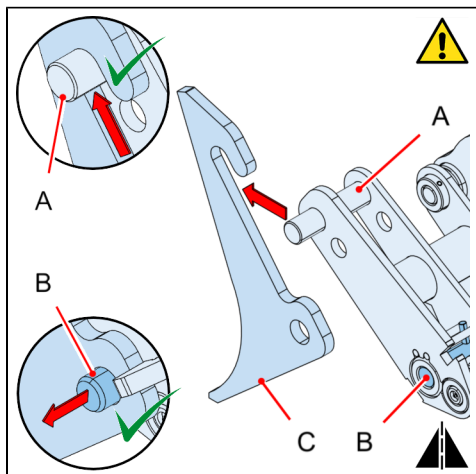
#### ADVARSEL

- Under tilkobling og frakobling skal tilskuere holdes på sikker afstand.
- Placer altid tilbehøret på et jævnt underlag, så tilbehøret ikke kan vælte og forårsage fare. Sørg også for, at tilbehøret ikke er placeret på et sted, hvor det kan forårsage fare.



Brugsanvisningen for selve tilbehøret beskriver dets funktion.

1. Sænk løftearmen så meget som muligt.
2. Flyt maskinen mod tilbehøret.



3. Vip fastgørelsesbeslaget fremad for at placere koblingsstifterne (A) under krogene på hurtigkobleren (C).



**FORSIGTIG**

Sørg for ikke at beskadige de hydrauliske forbindelser på fastgørelsesbeslaget, når beslaget vippes fremad.

4. Tilslut tilbehøret til maskinens fastgørelsesbeslag.
5. Vip fastgørelsesbeslaget bagud og løft tilbehøret, indtil det passer helt ind i fastgørelsesbeslaget.
6. Lås tilbehøret med låsestifterne (B) på løftearmen.



Se instruktionerne for tilkobling af tilbehøret.

## 8.9.2 Kobling

### 1. Lås låsestifterne:



Låsning af låsestifterne varierer pr. model og hydrauliske muligheder.

- a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen. Se *Kontaktpanel på ratstamme* på side 32.
  - b. Hvis din maskine har håndtag bag joysticket, skal du bruge det første håndtag.
  - c. Til modellerne RT270-2 og RT280-2 skal du bruge den højre rullekontakt på joysticket (se *Funktionskontrolmodul* på side 39), hvis din maskine ikke har håndtag.
  - d. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen.
2. Fjern trykket fra de hydrauliske ledninger. Se *Fjerne trykket fra hydraulikslanger* på side 97.
  3. Fjern støvdækslerne fra forbindelserne.
  4. Tilslut de hydrauliske og elektriske tilslutninger.

## 8.9.3 Frakobling

1. Sænk tilbehøret til jorden.
2. Fjern trykket fra de hydrauliske ledninger. Se *Fjerne trykket fra hydraulikslanger* på side 97.
3. Frakobl de hydrauliske og elektriske tilslutninger.
4. Installer støvdækslerne på forbindelserne.
5. Frigør låsestifterne:
  - a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (se *Kontaktpanel på ratstamme* på side 32).
  - b. Brug det relevante håndtag eller rullekontakt som beskrevet i *Kobling* på side 95.
  - c. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen.
6. Flyt maskinen væk fra tilbehøret.

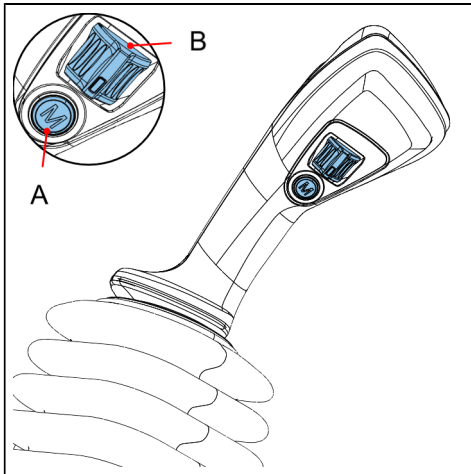
## 8.10 Standardindstilling hold-funktion



Når der køres en hydraulisk hjælpefunktion med det proportionale joystick, kan du indstille et konstant olieflow ved at bruge [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten på bagsiden af joysticket.



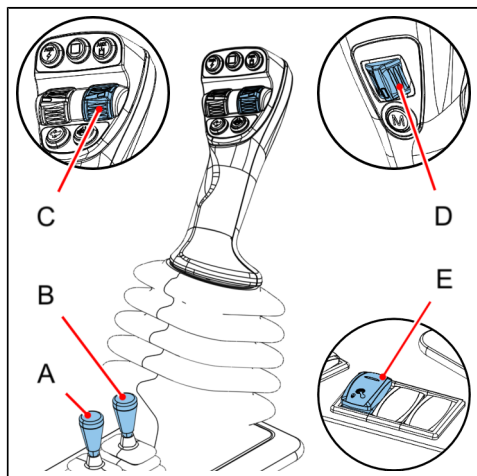
Standardindstillingen for hold-funktion er kun mulig for proportionalfunktionerne.



1. Dosér den ønskede mængde olie med rullekontakten (B).
2. Tryk på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten (A) for at aktivere Hold-funktion.
3. Tryk på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten (A) igen for at deaktivere Hold-funktion.
4. Hvis du trykker på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten en gang til, vender den tilbage til indstillingsværdien.



## 8.11 Fjerne trykket fra hydraulikslanger



### Med mekaniske håndtag (A) og (B)

#### Mulighed 1: Motor slukket:

1. Sluk for motoren.
2. Flyt håndtag (B) til venstre og højre.
3. Flyt håndtag (A) til venstre og højre.

#### Mulighed 2: Motor kører stadig:

1. Lad motoren stå tændt.
2. Aktivér [pumpe dump] på højre kontaktpanel (se: *Højre betjeningspanel (kun kabine)* på side 33).
3. Flyt håndtag (B) til venstre og højre.
4. Flyt håndtag (A) til venstre og højre.
5. Deaktivér [pumpe dump] på højre kontaktpanel.

## Uden mekaniske håndtag (A) og (B):

### Mulighed 1: Motor slukket:

1. Sluk for motoren.
2. Tænd for tændingsknappen. (Start ikke motoren).
3. Scroll afbryder (C) eller (D) en gang i begge retninger.
4. Sluk tændingskontakten.

### Mulighed 2: Motor kører stadig:

1. Lad motoren stå tændt.
2. Aktivér [pumpe dump] på højre kontaktpanel (se: *Højre betjeningspanel (kun kabine)* på side 33).
3. Scroll afbryder (C) eller (D) en gang i begge retninger.
4. Deaktivér [pumpe dump] på højre kontaktpanel.

## 8.12 Tænding og slukning af flyde-funktionen på løftearmen

### 8.12.1 Tænding

For at tænde for flyde-funktionen på løftearmen i en standardmaskine:

1. Skub joysticket helt fremad, indtil det passerer gennem modstanden.

Hvis maskinen er udstyret med en valgfri lastholdende ventil:

1. Tænd flyde-funktionen med den korrekte afbryder på højre betjeningspanel. Se *Højre betjeningspanel (kun kabine)* på side 33.
2. Skub joysticket helt fremad, indtil det passerer gennem modstanden.

### 8.12.2 Slukning



#### **ADVARSEL**

Hvis svæve-funktionen ikke længere bruges, skal du sørge for, at funktionen er slukket igen. Hvis den ikke er slukket, kan der forekomme alvorlig personskade og/eller materielle skader.

For at slukke flyde-funktionen på løftearmen i en standardmaskine:

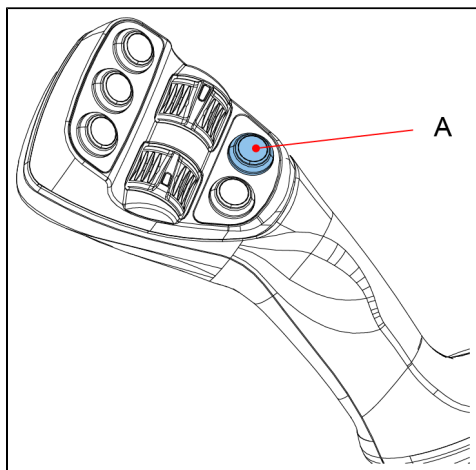
1. Træk joysticket tilbage.

Hvis maskinen er udstyret med en valgfri lastholdende ventil:

1. Træk joysticket tilbage.
2. Sluk flyde-funktionen med den korrekte afbryder på højre betjeningspanel. Se *Højre betjeningspanel (kun kabine)* på side 33.

## 8.13 Aktivering og deaktivering af differentialespærre

### 8.13.1 Tilkobling



1. Tryk kortvarigt på knappen (A) på joysticket.



Et tryk på knappen (A) længere end 1 sek. vil aktivere differentialespærren, så længe knappen holdes nede. Når knappen slippes, frakobles differentialespærren igen.



#### **FORSIGTIG**

Differentialspærren kan kun tændes, når der køres mindre end 8 km/t. Hvis hastigheden er over 8 km/t, slukker differentialespærren automatisk.

### 8.13.2 Deaktivering

1. Tryk en gang på knappen (A).



Nogle gange tager det et stykke tid, før differentialespærren er deaktiveret. Den slukkes, når indikatorlampen på instrumentbrættet er slukket. Se: *Instrumentbræt* på side 30.

### 8.14 Sådan anvendes kranarmophængen (valgfrit)

Det valgfrie kranarmophæng vil kompensere terrænets ujævnheder, når maskinen køres eller bærer en last. Der findes 3 tilgængelige funktioner:

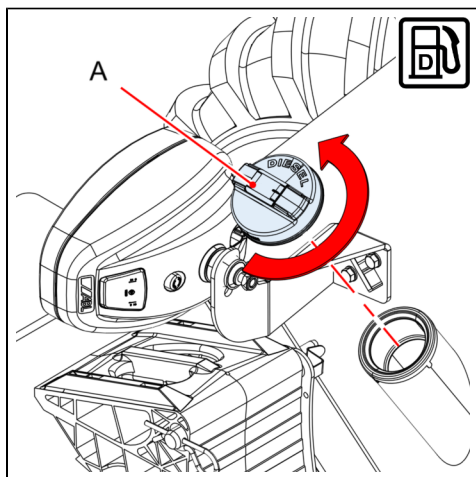
- Fra: Kranarmophæng er ikke aktiveret.
- Til: Kranarmophæng er aktiveret.
- Automatisk: Kranarmophæng aktiveres automatisk, når maskinen når en hastighed på 8 km/t.



DCU viser et ikon til at vise hvilken af disse 3 funktioner, der er aktiveret. Se *Hovedskærm* på side 112.

## 8.15 Brændstof



### 8.15.1 Påfyldning af brændstof



1. Stop maskinen.
2. Brug specialnøglen til at åbne låget på brændstoftankens påfylder (A).
3. Drej låget mod uret for at fjerne det.
4. Hæld brændstof på brændstoftanken. Se *Væskespecifikationer* på side 159 for oplysninger om brændstoffypen.
5. Placer låget på brændstoftanken og lås det med nøglen.

## 8.16 Regenerering

For at arbejde så miljøvenligt som muligt med maskinen, er motoren udstyret med et dieselpartikelfilter (DPF). DPF'en skal regenereres regelmæssigt.

Automatisk aktiv regenerering kan forekomme, når advarselslyset "Anmod om regenerering" () på instrumentbrættet er aktivt. Når regenereringen er aktiv, vil lyset "Regenerering er aktiv" () være aktivt.



### ADVARSEL

Hvis den aktive regenerering starter, er udstødningstemperaturen høj (>45 °C). Dette kan brænde huden. Hold maskinen væk fra brændbart materiale såsom hø.

Du kan ignorere den automatisk aktive regenerering ved at trykke på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet på ratstammen (se *Kontaktpaneller* på side 32).



### FORSIGTIG

Gentages dette for ofte, kan det medføre alvorlig skade på din maskine.

Når lyset "Anmod om regenerering" blinker, kan du udføre en parkeret regenerering (se *Aktivering af parkeret regenerering* på side 109) eller anmode om mere strøm fra motoren.



Displayet på DCU kan vise flere store meddelelser. Ikonerne angiver status for regenerering. Ikonerne kan for eksempel vise, at du skal udføre en parkeret regenerering, at kølemidlet opvarmes, eller det viser en fejl. For mere information om DCU-meddelelser, se *Beskrivelse* på side 111.



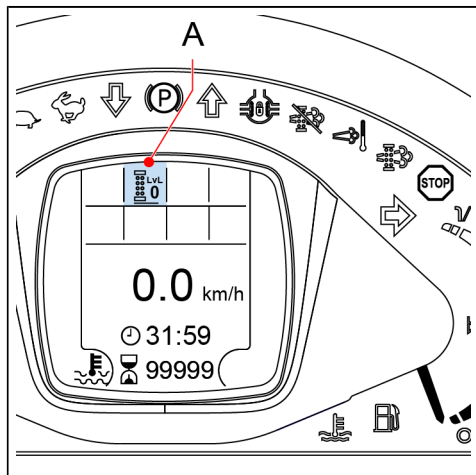
### FORSIGTIG

Hvis der vises en fejl i DCU'en, skal du kontakte din forhandler.

### 8.16.1 6 niveauer af regenerering

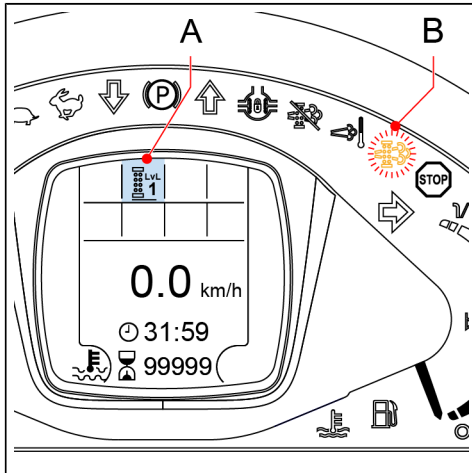
Der er 6 niveauer af regenerering. Niveauerne (0 til 5) vises i ikonet på hovedskærmen på instrumentbrættet.

#### Niveau 0



- Ingen regenerering (A viser 0) er påkrævet.

## Niveau 1



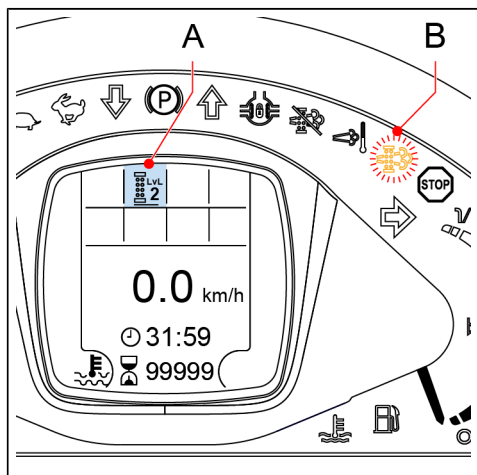
- Automatisk aktiv regenerering (A viser 1). Det er muligt, at motoren starter automatisk regenerering.
- Regenereringslyset (B) er TÆNDT.
- Der kræves ingen handling fra føreren. Maskinen opfører sig normalt.



Du kan ignorere den automatisk aktive regenerering ved at trykke på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet (se *Kontaktpaneller* på side 32).



## Niveau 2

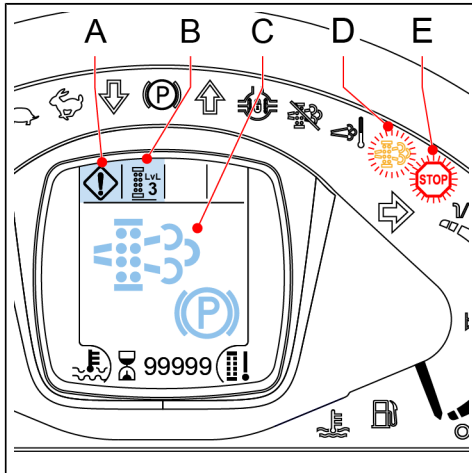


- Automatisk aktiv/parkeret regenerering (A viser 2).
- Regenereringslyset (B) blinker.
- Anmod om mere strøm fra motoren til aktiv regenerering eller start parkeret regenerering.



Start parkeret regenerering, for eksempel, før du leje maskinen til andre, eller når du går til pause.

### Niveau 3



- Parkeret regenerering.
- Fejllyset (A) blinker.
- Parkeret regenerering (B) viser 3.
- Stor meddelelse (C). Udfør en parkeret regenerering.
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydsignal.

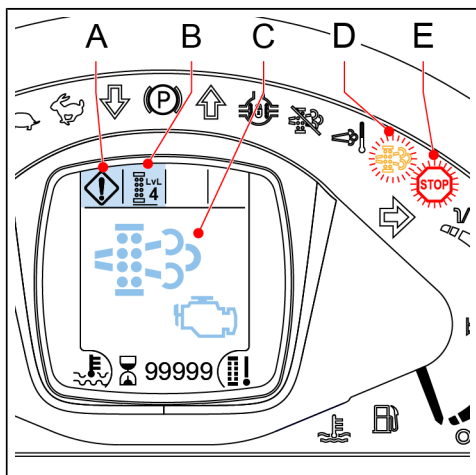


Når der er niveau 3, skal føreren udføre en parkeret regenerering så hurtigt som muligt. Se *Aktivering af parkeret regenerering* på side 109.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

## Niveau 4

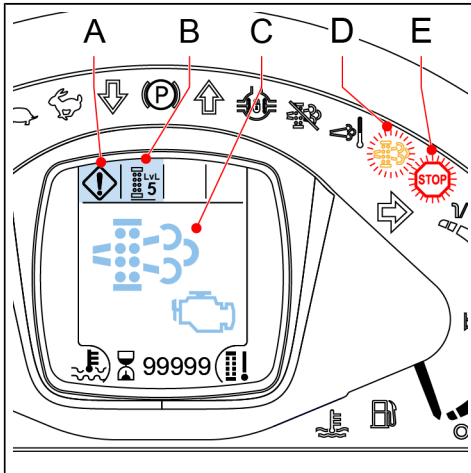


- Regenerering er kun mulig med et diagnoseværktøj. Kontakt din KUBOTA EUROPE SAS forhandler.
- Fejllyset (A) blinker.
- Regenereringsniveau (B) viser 4.
- Stor meddelelse (C).
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydsignal.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

## Niveau 5



- Regenerering er ikke mulig. Kontakt KUBOTA EUROPE SAS forhandleren for at udskifte DPF.
- Fejllyset (A) blinker.
- Regenereringsniveau (B) viser 5.
- Stor meddelelse (C).
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydssignal.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

### 8.16.2 Aktivering af parkeret regenerering

Når motorens dieselpartikelfilter (DPF) har nået niveau 3, skal DPF-filteret regenereres. Følg instruktionerne nedenfor for at aktivere en parkeret regenerering.



#### ADVARSEL

Det er kun tilladt at stoppe regenereringsprocessen af DPF-filteret manuelt i nødstilfælde.

Regenereringsprocessen stoppes automatisk:

- når føreren trykker på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet (se *Kontaktpaneller* på side 32).
- når føreren slukker tændingen.



#### FORSIGTIG

Sørg for, at brændstoftanken er mindst  $\frac{1}{4}$  fuld, inden du starter den parkerede regenerering.



DPF-filterets regenereringstid varierer mellem 15-30 minutter og afhænger af følgende faktorer:

- Mængden af forurening
- Omgivelsestemperaturer
- Brændstoffets kvalitet
- Antal tidligere annullerede regenereringsforsøg for DPF-filteret.

1. Parkér maskinen i et sikkert og godt ventileret område.
2. Sæt kørselsretningen på joysticket til "Neutral".
3. Aktivér parkeringsbremsen.



#### ADVARSEL




Parkeringsbremselyset skal være aktiveret.

4. Sæt løftearmen i den laveste position.
5. Tryk ikke på speederen.
6. Hvis relevant: aktiver ikke håndgas (valgfrit).
7. Tænd for tændingen, og lad motoren køre i 1 minut.


8. Tryk på "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" i mere end 3 sekunder for at starte regenereringen. Se kapitlet *Kontaktpaneler* på side 32 for yderligere oplysninger om denne kontakt.



Følgende lys tændes og bekræfter begyndelsen på regenereringsprocessen:

-  Advarselslampen "Anmod om regenerering"
-  Meddelelsen "Motortemperaturen stiger"
-  Meddelelsen "Regenerering er aktiv"




Lampen "Anmod om regenerering" () vil være aktiv under hele regenereringsprocessen af DPF-filteret.



Under regenereringsprocessen stiger motorhastigheden langsomt til ca. 1800 o/min.



Ved afslutningen af regenereringsprocessen forsvinder advarslens "Parkeret regenerering" () fra DCU, og regenereringsniveauet nulstilles til 0.

9. Lad motoren køre et par minutter, inden du slukker maskinen, efter at regenereringsprocessen er afsluttet.



**FORSIGTIG**

Lad motoren køre i et par minutter for at lade temperaturen falde.

## 9 Displaystyreenhed

Displaystyreenheden (DCU) har forskellige funktioner:

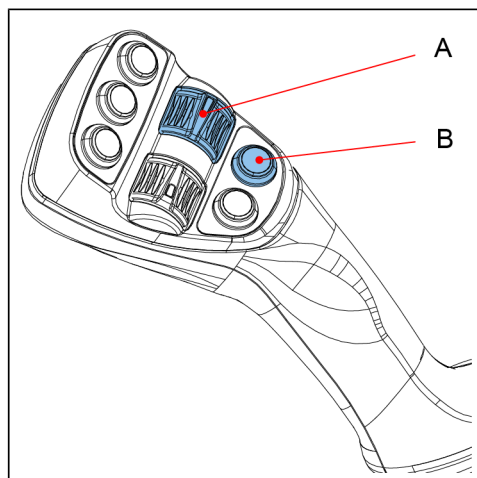
- Den viser en række vigtige oplysninger om maskinen og motoren.
- Den giver advarsler og registrerer fejl, der kan opstå.
- Den betjener maskinen sikkert, og på den mest optimale måde.

### 9.1 Styling af DCU

Brug joysticket for at styre DCU.



DCU kan kun styres, når motoren er slukket og tændingskontakten er drejet til [I]-positionen. Se *Start af maskinen* på side 83.



**A.** Rullekontakt.

- Rul op eller ned for at vælge forskellige felter og ikoner.

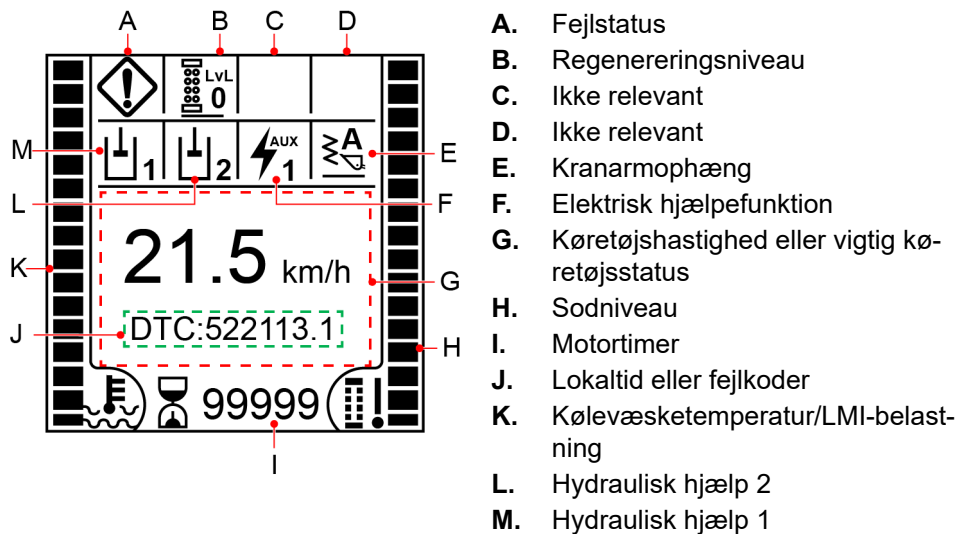
**B.** Funktionsknap. (Differentialepærre knap)

- Til at åbne menuen.
- Til at åbne det valgte felt.
- Til at åbne menuskærmen.
- Til at indtaste værdier.

### 9.2 Beskrivelse

DCU-displayet er placeret på instrumentbrættet. Når tændingen er aktiveret, vises Kubota logo kortvarigt. Derefter vises hovedskærmen, eller displayet viser en anmodning om at indtaste adgangskoden. Se *Adgangskode (valgfrit)* på side 85.

## 9.2.1 Hovedskærm



- A.** Fejlstatus
- B.** Regenereringsniveau
- C.** Ikke relevant
- D.** Ikke relevant
- E.** Kranarmophæng
- F.** Elektrisk hjælpefunktion
- G.** Køretøjshastighed eller vigtig køretøjsstatus
- H.** Sodniveau
- I.** Motortimer
- J.** Lokaltid eller fejlkoder
- K.** Kølevæsketemperatur/LMI-belastning
- L.** Hydraulisk hjælp 2
- M.** Hydraulisk hjælp 1

Bogstav	Betydning
A. Fejlstatus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Som standard vises denne ikon ikke.</li> <li>• For yderligere oplysninger om ikonerne i fejlstatusfeltet, se <i>Fejlstatus</i> på side 113.</li> </ul>
B. Regenereringsniveau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver regenereringsniveau 0-5. Se <i>6 niveauer af regenerering</i> på side 103.</li> </ul>
C. Ikke relevant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikke relevant. Feltet bruges ikke.</li> </ul>
D. Ikke relevant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikke relevant. Feltet bruges ikke.</li> </ul>
E. Kranarmophæng	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intet ikon: kranarmophæng er slukket.</li> <li>• Ikon med A: kranarmophæng er i automatisk tilstand.</li> <li>• Ikon med 1: kranarmophæng er tændt.</li> </ul>



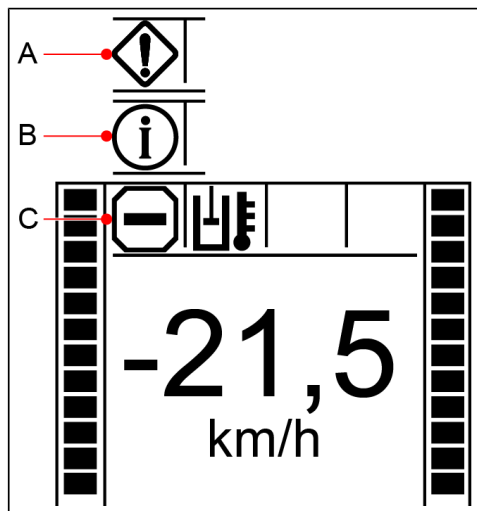
Bogstav	Betydning
F. Elektrisk hjælpefunktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intet ikon: udgang er slukket.</li> <li>• Ikon vises: udgang er tændt.</li> </ul>
G. Køretøjshastighed eller vigtig køretøjsstatus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nuværende køretøjshastighed eller vigtig meddelelse for køretøjet. Se <i>Status for køretøjet</i> på side 115.</li> </ul>
H. Sodniveau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktuelt sodniveau i diesel partikelfilter (DPF).</li> </ul>
I. Motortimer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver de aktuelle driftstimer af motoren.</li> </ul>
J. Lokaltid eller fejlkoder	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver lokaltiden eller fejlkoder. Se <i>MCU- og ECU-fejlkoder</i> på side 118.</li> </ul>
K. Kølevæsketemperatur / LMI-belastning	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver kølevæsketemperaturen / niveau af belastningsmoment.</li> </ul>
L. Hydraulisk hjælp 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver, om hydraulisk hjælp 2 er aktiveret.</li> </ul>
M. Hydraulisk hjælp 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angiver, om hydraulisk hjælp 1 er aktiveret.</li> </ul>

### 9.2.1.1 Fejlstatus

Fejlstatusfeltet i displayet (se *Hovedskærm* på side 112) kan vise 3 forskellige ikoner. Derudover kan hvert ikon vises i 4 tilstande: slukket, langsomt blinkende, hurtigt blinkende og kontinuerligt tændt. Fejlstatussen angiver, om maskinens styreenhed (MCU) eller motorstyringsenhed (ECU) har registreret en fejl eller ej.



For at se, hvilken fejl der vises, åbn menukærmen og MCU eller fejlkodeundermenuen ECU. Se *Menukærm* på side 117.





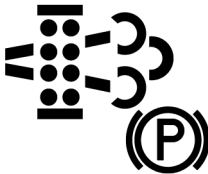
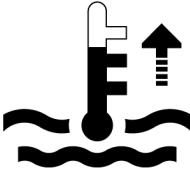
- A. Angiver, at der er en fejl, der skal ses og repareres hurtigt.
- B. Angiver, at der er oplysninger om en fejl.
- C. Angiver, at der er en fejl, der skal ses og repareres omgående.


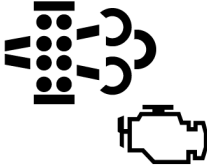
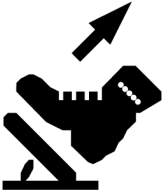


Hvert ikon har 4 forskellige tilstande. Disse er:

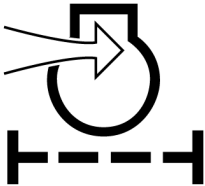
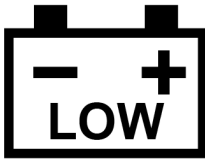
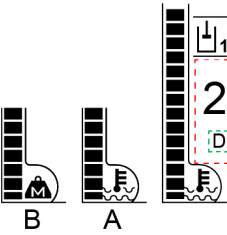

Tilstand	Betydning
Slukket	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen fejl er fundet.</li> </ul>
Langsomt blinkende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der blev fundet en fejl.</li> <li>• Vigtighed er lille.</li> </ul>
Hurtigt blinkende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der blev fundet en fejl.</li> <li>• Vigtighed er stor.</li> </ul>
Kontinuerligt tændt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der blev fundet en fejl.</li> <li>• Vigtighed er meget stor.</li> </ul>

### 9.2.1.2 Status for køretøjet

Status for køretøjet vises med forskellige ikoner, som vises i midten af displayet (se *Hovedskærm* på side 112). Som standard vises kørehastighed.

Ikon	Betydning	Handling
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Ingen chauffør i maskinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der skal være en chauffør på sædet.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Regenerering er stoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regenerering er nødvendig, men dette hæmmes af kontakten "Regenereringsinhibitor" på kontaktpanellet. Sluk kontakten (se <i>Kontaktpanel på ratstamme</i> på side 32).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akut anmodning om parkeret regenerering.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parker maskinen og start regenereringen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Kølevæsketemperaturen er for lav til regenereringsprocessen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperaturen af kølemidlet er for lavt. Vent, indtil maskinen er opvarmet.</li> </ul>

Ikon	Betydning	Handling
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parkeret regenerering er aktiv med forløbet tid vist nederst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parkeret regenerering varer indtil tiden er gået.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>DPF-fejl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontakt forhandleren.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advarsel: Regenerering er stoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tag foden fra speederen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advarsel: Regenerering er stoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Træk parkeringsbremsen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Advarsel: Regenerering er stoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sæt maskinen i fri-gear.</li> </ul>

Ikoner	Betydning	Handling
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Luftfilter er tilstoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens eller udskift luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 177.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Lavt batteriniveau.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, om generatoren oplader batteriet.</li> <li>• Undersøg batterifunktioner. Se <i>Kontrol og udskiftning af batteriet</i> på side 166.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (A) Kølevæsketemperatur.</li> <li>• (B) LMI-belastning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stands motoren, når kølevæsketemperaturen er for høj.</li> <li>• Stop arbejde, når LMI-belastningen er for høj.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Advarsel: Vand i brændstof</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt forhandleren.</li> </ul>

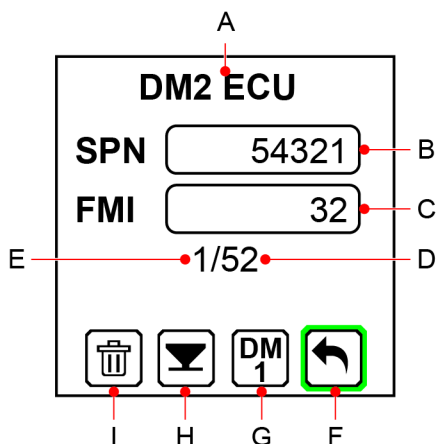
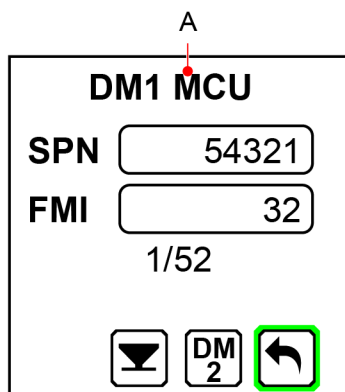
## 9.2.2 Menuskærm

Menuskærmen aktiveres ved at trykke på funktionsknappen ("differentialespærre"-knap) på joysticket. Brug rullekontakten til at rulle til den menu, du vil åbne. Åbn menuen ved at trykke på funktionsknappen. Se *Styring af DCU* på side 111. Navnet på den aktive skærm vises altid nederst på skærmen.

	DM1/DM2 fejlkoder maskinkontrolenhed (MCU)
	DM1/DM2 fejlkoder motorstyringsenhed (MCU)
	Gå tilbage til den forrige menu
	Generelle indstillinger

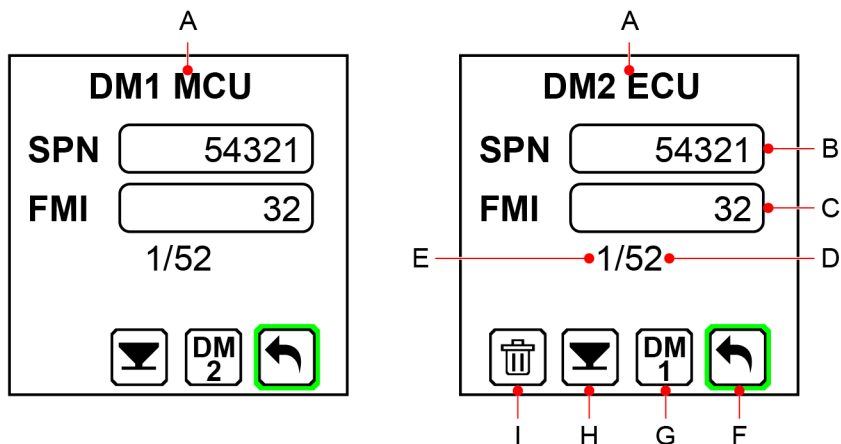
### 9.2.2.1 MCU- og ECU-fejlkoder

Efter åbning af MCU- eller ECU-menu vises den relevante skærm.



- A. DM1: aktive meddelelser, eller DM2: gemte meddelelser
- B. Fejlkode (Forventet parameternummer)
- C. Fejlspecifikation (Fejlfunktionsindikator)
- D. Fejl i alt
- E. Aktuel fejl
- F. Gå tilbage til den forrige menu
- G. Skift til DM1 eller DM2
- H. Rul gennem meddelelser
- I. Slet meddelelser

### 9.2.2.1.1 Visning og sletning af fejlkoder



For at se de aktive meddelelser i DM1 MCU- eller DM1 ECU-menu:



Sørg for, at DM1-menuen er åben.

1. Åbn DM1-menuen:
  - a. Rul til DM1 (G) med rullekontakten.
  - b. Tryk på funktionsknappen for at skifte fra DM2-menuen til DM1-menuen.
2. Rul til (H) med rullekontakten.
3. Tryk på funktionsknappen for at bladre mellem de aktive meddelelser med rullekontakten.



De løste fejl flyttes til DM2 gemte meddelelser.



## For at se de gemte meddelelser i DM2 MCU- eller DM2 ECU-menu:



Sørg for, at DM2-menuen er åben.

1. Åbn DM2-menuen:
  - a. Rul til DM2 (G) med rullekontakten.
  - b. Tryk på funktionsknappen for at skifte fra DM1-menuen til DM2-menuen.
2. Rul til (H) med rullekontakten.
3. Tryk på funktionsknappen for at rulle med rullekontakten.

## For at slette de aktive meddelelser i DM2 MCU- eller DM2 ECU-menuen:

1. Rul til (I) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at slette alle aktive meddelelser.

## Gå tilbage til den forrige menu:

1. Rul til (F) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.

### 9.2.2.2 Generelle indstillinger

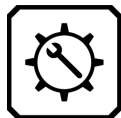
Undermenuen Generelle indstillinger vises efter åbning af menuen Generelle indstillinger i menuskærmen (se *Menuskærm* på side 117). Navnet på den valgte menu vises altid nederst på skærmen.



Styringsenhed



Indstillinger af dato og klokkeslæt



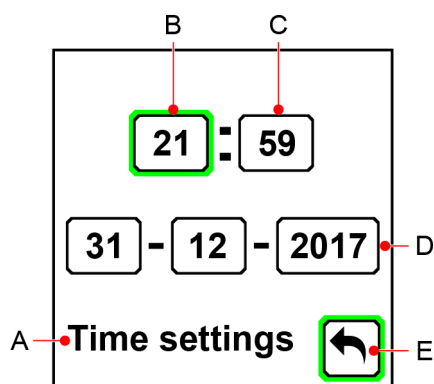
Regionindstillinger



Gå tilbage til den forrige menu

### 9.2.2.2.1 Indstillinger af dato og klokkeslæt

Når du har åbnet undermenuen Indstillinger af tid og dato i menuen Generelle indstillinger, kan der indstilles tid og dato.



- A. Navn på den valgte menu
- B. Valgvindue: timer
- C. Valgvindue: minutter
- D. Valgvindue: dato (dag, måned, år)
- E. Gå tilbage til den forrige menu

#### For at indstille klokkeslæt:

1. Vælg Timer-vindue (B) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte time vises.
3. Vælg Minutter-vindue (C) med rullekontakten.
4. Tryk på funktionsknappen, indtil de korrekte minutter vises.

**For at indstille dato:**

1. Vælg Dag-vindue (D) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte dag vises.
3. Vælg Måned-vindue med rullekontakten.
4. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte måned vises.
5. Vælg År-vindue med rullekontakten.
6. Tryk på funktionsknappen, indtil det korrekte år vises.

**Gå tilbage til den forrige menu:**

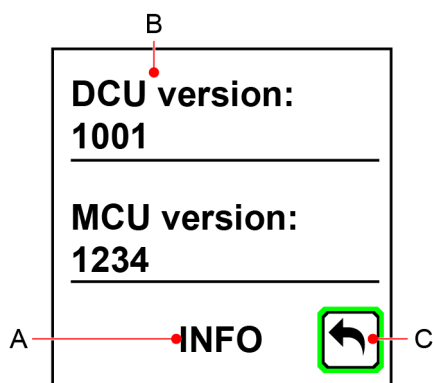
1. Rul til (E) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.

**9.2.2.2.2 Styringsenhed**

Når du har åbnet undermenuen Styringsenhed i menuen Generelle indstillinger, vises de nyeste softwareversioner.



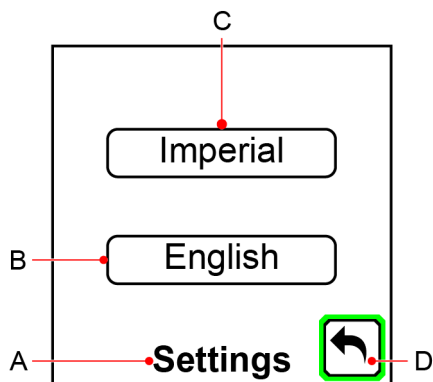
Når en ny softwareversion frigives, vil softwarenummeret blive øget.



- A. Navn på den valgte menu
- B. DCU- og MCU-softwareversioner
- C. Gå tilbage til den forrige menu

### 9.2.2.2.3 Regionindstillinger

Når du har åbnet undermenuen Regionsindstillinger i menuen Generelle indstillinger, kan enhedssystemet og sproget på softwaren justeres.



- A. Navn på den valgte menu
- B. Sprog
- C. Enhedssystem: Britisk/metrisk
- D. Gå tilbage til den forrige menu

**For at vælge enhedssystemet:**

1. Vælg vindue (C) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at vælge mellem britisk eller metrisk.



Standardindstillingen er metrisk.

Enhedssystem	Display
Metrisk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• km/t</li> <li>• 24-timers format</li> <li>• dd-mm-åå</li> </ul>
Britisk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mi/h</li> <li>• AM-/PM-format</li> <li>• mm-dd-åå</li> </ul>

**For at vælge sproget:**

1. Rul til (B) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at vælge det foretrukne sprog.

**Gå tilbage til den forrige menu:**

1. Rul til (D) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.



## 10 Vedligeholdelse



### ADVARSEL

Ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde skal du altid overholde følgende sikkerhedsregler:

- Stands maskinen helt.
- Støt maskinen helt og korrekt, så den ikke kan bevæge sig uventet.
- Aktivér håndbremsen.
- Udfør vedligeholdelsesopgaver som vist i de forebyggende vedligeholdelsesplaner.
- Du kan kun udføre vedligeholdelsesopgaver for de procedurer, der vises i denne manual.
- Udfør vedligeholdelsesopgaver før hvert interval er nået.
- Hvis mere end et interval vises, skal du overholde grænsen, der nås først.
- Kontakt forhandleren af KUBOTA EUROPE SAS, hvis du har spørgsmål.
- Hver gang du udfører vedligeholdelse, skal du lave en kopi af vedligeholdelseslogfilen og udfylde den.
- Kun en godkendt KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker kan udføre andre vedligeholdelsesopgaver. En oversigt over alle godkendte KUBOTA EUROPE SAS forhandlere kan ses på [www.kubota.fr](http://www.kubota.fr).
- Sørg for, at den godkendte KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker udfører de andre vedligeholdelsesopgaver.

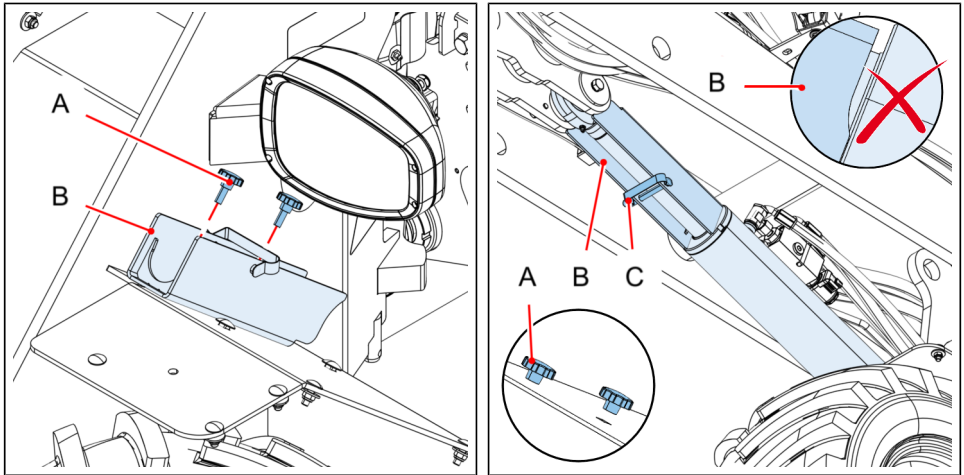
### 10.1 Montering af sikkerhedsbeslag



### ADVARSEL

Montér altid sikringsbeslaget på løftecylinderen ved arbejde i nærheden af eller under løftearmen.

### 10.1.1 RT270-2 / RT280-2



1. Løsn fingerskruerne (A) fra sikkerhedsbeslaget (B).
2. Fjern sikkerhedsbeslaget fra holderen.
3. Anbring beslaget på cylinderstangen.
4. Monter låsestifterne (C), og fastgør det med fingerskruerne (A).

## 10.2 Åbning og lukning af motorhjælmen

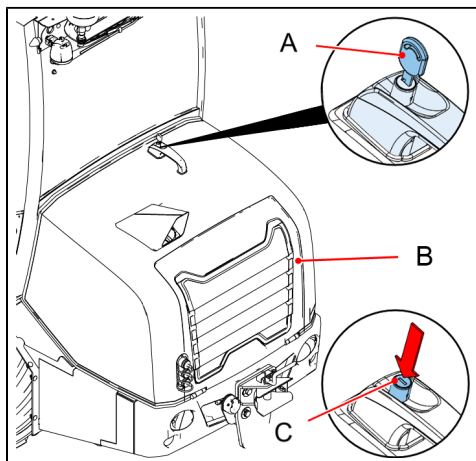


**ADVARSEL**

Dele under motorhjælmen kan blive varme. Vent, indtil delene er kølet ned, før du rører ved dem.



### 10.2.1 Åbning



1. Stands motoren helt.
2. Lås motorhjelmen (B) op med nøglen (A).
3. Tryk på låseknappen (C), og vip motorhjelmen.

### 10.2.2 Lukning

1. Luk motorhjelmen (A), indtil du hører et klik.
2. Lås motorhjelmen med nøglen (B).

## 10.3 Operatørvedligeholdelse

Operatøren af denne maskine skal udføre disse instruktioner ved de angivne intervaller for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (\*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

### 10.3.1 Vedligeholdelse for hver 10. timer eller dagligt

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Ramme	Omdrejningspunkter	Smøres.	<i>Vedligeholdelse af ramme</i> på side 168.
	Dæk og hjul	Kontroller dæktryk.	<i>Kontrol af dæk og hjul</i> på side 172.
	Ramme	Kontrollér for slitage eller beskadigelse.	Foretag visuel inspektion.
Motor	Motorolie	Kontroller motorolie.	<i>Kontrol af olie og kølevæske</i> på side 173.
	Kølesystem	Kontrollér kølevæskens niveau.	
		Efterfyld kølevæske ved behov.	
	Kølesystem	Kontroller køler.	<i>Kølesystem</i> på side 176.
		Kontroller system for lækager.	
	Hovedluftfilter	Rens og kontroller.	<i>Luftfiltersystem</i> på side 177.
	Kilerem	Kontrollér for slitage og beskadigelse.	Foretag visuel inspektion.
Brændstof	Kontrollér olieniveau.	Foretag visuel inspektion.	
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Kontroller olieniveau.	<i>Olietjek</i> på side 182.
	Oliekøler	Kontroller og rengør.	<i>Kølesystem</i> på side 176.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Hydrauliksystem	Kontroller for lækager, revner, slitage og beskadigelse.	<i>Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse på side 183.</i>
	Cylindre	Kontroller.	<i>Kontrol af cylindre på side 184.</i>
	Støvhætte koblinger	Kontroller.	<i>Kontrol af støvhættekoblingerne på side 184.</i>
Transmission	Bremsevæske (hvis nødvendigt)	Kontroller væskniveau.	<i>Vedligeholdelse af transmission på side 184.</i>
		Påfyld bremsevæske, hvis det er nødvendigt.	
Kabine	Advarselslamper på instrumentbrættet og instrumenter	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Sæde og sædesele	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Køretøjs- og arbejdslys	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Sprinklervæske til forrude (hvis relevant)	Kontroller og fyld igen (hvis nødvendigt).	Foretag visuel inspektion.
Ventilationssystem (hvis relevant)	Kabineluftfilter	Rens.	<i>Vedligeholdelse af ventilationssystem på side 186.</i>
	Kondensator (hvis relevant)	Kontroller og rengør.	
	Slanger, rør og fittings	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.

### 10.3.2 Vedligeholdelse hver 100 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Kabine	Forrudens viskere (hvis relevant)	Kontrollér.	Foretag visuel inspektion.
Ramme	Smørepunkter på kabine dør/baldakin (hvis relevant)	Smøres.	<i>Vedligeholdelse af ramme</i> på side 168.
	Smørepunkter på motorhjelm		

## 10.4 Vedligeholdelsesplan for forhandler

Dette kapitel indeholder overblik over præventive vedligeholdelsesplaner, som forhandleren skal udføre for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne, undtagen de årlige intervaller.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (\*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

### 10.4.1 Vedligeholdelse før levering

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Kabine og kontakter	Vinduesvisker*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
		Kontroller standen af sprinklervæske.	Kontakt forhandleren.
	Ratsystem	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Rat	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Ratstamme	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Kabineblæsere*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Kabinevarme*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Forlygter*	Mål hældningen.	Kontakt forhandleren.
	Alle billygter*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Indvendig belysning*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Arbejdslys	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Belysning af nummerpladen*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	(Advarsels)lamper på instrumentbrættet	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Kontakter og DCU	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Radio*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Joystick	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Førersæde	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	12 V-forbindelse*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Roterende blinklys*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Sikkerhedsskærme	Kontrollér for tilstedeværelse og beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedssele	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Hele maskinen	Udfør en testkørsel.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér, om der er sikkerhedsmærkater.	Kontakt forhandleren.
Motor	Motorolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Brændstofslinger	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Udstødningssystem	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Kølesystem	Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.
	Kølevæske	Kontrol af kølevæskens niveau.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
		Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
	Kabelstik	Kontrollér forbindelsen og tilstanden.	Kontakt forhandleren.
Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.	

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Elektrisk system	Batteri	Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
		Oplad.	Kontakt forhandleren.
	Motorstarter	Kontrollér de elektriske forbindelser.	Kontakt forhandleren.
	Generator	Kontrollér de elektriske forbindelser.	Kontakt forhandleren.
		Mål forsynings-spændingen.	Kontakt forhandleren.
	DTC	Kontrollér DTC.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontrollér udgaven.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Kørehydrauliksystem	Mål det forudgående tryk.	Kontakt forhandleren.
		Mål det bagudgående tryk.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.
	Fungerende hydrauliksystem	Mål hovedtrykket.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.
	Rathydrauliktryk	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Belastningsventiler på cylindre*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Transmission og hjul	Forakselolie	Kontroller olieni-veauet.	Kontakt forhandlere.
	Bagakselolie	Kontroller olieni-veauet.	Kontakt forhandlere.
	Hjulagerakselolie	Kontroller olieni-veauet.	Kontakt forhandlere.
	Gearkasseolie	Kontroller olieni-veauet.	Kontakt forhandlere.
	Bremsesystem	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandlere.
	Hjilmøtrikker	Spænd.	Kontakt forhandlere.
	Dæk	Mål trykket.	Kontakt forhandlere.
	Udluftningsstik på for- og bagaksel	Kontroller, at det ikke kan blive tilstoppet.	Kontakt forhandlere.
	Parkeringsbremse	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandlere.
Ramme	Omdrejningspunkter	Smøres.	Kontakt forhandlere.
	Bolte på hængselsstifter.	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandlere.
	Fjederstifter på hængselsstifter.	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandlere.
	Holderinge på teleskopcylinder*	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandlere.
	Lakering	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandlere.
	Vibrationsdæmper på kabinen	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandlere.



Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Glideplader på teleskopbom (front, top)*	Mål afstanden.	Kontakt forhandleren.
	Glideplader på teleskopbom (front, venstre og højre)*	Mål afstanden.	Kontakt forhandleren.

#### 10.4.2 Vedligeholdelse efter de første 50 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Elektrisk system	Batteri	Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
	Sikringer	Kontrollér.	Kontakt forhandleren.
	DTC	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter	Kabinefiltre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendige filtre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Forlygter*	Mål.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Arbejdslys*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kabinevibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Akselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bremsesko	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Bremsevæske	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Magnetstik	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse	Test.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom*	Mål.	Kontakt forhandleren.

### 10.4.3 Vedligeholdelse for hver 500 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor.	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Luftindtagslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorvibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Kølesystem	Kølerør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	Kontakt forhandleren.
	Kølerslanger og klemmer	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Brændstofsysteem	Brændstof forfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hovedbrændstof-filter	Udskift.	
	Vand fra brændstoftank	Dræn.	Kontakt forhandleren.
	Brændstovslanger og klemmer	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendig brændstoftank	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikbeslag	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Oliekølerør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Elektrisk system	Batteri	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Sikringer	Kontrollér.	Kontakt forhandleren.
	Generator	Mål.	Kontakt forhandleren.
	DTC	Kontrollér DTC'erne.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontrollér udgaven.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter	Kabinefiltre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendige filtre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Vinduesvisker*	Kontrollér for slitage. Udskift, hvis slidt.	Kontakt forhandleren.
	Ventilationssystem*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kondensrør og finner (kerne)*	Kontroller og rengør.	Kontakt forhandleren.
	Kabinevibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Forlygter*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Arbejdslys*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Forakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bagakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bremsesko	Mål slitagen.	Kontakt forhandleren.
	Bremsevæske	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Drivaksel	Smøres.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom*	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Endestop på løftearm	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Bøsninger og bolte på løftearm*	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.
	Bugseringskrog*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Kontravægtbolte*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

#### 10.4.4 Vedligeholdelse for hver 1000 timer

Forhandleren skal også udføre alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 138.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Hovedluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Ventiler	Kontrollér afstanden.	Kontakt forhandleren.
	Krumtaphus udluftningsfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Krumtaphus udluftningsventil (PCV)	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Termostat	Mål temperaturen, hvor termostatventilen åbnes.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Sugeskærme*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Påfyldningsdæksel	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter	Kabinefiltre*	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Indvendige filtre*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Forakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bagakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bremsevæske.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Magnetstik	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse	Test.	Kontakt forhandleren.

#### 10.4.5 Vedligeholdelse hver 1500 timer

Forhandleren skal også udføre alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 138.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Indsprøjtning (elektronisk tjek)	Kontroller.	Kontakt forhandleren
	EGR-køler	Kontroller.	Kontakt forhandleren

#### 10.4.6 Vedligeholdelse hver 3000 timer

Forhandleren skal også udføre alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 138, *Vedligeholdelse for hver 1000 timer* på side 142 og *Vedligeholdelse hver 1500 timer* på side 143.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	EGR-system	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Turbolader	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	DPF-filter	Rens.	Kontakt forhandleren.

#### 10.4.7 Vedligeholdelse hvert år

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hovedluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Luftindtagslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	EGR-rørføring	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	EGR-kølerslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udstødningsmanifold	Kontroller for revner + lækage.	Kontakt forhandleren.
	DPF-differentialtrykrør og -slanger	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.



Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Kølesystem	Kølevæske	Kontrol af kølevæsk-niveau.	Kontakt forhandlere.
		Mål frysepunktet.	Kontakt forhandlere.
Brændstofsistem	Hovedbrændstof-filter	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Brændstoftank	Dræn vand.	Kontakt forhandlere.
	Indvendig brændstoftank	Kontroller.	Kontakt forhandlere.
Hydrauliksystem.	Hydraulikolie	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Sugeskærme*	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Påfyldningsdæksel	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Hydraulikbeslag	Kontroller.	Kontakt forhandlere.
	Alle hydraulikcylindre	Kontrollér for beskadigelse på skraberens.	Kontakt forhandlere.
	Belastningsventiler på cylindre*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandlere.
Kabine og kontakter.	Kabinefiltre*	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	Indvendige filtre*	Udskift.	Kontakt forhandlere.
	ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandlere.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Vinduesvisker*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Ventilationssystem*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul.	Akselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bremsesko	Mål slitage.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Magnetstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse.	Udfør en funktions-test.	Kontakt forhandleren.
	Drivaksel	Smøres.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom*	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Bøsninger og bolte på løftearm	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.
	Endestop på løftearm.	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Bugseringskrog*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Kontravægtbolte*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

#### 10.4.8 Vedligeholdelse hvert andet år

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Luftindtagsslange	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Indtagsslanger (efter luftstrømssensor)	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	EGR-kølerslange	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Krumtaphus udluftningslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Trykregistreringslange til boostsensor	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	DPF-differentialtryksensorslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Kølesystem	Kølervæske	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Kølerslanger og klemmer	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Brændstofsysteem	Brændstofslanger og klemmer	Udskift.	Kontakt forhandleren.

### 10.4.9 Vedligeholdelse hvert sjette år efter produktionsdatoen for den hydraulikslangen

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Hydrauliksystem	Hydraulikslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.

## 10.5 Vedligeholdelsesopgaver for forhandleren

Dette kapitel indeholder overblik over præventive vedligeholdelsesopgaver, som forhandleren skal udføre for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne, undtagen de årlige intervaller.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (\*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

### 10.5.1 Motor

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Motorolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Motorens oliefilter	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Udstødningssystem	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Hovedluftfilter	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Termostat	Mål temperaturen, hvor termostatventilen åbnes.	1000 timer	Kontakt forhandleren.
Ventiler	Mål afstanden.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Kilerem	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Mål spændingen.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 500 timer Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering For hver 500 timer 1 år	Kontakt forhandleren.
Indsprøjtning	Tjek (elektronisk).	For hver 1500 timer	Kontakt forhandleren.
EGR-køler	Kontroller.	For hver 1500 timer	Kontakt forhandleren.
EGR-system	Kontroller.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
EGR-rørføring	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
EGR-kølerslange	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Udstødningsmanifold	Kontroller for revner og lækage.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsfilter	Udskift.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsventil (PCV-ventil)	Kontroller.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsslanger	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Turbolader	Kontroller.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
Trykregistrerings-slange til boost-sensor	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
DPF-filter	Rens.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
DPF-differential-trykør og -slanger	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
DPF-differential-tryksensorslanger	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Indtagsslanger (efter luftstrømssensor)	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Luftindtagsslange	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.

### 10.5.2 Kølesystem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kølesystem	Kontrollér for lækage.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Kølervæske	Kontroller niveauet.	Før levering Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Mål frysepunktet.	1 år	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Kølerrør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Kølerslanger og klemmer	Kontroller.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.

### 10.5.3 Brændstofsistem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Brændstofsletter og klemmer	Kontrollér for beskadigelse.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Brændstof forfilter	Udskift.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Hovedbrændstof-filter	Udskift.	Hver 500 timer Hvert år	
Indvendig brændstofftank	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Vand fra brændstoftank	Dræn.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

#### 10.5.4 Hydrauliksystem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kørehydrauliksystem	Mål det forudgående tryk.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Mål det bagudgående tryk.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Kontrollér for lækage.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Fungerende hydrauliksystem	Mål hovedtrykket.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Kontrollér for lækage.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Rathydrauliktryk	Mål.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Hydraulikolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Hydraulikoliefilter	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Påfyldningsdæksel	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.



Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Oliekølerrør og finner (kerne)	Kontroller og renger.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Hydraulikbeslag	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Alle hydraulikcylindre	Undersøg skraberens for beskadigelse.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Belastningsventiler på cylindre*	Udfør en funktions test.	Før levering. Hvert år	Kontakt forhandleren.
Alle hydraulikslanger	Udskift.	6 år efter produktionsdatoen af hydraulikslangerne	Kontakt forhandleren.

### 10.5.5 Elektrisk system

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Batteri	Mål spændingen.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Sikringer	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Generator	Mål forsynings-spændingen.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
DTC	Kontrollér DTC.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Software	Kontrollér udgaven.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.

### 10.5.6 Kabine og kontakter

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kabinefilter*	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Indvendige filtre*	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Vinduesvisker*	Kontrollér for slitage. Udskift, hvis slidt.	Før hver 500 timer.	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Ventilationssystem*	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Kabinevibrationsdæmpere	Kontrollér.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Kabineblæsere*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Kabinevarme*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Forlygter*	Mål hældningen.	Første 50 timer	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Alle billygter*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Arbejdslys*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Indvendig belysning*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Arbejdslys	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Belysning af nummerpladen*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
(Advarsels)lamper på instrumentbrættet	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Kontakter og DCU	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Radio*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
12 V-forbindelse*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Roterende blinklys*	Udfør en funktional test.	Før levering	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Sikkerhedsskærme	Kontrollér for tilstedeværelse og beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Parkeringsbremse	Udfør en funktionel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Sikkerhedssele	Udfør en funktionel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Hele maskinen	Udfør en testkørsel.	Før levering	Kontakt forhandleren.

### 10.5.7 Transmission og hjul

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Forakselolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Bagakselolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Hjulagerakselolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Gearkasseolie	Kontroller olieniveauet.	Før levering For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Bremsesystem	Udfør en funktions-test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Bremsesko	Mål slitage	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Bremsevæske	Kontroller.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Hjilmøtrikker	Kontroller.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Udluftningsstik på for- og bagaksel	Rens.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Magnetstik	Rens.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Parkeringsbremse	Udfør en funktio- nel test.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Drivaksel	Smøres.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

### 10.5.8 Ramme

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Omdrejningspunk- ter	Smøres.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Bøsninger og bolte på løftearm	Kontrollér for slita- ge.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Endestop på løf- tearm	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Holderinge på tel- leskopcylinder*	Kontrollér for tilste- deværelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Glideplader på tel- leskopbom*	Mål afstanden.	Første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Mål slitagen.	Første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Lakering	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Bugseringskrog*	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Kontravægtbolte*	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

## 10.6 Væskespecifikationer



Nedenstående mængder er vejledende.

Væske	Volumen (liter)	Specifikationer
Motorolie (herunder filtervolumen)	5.3	SAE 10w30 ACEA E6-08 API CJ-4 (Vest-europæiske betingelser) RT270-2 / RT280-2 er fyldt med MOBIL DELVAC MX ESP 10w30
Kølevæske	6	AFNOR NFR 15-601 BS 6580 (-26°C)
Kølevæskens overløbstank	0.35	RT270-2 / RT280-2 er fyldt med Xtra kølevæske G30
Bremsevæske	0,15	MOBIL NUTO H46 VG 46 DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
Foraksel	6	SAE 85W-90 LS API GL-5//ZF TE-ML 05C/12C/16E
Bagaksel	6	

Væske	Volumen (liter)	Specifikationer
Gearkasse	0,5	MOBILUBE LS 85W90 SAE 85W-90 LS API GL-5//ZF TE-ML 05C/12C/16E
Hydraulikolie	48.5	MOBIL NUTO H46 VG 46 DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
Brændstof RT270-2	47	DIESEL EN 590 // GB 252 // ASTM D975 Nr.2-D S15 // JIS K 2204
Brændstof RT280-2	30	
Sprinklervæske til forrude	2,2	Afhængigt af vejrforholdene.

## 10.7 Elektricitet

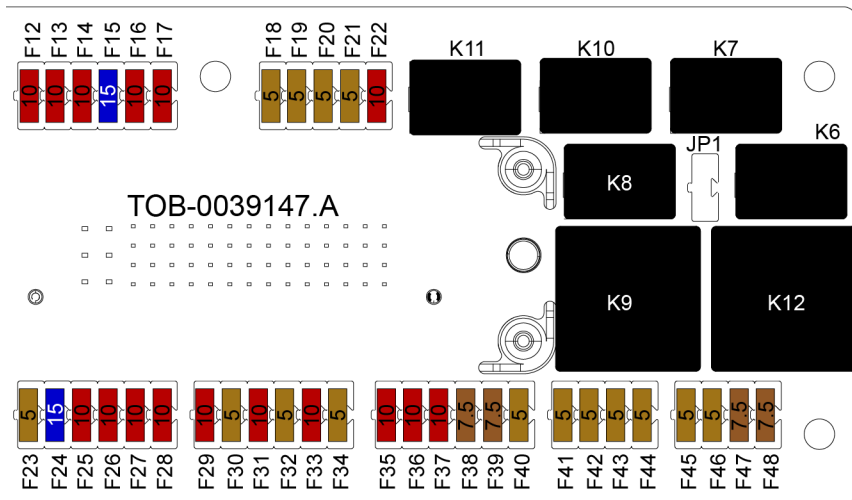
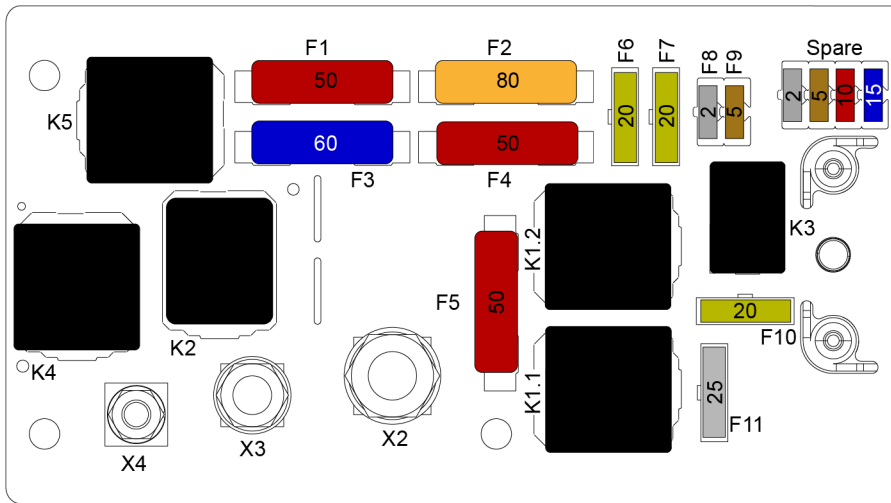
### 10.7.1 Oversigt over sikringer



Udskift aldrig en sikring med en, med højere mærkeværdi.



10.7.1.1 Printkort



Strømforbindelser	Betegnelse
X2	Strømforsyning
X3	Gløderør
X4	Starterstik

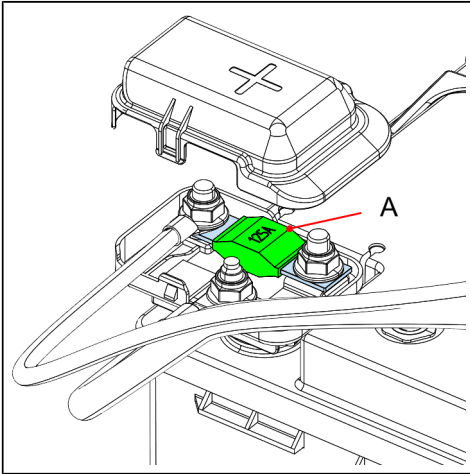
Relæ	Betegnelse
K1.1	Hovedrelæ 1
K1.2	Hovedrelæ 2
K2	Forvarmningsrelæ
K3	Brændstofpumpe + ECU
K4	Starter (frigivelse)
K5	Starter (signal)
K6	6/2-ventil (4.)
K7	6/2-ventil (prop.)
K8	3-polet stik
K9	2. tandhjulspumpe med uret
K10	2. tandhjulspumpe med uret eller højt flow
K11	Kranarmophæng
K12	Kranarmophæng

Sikring	Værdi	Betegnelse
F1	50A	Starter (K5)
F2	80A	Hovedsikring konstant effekt
F3	60A	Glødreelæ (K2)
F4	50A	Hovedrelæ (K1.2)
F5	50A	Hovedrelæ (K1.1)

Sikring	Værdi	Betegnelse
F6	20A	Brændstofpumpe relæ (+ ECU)
F7	20A	MCU-udgange
F8	2A	MCU (tænde)
F9	5A	EGR ventil + vandudskiller
F10	20A	Blæser
F11	25A	Anhængerstik modul
F12	10A	Stik til trailer
F13	10A	3-vejs stikkontakt, kabine
F14	10A	Radio
F15	10A	Alarm lampe afbryder (12)
F16	10A	Trafiklys afbryder eller horn
F17	10A	3-vejs stikkontakt, arm
F18	5A	12V-AUX (kabine)
F19	5A	Nøglekontakt
F20	5A	DCU
F21	5A	MCU-strømforsyningselektronik
F22	10A	Kranarmophæng
F23	15A	Sædeophæng
F24	10A	Kontakt til advarselslys
F25	10A	Radio + diag. stik (+15)
F26	10A	Forreste vinduesvisker
F27	10A	Bagerste vinduesvisker
F28	5A	3-vejs stikkontakt, kabine
F29	10A	Trafiklys afbryder L/H
F30	5A	Bremsekontakt

Sikring	Værdi	Betegnelse
F31	10A	Anhængerstik (+15)
F32	5A	Belastningsindikator
F33	10A	Arbejdslygter kabine bag
F34	5A	3-vejs stikkontakt, arm
F35	10A	Arbejdslygter kabine bag
F36	10A	Roterende lys
F37	10A	Sædevarmer
F38	7,5A	A/C-kompressor
F39	7,5A	Trykaflastning
F40	5A	Vippekontakt + kranarmophæng + tryk bremsesystem
F41	5A	6/2-ventil
F42	10A	Arbejdslampe løftearm maks.
F43	5A	Ratstammens kontakter
F44	5A	Backup alarm
F45	5A	Varmeapparat
F46	3A	2. tandhjulspumpe CW
F47	7,5A	Tandhjulspumpe CCW/HF
F48	7,5A	6/2-ventil K6 + K7

### 10.7.1.2 Hovedsikring

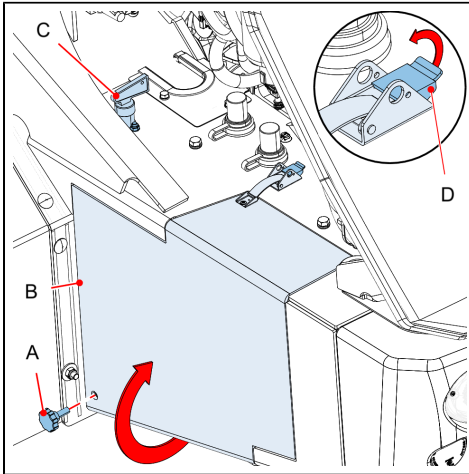


125A-hovedsikringen (A) er placeret på batteriet.

## 10.7.2 Kontrol og udskiftning af batteriet

**FORSIGTIG**

Batteriet er placeret bagest til venstre på maskinen. Kontroller batterivæsken og batteriets tilstand regelmæssigt.

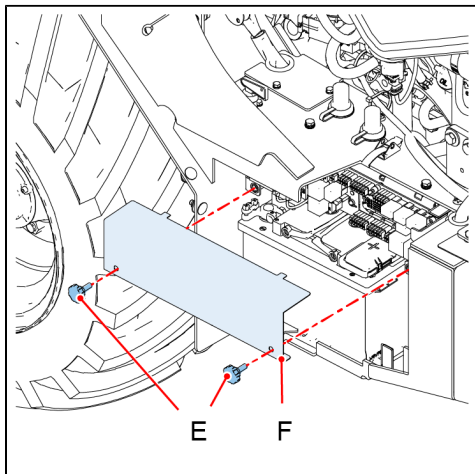


1. Sluk for hovedstrømmen ved at dreje kontakten (C).

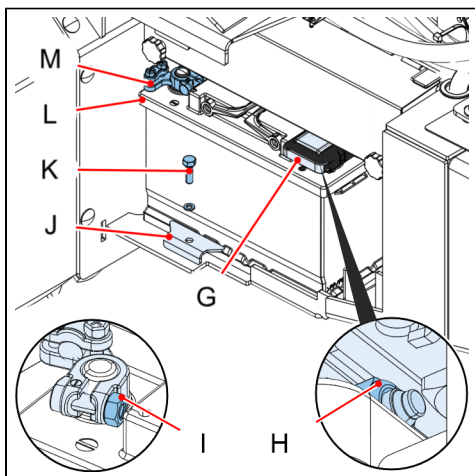
**ADVARSEL**

Maskinen er slukket ved brug af hovedafbryderen. Der er dog altid elektrisk spænding tilbage på startmotoren, fordi den har en separat forbindelse til batteriet.

2. Fjern dækslet (B):
  - a. Løsn bolten (A).
  - b. Lås klemmen op (D).
  - c. Fjern dækslet (B).



3. Skru skrue(r)ne (E) ud af beskyttelsesdækslet (F).
4. Fjern beskyttelsesdækslet (F).



5. Kontrollér væskniveauet i battericellerne, og efterfyld om nødvendigt.
6. Fjern batteripladen (J):
  - a. Fjern bolten og spændeskiven (K).
  - b. Fjern batteripladen (J).

7. Løsn jordklemmen (negativ) (M) først.
  - a. Løsn møtrikken (I) lidt.
  - b. Løsn jordklemmen (negativ) (M) fra batteriet (L).
8. Løsn den positive terminal (H).



Terminalen er placeret under hovedsikringsholderen (G).

9. Fjern det gamle batteri (L).
10. Installer det nye batteri ved at udføre trinnene i omvendt rækkefølge.

## 10.8 Vedligeholdelse af ramme

### 10.8.1 Forberedelse



Brug følgende elementer til at smøre omdrejningspunkterne:

- Fedtsprøjte
- EP-2 fedt
- Klud



Smør alle omdrejningspunkterne i løftearmen (inkl. styrecylindren) efter hver 10 timers drift. Alle smørenipler på RT270-2 og RT280-2 er angivet på de følgende illustrationer.



Smør omdrejningspunkterne på motorhjelm efter hver 100 timers drift.



Smør omdrejningspunkterne på de valgfrie kabinedøre efter hver 100 timers drift.

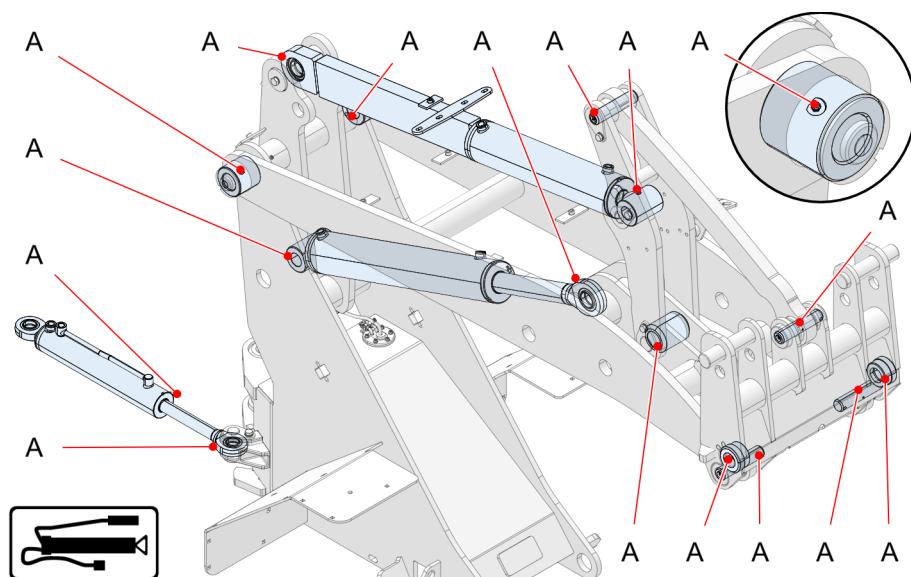
1. Påfør fedtet med en fedtsprøjte gennem smøreniplerne, indtil fedtet kommer ud af lejet.
2. Fjern overskydende fedt med en klud.



Efter smøring kan fedt komme ud af delen i en længere periode. Dette er normalt.



### 10.8.2 Smørepunkter RT270-2



Smør omdrejningspunkterne (A) efter hver 10 timers drift.

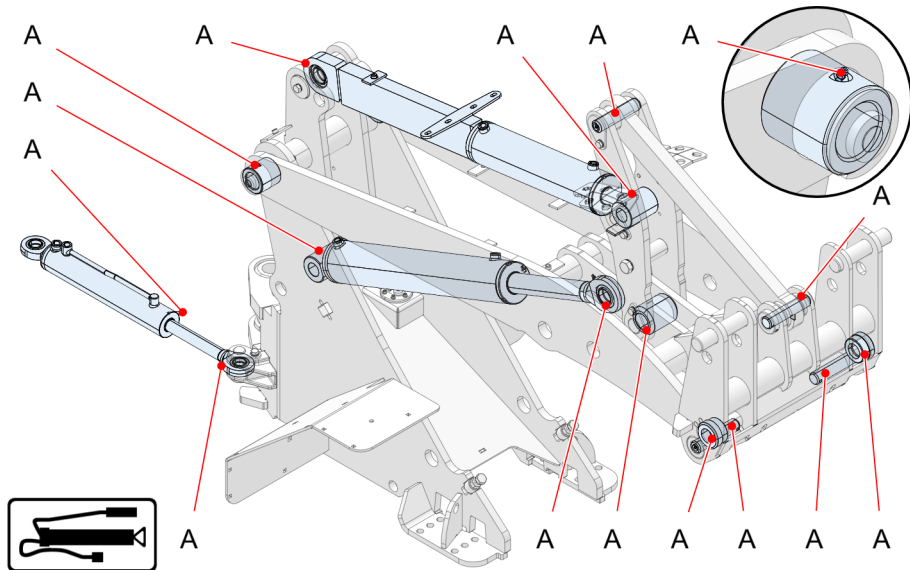


**FORSIGTIG** Brug EP-2 smørefedt på omdrejningspunkterne (A).



Du kan finde flere oplysninger i *Vedligeholdelse af ramme* på side 168.

### 10.8.3 Smørepunkter RT280-2



Smør omdrejningspunkterne (A) efter hver 10 timers drift.



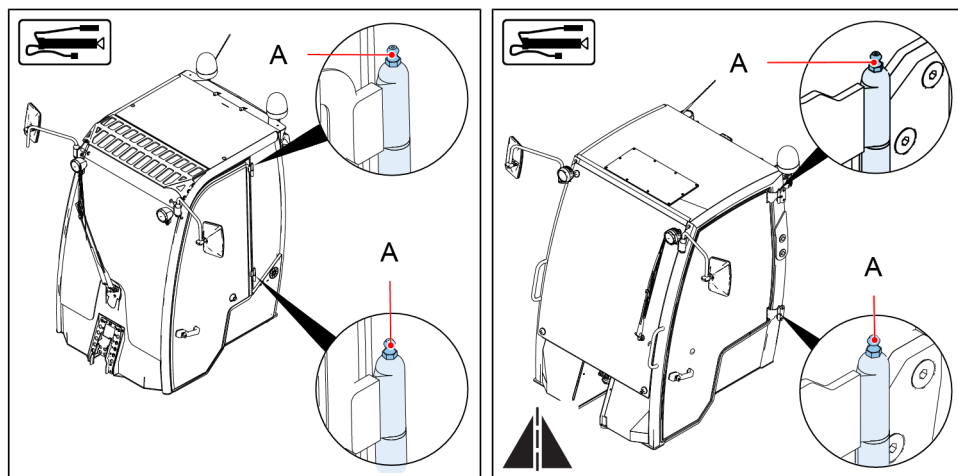
**FORSIGTIG**

Brug EP-2 smørefedt på omdrejningspunkterne (A).



Du kan finde flere oplysninger i *Vedligeholdelse af ramme* på side 168.

### 10.8.4 Smørepunkter på kabine dør/baldakin (valgfrit)



Kabine

Baldakin

1. Smør omdrejningspunkterne (A) på den valgfrie kabine/baldakin dør efter hver 100 timers drift.

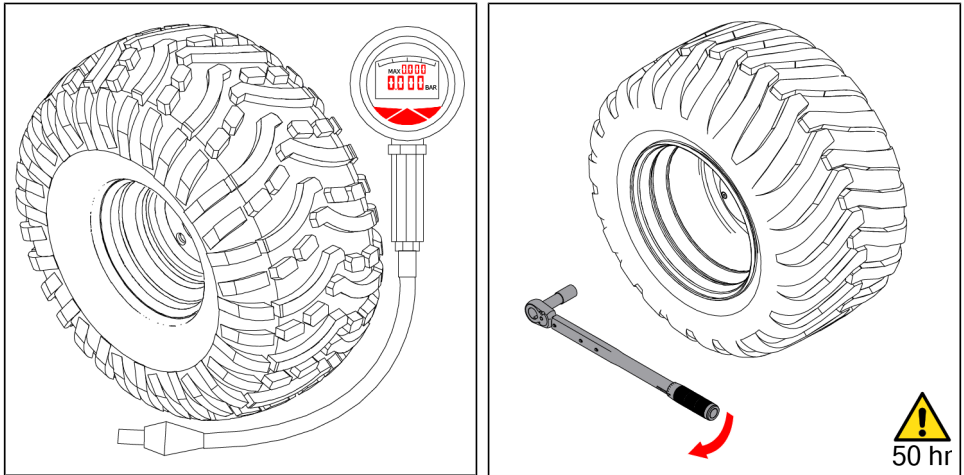


Brug EP-2 fedt på disse omdrejningspunkter (A).



Du kan finde flere oplysninger i *Vedligeholdelse af ramme* på side 168.

### 10.8.5 Kontrol af dæk og hjul



1. Kontroller dæktrykket.
2. Pump dækkene, hvis det er nødvendigt.
3. Spænd hjulmøtrikkerne med en momentnøgle. Moment: 280 Nm.
4. Efter 50 timer, spænd hjulmøtrikkerne en gang mere. Moment: 280 Nm.

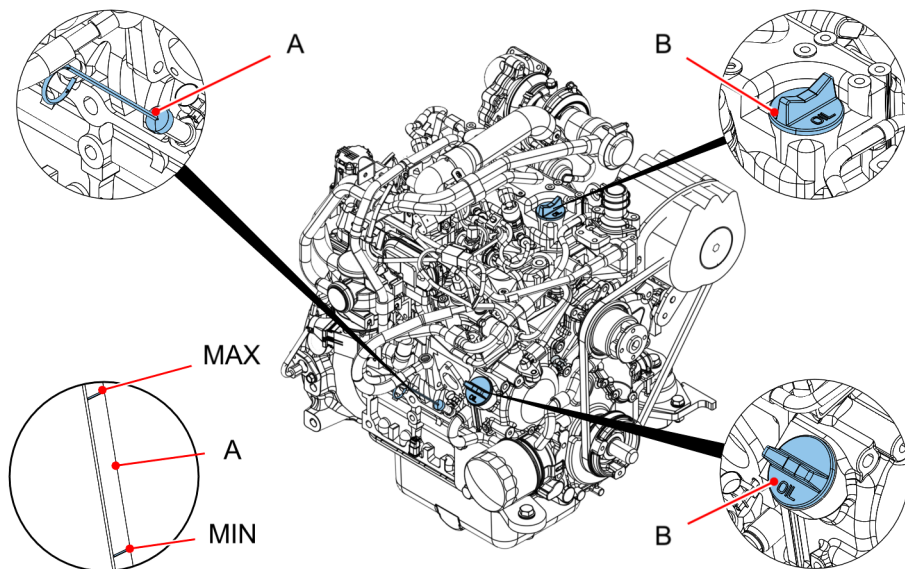
**FORSIGTIG**

Hold de gevindskårne ender af hjulboltene rene og fri for skader.

## 10.9 Vedligeholdelse af motor

### 10.9.1 Kontrol af olie og kølervæske

#### 10.9.1.1 Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie



Rengøres med en fnugfri klud

1. Sørg for, at maskinen er plan.
2. Sørg for, at motoren er slukket i mindst 3 minutter.
3. Åbn motorhjelm. Se *Åbning og lukning af motorhjelm* på side 128.
4. Fjern oliepinde (A).
5. Rengør oliepinde med en ren, fnugfri klud.
6. Installer oliepinde igen.
7. Fjern oliepinde igen.
8. Kontroller, om oliestanden på oliepinde er mellem "MIN" og "MAX"-indikatorerne.
9. Hvis oliestanden er under "MIN"-indikatoren, tilføj motorolie.

10. Fjern oliepåfyldningsdækslet (B).

11. Tilføj motorolie.



Se *Væskespecifikationer* på side 159 for oplysninger om olietypen.

12. Vent 5 minutter.



Det tager lidt tid for olien at løbe ned i bundkarret.

13. Kontroller, om motorolieniveauet er lige under "MAX"-indikatoren.

14. Gentag trin 11 til 13, hvis motorolieniveauet ikke er lige under "MAX"-indikatoren.



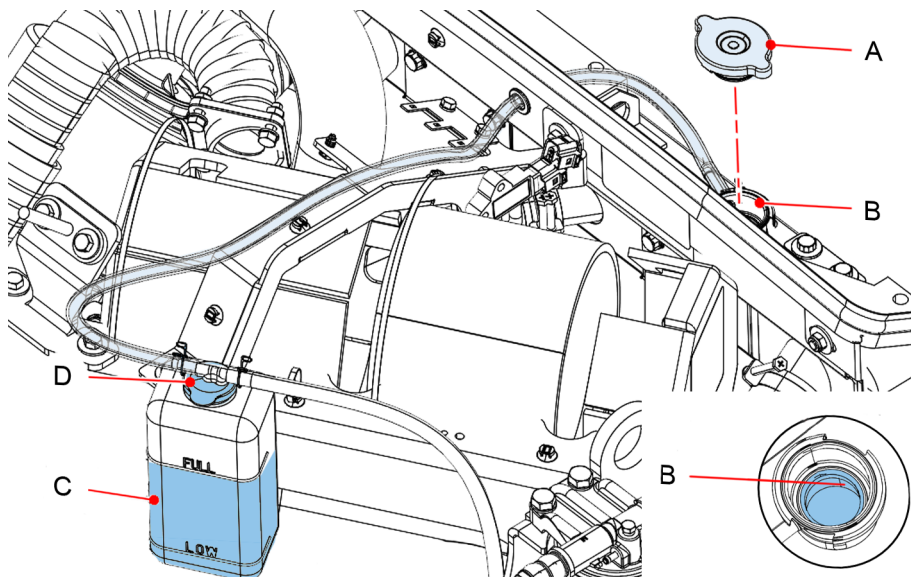
**FORSIGTIG**

Fyld ikke for meget. Det kan beskadige motoren.

15. Monter oliepåfyldningsdækslet.

16. Luk motorhjelman. Se *Åbning og lukning af motorhjelman* på side 128.

### 10.9.1.2 Kontrol af kølevæskeniveau



**FORSIGTIG**

Kontroller altid kølevæskeniveauet, når motoren er kold.



**ADVARSEL**

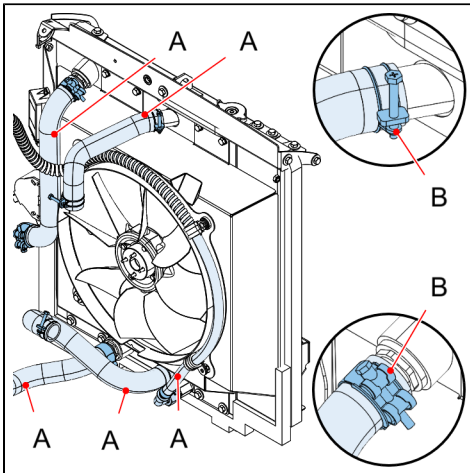
Varm kølevæske er farlig. Sørg for, at kølevæsken er under kogepunktet, når der tilsættes ny kølevæske. Det er altid det sikreste at gøre det med en kold motor. Brug sikkerhedshandsker og sikkerhedsbriller.

1. Åbn motorhjelmen. Se *Åbning og lukning af motorhjelmen* på side 128.
2. Find overløbstanken (C) på bagsiden af køleren.
3. Kontrollér, om kølevæskeniveauet er mellem niveauerne Lav og Fuld.
4. Hvis væskeniveauet er for lavt, fyld overløbstanken med det rigtige kølemiddel:
  - a. Fjern trykdækslet (D) fra overløbstanken.
  - b. Fyld overløbstanken, indtil den er fyldt til niveauet Fuld.
  - c. Sæt trykdækslet tilbage på overløbstanken.

5. Hvis der slet ikke er kølevæske i overløbstanken, kontrollér kølerens kølevæskeniiveau (B).
  - a. Åbn trykdækslet (A) på køleren.  
Niveauet skal ligge lige under kølerens kant (B).
  - b. Fyld køleren om nødvendigt.
  - c. Luk trykdækslet.

## 10.9.2 Kølesystem

### 10.9.2.1 Kontrol og rengøring af kombikøleren



1. Kontrollér køleren for slitage, revner og beskadigelse.
2. Sørg for, at alle slanger (A) ikke er beskadiget eller revnet.
3. Sørg for, at alle klemmer (B) er spændt.
4. Reparer eller udskift om nødvendigt.
5. Rengør køleren, hvis den er forurenet med sand, støv eller anden forurening ved forsigtigt at blæse trykluft gennem lamellerne.



**FORSIGTIG**

Blæs luft gennem køleren fra motoren udad. Sørg for, ikke at beskadige køleren.



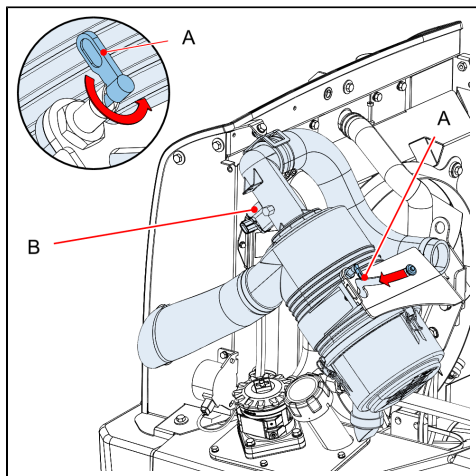
### 10.9.2.2 Kontrol af kølesystemet for lækage

1. Kontroller alle slanger for slitage, revner eller beskadigelse.
2. Sørg for, at alle slangeklemmer er spændt til.
3. Sørg for, at der ikke er løse slanger for at forhindre dem at sidde fast mellem roterende komponenter.
4. Reparer eller udskift om nødvendigt.

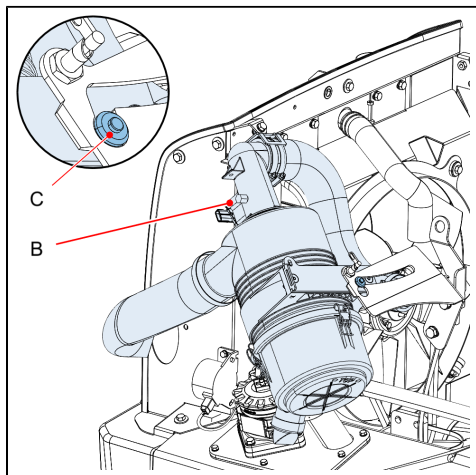
### 10.9.3 Luftfiltersystem

#### 10.9.3.1 Kontrol og rengøring af luftfilter

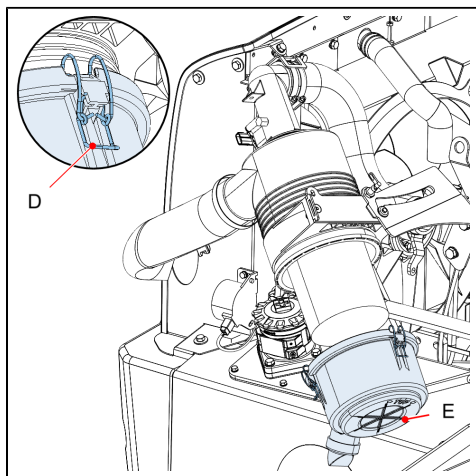
1. Sluk for motoren.
2. Åbn maskinens motorhjelme. Se *Åbning og lukning af motorhjælmen* på side 128.



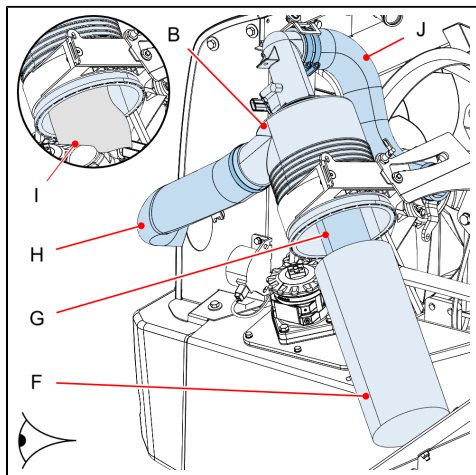
3. Drej håndtaget (A).
4. Drej luftfilterets hus (B) udad.



5. Sørg for, at bolten (C) falder ind i porten.



6. Løsn klemmen (D) på husdækslet (E).



7. Træk det primære (F) luftfilter ud af filterhuset (B).

**ADVARSEL**

Når det primære filter fjernes, afdækkes sikkerhedsfiltret. Rør ikke sikkerhedsfiltret og blæs det ikke rent. Dette filter skal udskiftes hver 1000 driftstimer, eller når det er beskadiget eller for snavset. Få filteret udskiftet af forhandleren. Når sikkerhedsfilteret udskiftes, skal det primære filter også udskiftes. Udskiftningen skal udføres af en servicetekniker.

**FORSIGTIG**

Fjern aldrig sikkerhedsfilteret (G) alene. Få filteret udskiftet af forhandleren.



Serviceindikator sensoren registrerer, hvornår det primære filter skal udskiftes.

8. Blæs luftfilteret (F) rent, hvis det er nødvendigt.

**FORSIGTIG**

Brug maks. 2 bar lufttryk for at blæse filteret rent og hold en blæseafstand på min. 30 cm. Blæs altid fra indersiden af filteret og udad.

9. Efterse sikkerhedsluftfilteret (G) for snit, flænger eller fordybninger på tætningsfladerne før montering. Hvis der er synlige skader, må du ikke montere den, men kontakte forhandleren.
10. Kontrollér husets dæksel (E) og vactuatorventilen visuelt.
11. Kontrollér visuelt slangerne (H & J) på luftfilterhuset (B) for skader.
12. Rengør luftfilterhuset (B) med en ren, fugtig klud (I).
13. Skub luftfilteret (F) ind i luftfilterhuset (B), indtil pakningen er tætnet mod luftfilterhuset.

**FORSIGTIG**

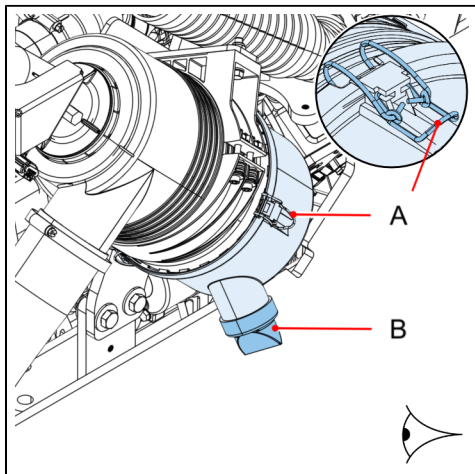
Pilen angiver den korrekte strømningsretning.

14. Kontrollér husets dæksel og vactuatorventil (A).

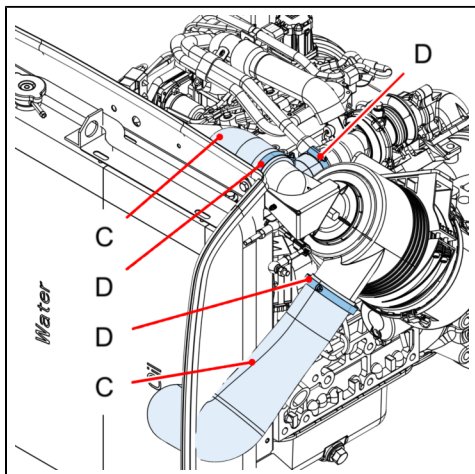
**FORSIGTIG**

Når du lægger dækslet på, skal du sørge for, at vactuatorventilen (F) er placeret nederst på husdækslet.

### 10.9.3.2 Kontrol af indsugningsluft ledninger



1. Sørg for, at klemmerne (A) er godt fastspændt og vactuatorventilen (B) er placeret nederst på husdækslet.



2. Kontroller alle indsugningsluft ledninger for slitage, revner og beskadigelse.
3. Sørg for, at alle klemmer (D) er spændt til.
4. Sørg for, at der ikke er løse slanger (C) for at forhindre dem at sidde fast mellem roterende komponenter.
5. Reparér eller udskift om nødvendigt.

## 10.10 Vedligeholdelse af hydrauliksystem



### ADVARSEL

Hydrauliksystemet arbejder under højt tryk. En defekt slange, et rør eller montering kan forårsage alvorlige skader eller personskader. Sørg altid for, at der ikke er tryk i systemet, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.

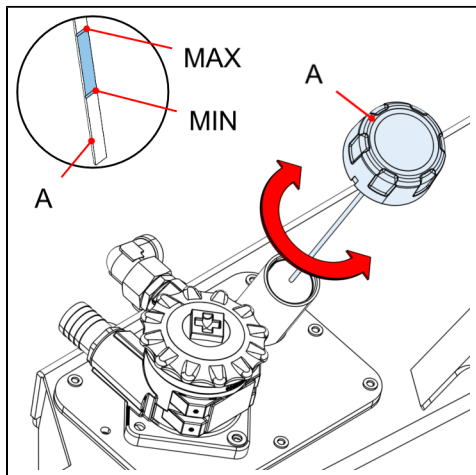
### 10.10.1 Olietjek

#### 10.10.1.1 Kontrol af hydraulikolieniveau



Rengøres med en fnugfri klud

1. Sørg for, at maskinen er plan.
2. Sørg for, at der ikke er installeret noget arbejdsredskab med hydrauliske funktioner.
3. Sørg for at alle cylindre er trukket tilbage:
  - a. Sænk løftearmen.
  - b. For RT270-2: Vip fastgørelsesbeslaget fremad.
  - c. For RT280-2: Vip fastgørelsesbeslaget bagud.
4. Sluk for motoren.
5. Sørg for, at motoren har været slukket i mindst 3 minutter for at lade hydraulikolien strømme tilbage i beholderen.



6. Fjern hydraulikpinden (A) og rengør den med en fnugfri, ren klud.
7. Installer oliepinde igen.
8. Fjern oliepinde igen.
9. Kontroller, om oliestanden er mellem "MIN" og "MAX"-indikatorerne.



Oliestanden skal altid være mellem "MIN" og "MAX"-indikatorerne.

10. Fyld op til "MAX"-indikatoren, hvis nødvendigt.



Se *Væskespecifikationer* på side 159 for oplysninger om olietyper.

### 10.10.2 Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse

1. Kontroller alle slanger, rør og fittings for lækager, slitage, revner og beskadigelse.
2. Sørg for, at alle slanger og rørkoblinger er spændt til.
3. Sørg for, at der ikke er løse slanger, så de ikke kan slides.

4. Reparer eller udskift om nødvendigt.

**FARE**

Berør aldrig tryksatte slanger med dine bare hænder.

### 10.10.3 Kontrol af cylindre

1. Kontroller alle hydraulikcylindre for overdreven slitage, korrosion og beskadigelse.
2. Kontroller skraberen i cylinderhovedet for korrekt drift.



En slidt skraber lader snavs slippe ind i det hydrauliske system.

3. Reparer eller udskift om nødvendigt.

### 10.10.4 Kontrol af støvhætterne på koblingerne

1. Kontrollér støvhætten på koblingerne på løftearmen for slitage, revner eller beskadigelse.
2. Reparer eller udskift om nødvendigt.

## 10.11 Vedligeholdelse af transmission

### 10.11.1 Kontrol af bremsevæskenniveau

**FARE**

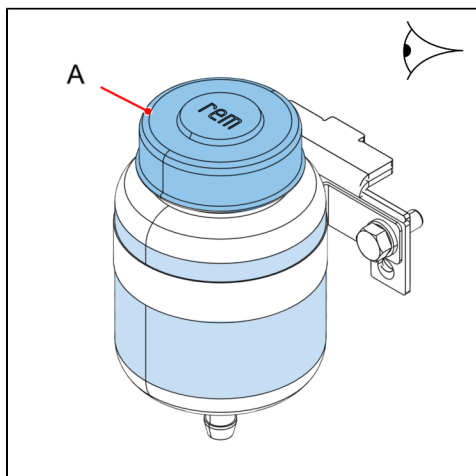
Betjen aldrig maskinen uden bremsevæske, selv ikke i kort tid.





**ADVARSEL**

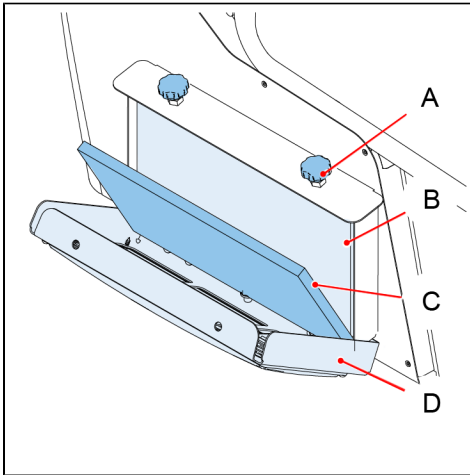
Hold bremsevæske væk fra eksponeret hud. Brug sikkerhedshandsker.



1. Sørg for, at maskinen er plan.
2. Find bremsevæskebeholderen på venstre side af motoren over brændstoffilterene.
3. Kontroller, om bremsevæskenniveauet er mellem "MIN" og "MAX"-indikatorerne.
4. Åbn beholderen (A), og tilføj bremsevæsken op til "MAX"-indikatoren, hvis det er nødvendigt.

## 10.12 Vedligeholdelse af ventilationssystem

### 10.12.1 Kontrol og rengøring af for- og hovedfilter



Disse filtre er placeret på højre side af kabinen.

1. Fjern boltene (A).
2. Åbn dækslet (D) for at blottlægge filtrene.
3. Kontroller forfilteret (C) og hovedfilteret (B) for støv eller snavs.
4. Rengør filtrene med trykluft, hvis de er støvede eller snavsede.



#### **FORSIGTIG**

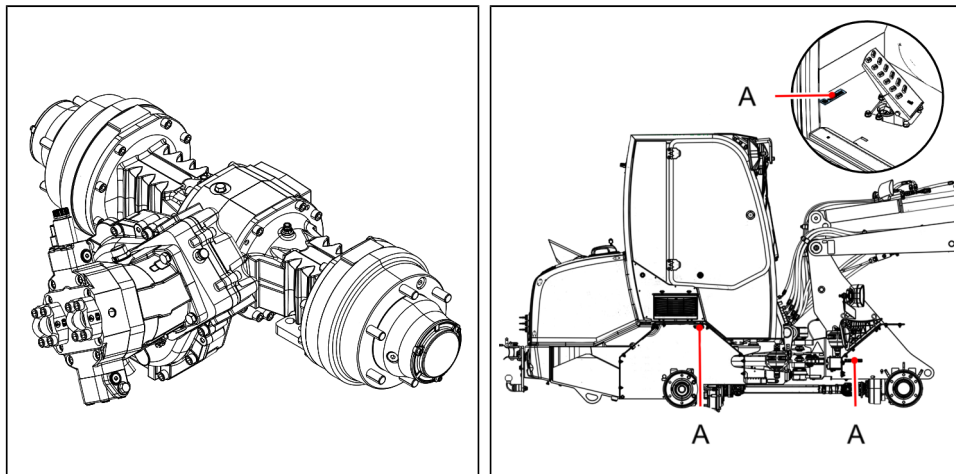
Når filtrene rengøres med trykluft, sørg for at bruge maks. 2 bar lufttryk og hold en minimumsafstand på 30 cm. Blæs altid luft fra motoren og udad.

5. Monter filtrene igen.
6. Luk og lås dækslet igen.

## 11 Fejlfinding

### 11.1 Fejlfindingsprocedure

Placeringen af serienumrene (A) er placeret på illustrationen herunder.



1. Hvis du ikke kan finde en løsning på problemet:
  - a. Indsaml de nødvendige data, såsom:
    - Maskintype
    - Serienumre
    - Fejlbeskrivelse
    - Billeder
    - Procedurer, som du allerede har udført
  - b. Kontakt KUBOTA EUROPE SAS.

### 11.2 Hele maskinen

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motoren starter ikke.	Intet brændstof i tanken.	Fyld tanken med brændstof.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
	Batterikontakten er slået fra.	Slå batterikontakten til.
	Batteriet er tomt.	Oplad eller skift batteriet.
	ECU-sikringen er sprunget.	Udskift sikringen. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 160.
	Kørehåndtag er ikke i neutral position.	Sæt kørehåndtaget i neutral position. Se <i>Kørsel med maskine</i> på side 87.
	Nødkontakt er aktiveret.	Deaktiver nødkontakten.
	Forkert startprocedure.	Undersøg startproceduren. Se <i>Start af maskinen</i> på side 83.
	Koldt vejr.	Varm motoren godt op eller brug starthjælp til koldt vejr.
	Forkert brændstoftype.	Brug korrekt brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 159.
	Brændstof er gammelt.	Skift brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 159.
Motoren har ikke nok kraft.	Tilstopet luftfilter.	Skift luftfilteret.
Motor overophedes.	Oliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie</i> på side 173.
	Oliestand er for høj.	Sæt oliestand i korrekt niveau.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
	Snavset luftfilter.	Kontrollér og rengør eller udskift luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 177.
	Snavset køler.	Rengør køleren. Se <i>Kontrol og rengøring af kombikøleren</i> på side 176.
	Lavt kølevæskniveau.	Tilsæt kølevæske til i korrekt niveau. Se <i>Kontrol af kølevæskniveau</i> på side 175.
	Defekt kølerdæksel.	Udskift kølerdækslet.
Maskinen kører ikke.	Hydraulikoliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau</i> på side 182.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 160.

### 11.3 Hydrauliksystem

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Ingen hydraulikfunktioner.	Hydraulikoliestand er for lav.	Sæt oliestand i korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau</i> på side 182.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 160.
Ingen styrebevægelse.	Ingen hydraulikolie.	Kontakt forhandleren.
	Ratlås er låst.	Lås ratlåsen op.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
	Ledforbindelseslåsestang er monteret.	Fjern ledforbindelseslåsestangen. Se <i>Transport og opbevaring</i> på side 71.

## 11.4 Kabine og kontakter

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Fejlfunktion af klimakontrol.	Blæseren fungerer ikke.	Kontroller sikring og kontakt. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 160.
	Kompressoren fungerer ikke.	Kontrollér sikringer.
	Kabineluftfiltret er tilstoppet.	Rengør luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 177.
	Systemer fungerer ikke korrekt.	Kontakt forhandleren.
	Vinduer er dugget.	Tænd ventilation.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 160.

## 12 Miljø

### 12.1 Bortskaffelse af affald

Sorter de demonterede materialer efter materialeegenskaber og forureningsgrad. Adskil alle materialer, der falder inden for kategorien af kemikalieaffald som f.eks. batterier, olie, smøremidler og visse elektriske komponenter. Bortskaf disse materialer som kemikalieaffald. Bring affaldsmaterialer til godkendte renovationsfirmaet, der har de krævede tilladelser.



Materialer med genbrugssymbolet og symbolet der viser en overstreget skraldespand, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

### 12.2 Sikker demontering

Når maskinen har nået slutningen af levetiden, er ejeren og / eller brugeren ansvarlig for sikker demontering af maskinen og for bortskaffelse af komponenterne i overensstemmelse med de lokale love og forskrifter.





## 13 Betingelser for garanti

Garantien er underlagt følgende begrænsninger. Garantiperioden for produkter leveret af KUBOTA EUROPE SAS starter på den dato, der vises på købsdokumentet.

Garantibetingelserne kan afhænge af aftalen med leverandøren.

For yderligere oplysninger, spørg Kubota forhandleren om den gældende garantiperiode og -betingelser.



## 14 Appendiks

### 14.1 Forhandleroplysninger

Forhandleren af din Kubota Hjullæsser er:

--

### 14.2 Inspektion før levering

Maskininformation:

Serienummer:
Driftstimer:
Kunde:
Specifik information:

### 14.3 Kontrol inden levering

Følgende kontroller, justeringer og serviceopgaver blev udført før levering af maskinen:

- Alle hængslede dele er smurt.
- Motoroliestanden er korrekt.
- Hydraulikolieniveauet er korrekt.
- Forakslens olieniveau er korrekt.
- Bagakslens olieniveau er korrekt.
- Motorens kølevæskniveau er korrekt.
- Alle sikkerhedsafskærmninger er på plads og i god stand.
- Lysene fungerer korrekt.
- Alle instrumentpanelmålere, indikatorer og lys fungerer korrekt.
- Forlygterne er indstillet korrekt.
- Motorslukkeenheden fungerer korrekt.
- Batteriopladningen fungerer korrekt.
- Alle hydrauliske tryk er kontrolleret og er i orden.
- Bremsesystemet er kontrolleret og fungerer korrekt.
- Parkeringsbremsen fungerer korrekt.

- Alle sædeindstillinger fungerer.
- Hjulmøtrikkerne er strammet til det specificerede moment.
- Dæktrykket er kontrolleret og er i orden.
- Betjeningen af sikkerhedsselen fungerer korrekt.
- Alle hængselstifter er korrekt installeret.
- Udluftninger på aksler og dropbox er klare og fri for snavs.
- Kabinekontroller (varme, blæser, vinduesvisker) fungerer korrekt.
- Maling og mærkater er kontrolleret og er i orden.
- Testkørsel var i orden.
- Betjeningsvejledningen er placeret i maskinen.
- Garantiregistrering er udført.

Følgende system og slanger er blevet kontrolleret og er fri for lækager:

- Motorkølesystem
- Motorbrændstofsysteem
- Motorluftindtag og udgangsledningssystem
- Hydraulikkøresystem
- Arbejdshydrauliksystem
- Airconditionanlæg

Kunden er blevet introduceret til:

- Daglig vedligeholdelse
- Betjening af maskinen
- Implementering af indstillinger
- Sikkerhedsspørgsmål
- Testkørsel er udført

Dato:
Underskrift, tekniker:
Firmastempel:

## 14.4 Vedligeholdelseslog

**Model:** ..... **Serienummer:** .....

Dato	Vedligeholdelse leveret af	Timer	Serviceprocedure

Dato	Vedligeholdelse leveret af	Timer	Serviceprocedure

# Kubota

**KUBOTA EUROPE SAS**

19 - 25 Rue Jules Vercurysse

95101 Argenteuil Cedex

Frankrig

[www.kubota.fr](http://www.kubota.fr)